

## II

(Nem jogalkotási aktusok)

## RENDELETEK

## A BIZOTTSÁG (EU) 2016/918 RENDELETE

(2016. május 19.)

**az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról szóló 1272/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a műszaki és tudományos fejlődéshez való hozzáigazítása céljából történő módosításáról**

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról szóló, 2008. december 16-i 1272/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 53. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1272/2008/EK rendelet az anyagok, keverékek és egyes meghatározott árucikkek osztályozására és címkézésére vonatkozó rendelkezéseket és kritériumokat harmonizálja az Unión belül.
- (2) Az említett rendelet figyelembe veszi a vegyi anyagok osztályozásának és címkézésének – az Egyesült Nemzetek Szervezete (ENSZ) keretében kidolgozott – globálisan harmonizált rendszerét (a továbbiakban: GHS).
- (3) Az ENSZ szintjén rendszeresen felülvizsgálják a GHS osztályozási kritériumait és címkézési szabályait. A GHS ötödik, módosított kiadása az ENSZ veszélyes áruk szállításával és a vegyi anyagok osztályozásának és címkézésének globálisan harmonizált rendszerével foglalkozó szakértői bizottsága által 2012 decemberében elfogadott módosítások eredményeként jött létre. Ezen módosítások többek között az oxidáló szilárd anyagok osztályozásának egy új, alternatív módszerének felvételére, a bőrrmarás/bőrirritáció és súlyos szemkárosodás/szemirritáció veszélyességi osztályokba való besorolásra vonatkozó rendelkezésekre, valamint az aeroszolokra terjednek ki. Módosít továbbá több, óvintézkedésekre vonatkozó mondatot, valamint változtat néhány óvintézkedésekre vonatkozó mondat sorrendjén, ami egy adott besorolási tétel törlését és egy új helyen történő külön beillesztését jelenti. Ennélfogva a GHS ötödik, módosított kiadásához kell igazítani az 1272/2008/EK rendelet mellékleteiben szereplő technikai rendelkezéseket és kritériumokat.
- (4) A GHS negyedik, módosított kiadását követően a 487/2013/EU bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> a címkézésre vonatkozó előírások tekintetében eltérést vezetett be a fémekre korrozív hatásúként, de bőrrmarást/bőrirritációt vagy súlyos szemkárosodást/szemirritációt okozóként nem osztályozott anyagokra és keverékekre. Míg az eltérés tartalmát változatlanul kell hagyni, az eltérés által érintett veszélyek tekintetében pontosabb megfogalmazásra van szükség.

<sup>(1)</sup> HLL 353., 2008.12.31., 1. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság 2013. május 8-i 487/2013/EU rendelete az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról szóló 1272/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a műszaki és tudományos fejlődéshez való hozzáigazítása céljából történő módosításáról (HL L 149., 2013.6.1., 1. o.).

- (5) Az izocianátokat és bizonyos epoxid tartalmú vegyületeket tartalmazó keverékek címkézése terén fennálló redundanciákat el kell kerülni, ugyanakkor továbbra is szerepeltetni kell a régóta használt és közismert egyedi információkat a szóban forgó szenzibilizáló anyagok jelenlétére vonatkozóan. Az EUH208 figyelmeztető mondat használatát ezért nem kell kötelezővé tenni abban az esetben, ha a keverék címkéjén már fel van tüntetve az EUH204 vagy az EUH205 figyelmeztető mondat.
- (6) Annak biztosítása érdekében, hogy az anyagok és keverékek szállítói alkalmazkodhassanak az e rendelettel bevezetett új osztályozási és címkézési rendelkezésekhez, átmeneti időszakot kell előírni, és a rendelet alkalmazását el kell halasztani. Ez lehetőséget biztosít az e rendeletben megállapított rendelkezéseknek az átmeneti időszak lejárta előtt önkéntes alapon történő alkalmazására.
- (7) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 133. cikkével létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### 1. cikk

Az 1272/2008/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 23. cikk f) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„f) fémekre korrozív hatásúként, de bőrráást vagy súlyos szemkárosodást okozóként (1. kategória) nem osztályozott anyagok és keverékek.”

2. Az I. melléklet e rendelet I. mellékletének megfelelően módosul.
3. A II. melléklet e rendelet II. mellékletének megfelelően módosul.
4. A III. melléklet e rendelet III. mellékletének megfelelően módosul.
5. A IV. melléklet e rendelet IV. mellékletének megfelelően módosul.
6. Az V. melléklet e rendelet V. mellékletének megfelelően módosul.
7. A VI. melléklet e rendelet VI. mellékletének megfelelően módosul.
8. A VII. melléklet e rendelet VII. mellékletének megfelelően módosul.

#### 2. cikk

A 3. cikktől eltérve az anyagok és a keverékek 2018. február 1. előtt osztályozhatók, címkézhetők és csomagolhatók az e rendelettel módosított 1272/2008/EK rendelet szerint.

A 3. cikktől eltérve az 1272/2008/EK rendeletnek megfelelően osztályozott, címkézett és csomagolt, valamint 2018. február 1. előtt forgalomba hozott anyagokat és keverékeket 2020. február 1. előtt nem kell e rendeletnek megfelelően újracímkézni és újracsomagolni.

<sup>(1)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2006. december 18-i 1907/2006/EK rendelete a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EGK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 396., 2006.12.30., 1. o.).

*3. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2018. február 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2016. május 19-én.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## I. MELLÉKLET

Az 1272/2008/EK rendelet I. melléklete a következőképpen módosul:

A. Az 1. rész a következőképpen módosul:

1. Az 1.1.3.4. szakasz címének helyébe a következő szöveg lép:

„1.1.3.4. *Interpoláció egy veszélyességi kategórián belül*”

2. Az 1.3.6. szakasz helyébe a következő szöveg lép:

„1.3.6. **Fémekre korrozív hatásúként, de bőrráást vagy súlyos szemkárosodást okozóként (1. kategória) nem osztályozott anyagok és keverékek**

A fémekre korrozív hatásúként, de bőrráást vagy súlyos szemkárosodást okozóként (1. kategória) nem osztályozott azon anyagok és keverékek címkéjén, amelyek már késztermékként fogyasztó általi felhasználásra vannak csomagolva, nem kell szerepelnie a GHS05 veszélyt jelző piktogramnak.”






B. A 2. rész a következőképpen módosul:

1. A 2.1.3. szakasz helyébe a következő szöveg lép:

„2.1.3. **Tájékoztató a veszélyről**

Az ebbe a veszélyességi osztályba való besorolás kritériumainak megfelelő anyagoknál, keverékeknel vagy árucikkeknel a 2.1.2. táblázat szerinti címkeelemeket kell használni.

## Robbanóanyagoknál használandó címkeelemek

Osztályozás	Instabil robbanóanyag	1.1. osztály	1.2. osztály	1.3. osztály	1.4. osztály	1.5. osztály	1.6. osztály
GHS piktogram							
Figyelmeztetés	Veszély	Veszély	Veszély	Veszély	Figyelem	Veszély	Nincs figyelmeztetés
Figyelmeztető mondat	H200: Instabil robbanóanyag	H201: Robbanóanyag; teljes tömeg felrobbanásának veszélye.	H202: Robbanóanyag; kivetés súlyos veszélye.	H203: Robbanóanyag; tűz, robbanás vagy kivetés veszélye.	H204: Tűz vagy kivetés veszélye.	H205: Tűz hatására a teljes tömeg felrobbanhat.	Nincs figyelmeztető mondat.
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés	P201 P250 P280	P210 P230 P234 P240 P250 P280	P210 P230 P234 P240 P250 P280	P210 P230 P234 P240 P250 P280	P210 P234 P240 P250 P280	P210 P230 P234 P240 P250 P280	Nincs óvintézkedésre vonatkozó mondat.
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárító intézkedések	P370 + P372 + P380 + P373	P370 + P372 + P380 + P373	P370 + P372 + P380 + P373	P370 + P372 + P380 + P373	P370 + P372 + P380 + P373 P370 + P380 + P375	P370 + P372 + P380 + P373	Nincs óvintézkedésre vonatkozó mondat.
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás	P401	P401	P401	P401	P401	P401	Nincs óvintézkedésre vonatkozó mondat.
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként	P501	P501	P501	P501	P501	P501	Nincs óvintézkedésre vonatkozó mondat.

1. MEGJEGYZÉS: A csomagolatlan robbanóanyagoknál, vagy az eredeti csomagolástól vagy hasonló csomagolástól eltérő csomagolásba átcsomagolt robbanóanyagoknál a következő címkeelemek mindegyikét fel kell tüntetni:

- a) piktogram: robbanó bomba;
- b) figyelmeztetés: »Veszély«; és
- c) figyelmeztető mondat: »Robbanóanyag; teljes tömeg felrobbanásának veszélye.«,

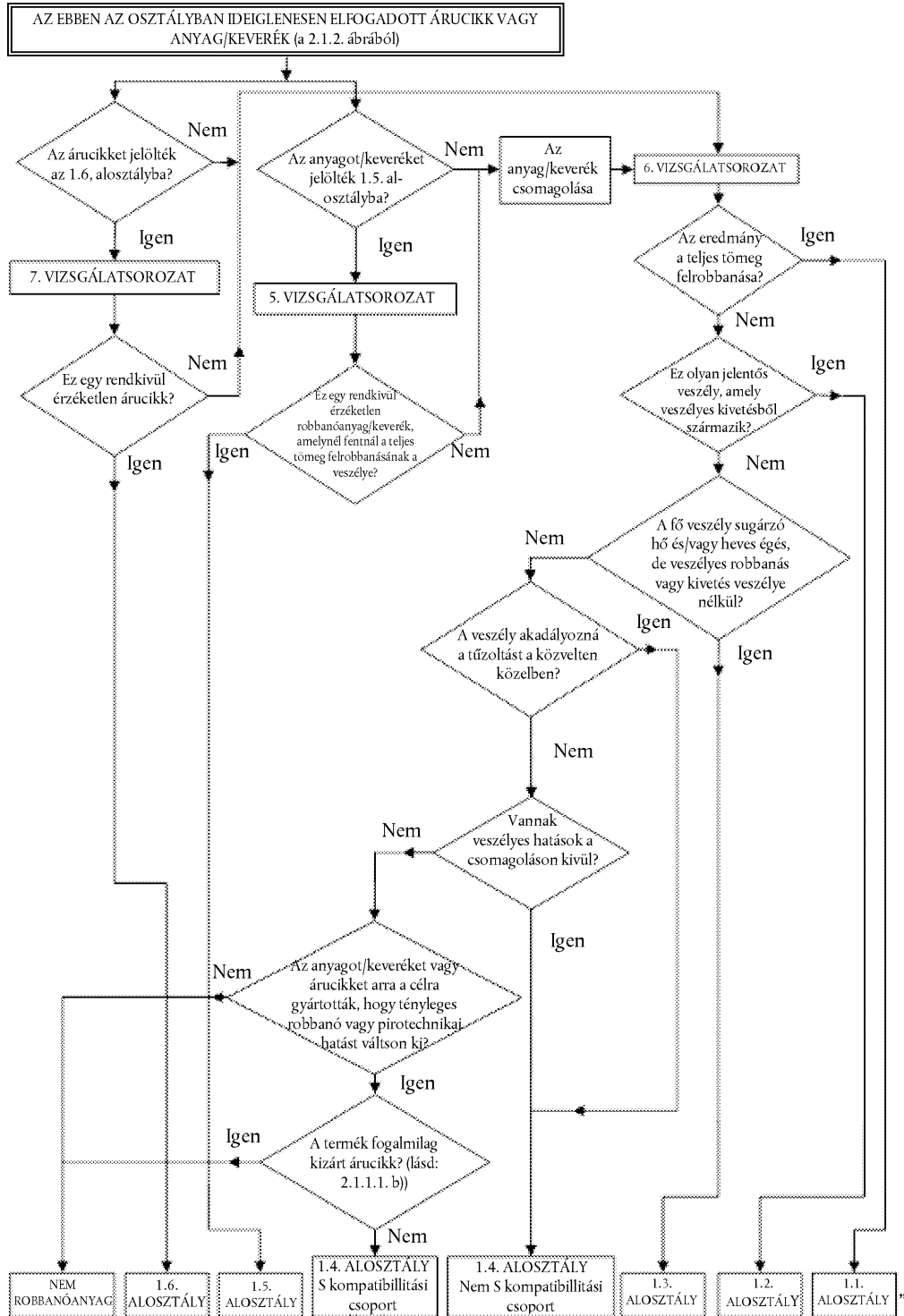
kivéve, ha a veszély nyilvánvalóan hozzárendelhető a 2.1.2. táblázatban szereplő veszélyességi kategóriák egyikéhez, amely esetben a megfelelő szimbólumot, figyelmeztetést, és/vagy a figyelmeztető mondatot kell hozzárendelni.

2. MEGJEGYZÉS: Az UN RTDG, Vizsgálatok és kritériumok kézikönyve I. részének 12. szakaszában szereplő 2. vizsgálat-sorozat szerint pozitív eredményt mutató azon anyagok és keverékek, amelyeket (az UN RTDG, Vizsgálatok és kritériumok kézikönyve I. részének 16. szakaszában szereplő 6. vizsgálat-sorozat szerinti negatív eredmény alapján) nem kell robbanóanyagként osztályozni, szállításkor ennek ellenére rendelkeznek robbanásveszélyes tulajdonságokkal. A felhasználót tájékoztatni kell a szóban forgó lényegi robbanásveszélyes tulajdonságokról, mivel ezeket a kezelés és a tárolás során figyelembe kell venni, különösen ha az anyagot vagy a keveréket eltávolítják csomagolásából vagy átcsomagolják. Ezért az anyag vagy keverék robbanásveszélyes tulajdonságait fel kell tüntetni a biztonsági adatlap 2. (A veszély azonosítása) és 9. (Fizikai és kémiai tulajdonságok) szakaszában, valamint adott esetben a biztonsági adatlap más szakaszaiban.”

2. A 2.1.4. szakaszban a 2.1.3. ábra helyébe a következő lép:

„2.1.3. ábra


**A robbanóanyagok osztályának egyik alosztályába való besorolásra szolgáló eljárás (1. osztály, szállítás)**



3. A 2.2.3. szakaszban a 2.2.3. táblázat helyébe a következő lép:

„2.2.3. táblázat

**Tűzveszélyes gázok (beleértve a kémiailag instabil gázokat) esetében használandó címkeelemek**

Osztályozás	Tűzveszélyes gáz		Kémiailag instabil gáz	
	1. kategória	2. kategória	A. kategória	B. kategória
GHS piktogram		Nincs piktogram.	Nincs kiegészítő piktogram.	Nincs kiegészítő piktogram.
Figyelmeztetés	Veszély	Figyelem	Nincs további figyelmeztetés.	Nincs további figyelmeztetés.
Figyelmeztető mondat	H220: Rendkívül tűzveszélyes gáz.	H221: Tűzveszélyes gáz.	Kiegészítő figyelmeztető mondat H230: Még levegő hiányában is robbanásszerű reakcióba léphet.	Kiegészítő figyelmeztető mondat H231: Magas nyomáson és/vagy hőmérsékleten még levegő hiányában is robbanásszerű reakcióba léphet.
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés	P210	P210	P202	P202”
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárító intézkedések	P377 P381	P377 P381		
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás	P403	P403		
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként				

4. A 2.3.2.1. szakasz helyébe a következő szöveg lép:

„2.3.2.1. Az aeroszoloikat ezen veszélyességi osztály három kategóriájának egyikébe kell besorolni tűzveszélyes tulajdonságaik és égéshőjük alapján. Az 1. vagy a 2. kategóriába kell besorolni az aeroszoloikat, ha 1 % (m/m)-ot meghaladó arányban tartalmaznak az e részben szereplő, következő kritériumok szerint tűzveszélyesként osztályozott összetevőket:

- tűzveszélyes gázok (lásd a 2.2. szakaszt),
  - olyan folyadékok, amelyek lobbanási hőmérséklete legfeljebb 93 °C, ideértve a 2.6. szakasz szerinti tűzveszélyes folyadékokat is,
  - tűzveszélyes szilárd anyagok (lásd a 2.7. szakaszt),
- vagy ha égéshőjük legalább 20 kJ/g.

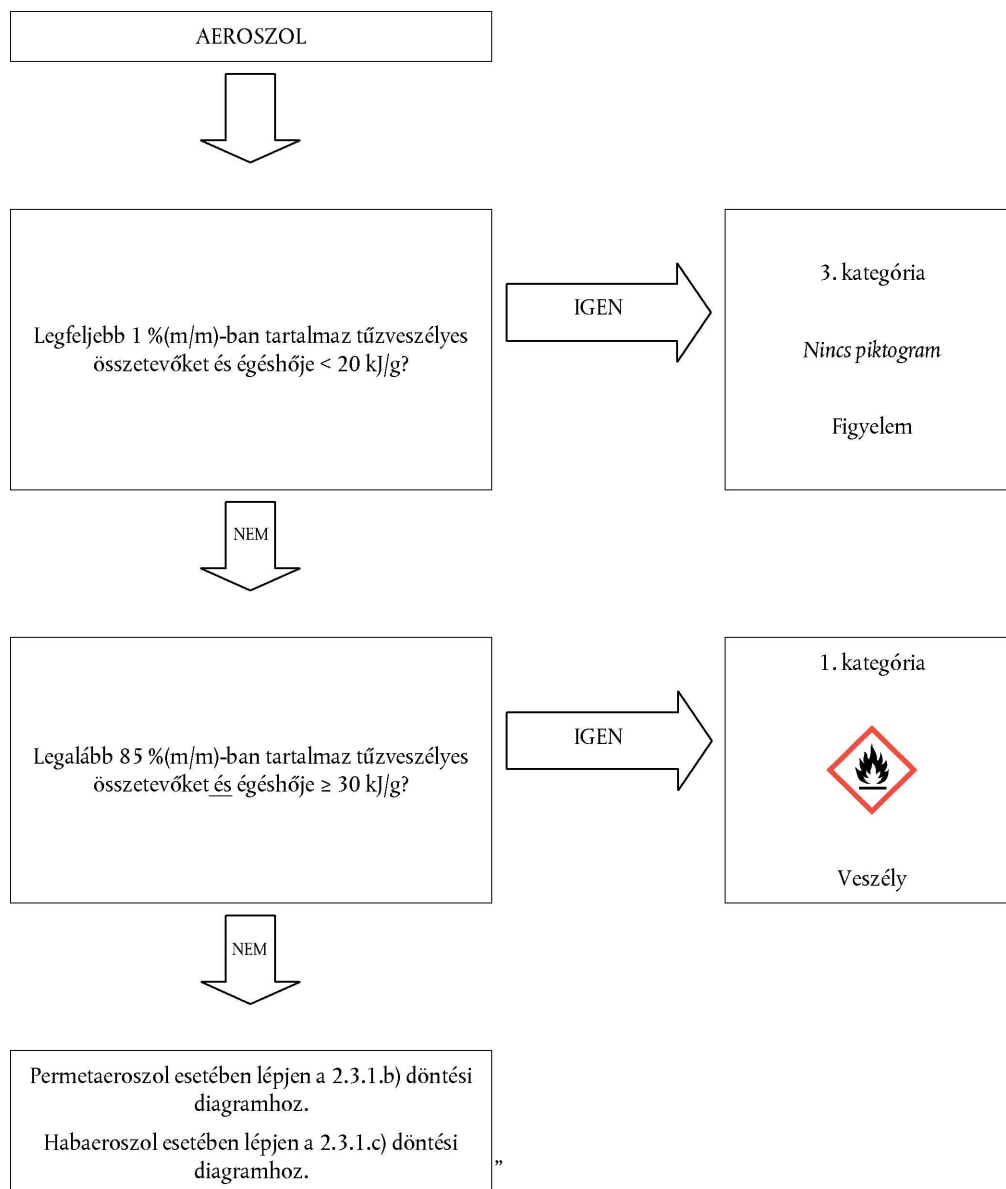
1. MEGJEGYZÉS: Nem tartoznak a tűzveszélyes összetevők közé a piroforos, önmelegedő vagy a vízzel reakcióba lépő anyagok vagy keverékek, mivel az ilyen összetevőket soha nem alkalmazzák aeroszoloik részeként.

2. MEGJEGYZÉS: Az aeroszoloik nem tartoznak továbbá a 2.2. szakasz (tűzveszélyes gázok), a 2.5. szakasz (nyomás alatt lévő gázok), a 2.6. szakasz (tűzveszélyes folyadékok) és a 2.7. szakasz (tűzveszélyes szilárd anyagok) hatálya alá sem. A tartalmuktól függően azonban az aeroszoloik más veszélyességi osztályokba is beletartozhatnak, címkelemeiket is beleértve.”



5. A 2.3.2. szakaszban a 2.3.1. a) ábra helyébe a következő lép:

**„2.3.1. a) ábra – Aeroszolkok**







6. A 2.3.3. szakaszban a 2.3.1. táblázat címe helyébe a következő szöveg lép:

**„Az aeroszoloznál használandó címkeelemek”**

7. A 2.5.3. szakaszban a 2.5.2. táblázat helyébe a következő lép:

*„2.5.2. táblázat*

**Nyomás alatt lévő gázoknál használandó címkeelemek**





Osztályozás	Sűrített gáz	Cseppfolyósított gáz	Mélyhűtött cseppfolyósított gáz	Oldott gáz
GHS piktogram				
Figyelmeztetés	Figyelem	Figyelem	Figyelem	Figyelem

Osztályozás	Sűrített gáz	Cseppfolyósított gáz	Mélyhűtött cseppfolyósított gáz	Oldott gáz
Figyelmeztető mondat	H280: Nyomás alatt lévő gázt tartalmaz, hő hatására robbanhat.	H280: Nyomás alatt lévő gázt tartalmaz, hő hatására robbanhat.	H281: Mélyhűtött gázt tartalmaz; fagymarást vagy sérülést okozhat.	H280: Nyomás alatt lévő gázt tartalmaz, hő hatására robbanhat.
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés			P282	
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárító intézkedések			P336 + P315	
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás	P410 + P403	P410 + P403	P403	P410 + P403”
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként				

8. A 2.8.3. szakaszban a 2.8.1. táblázat helyébe a következő lép:

„2.8.1. táblázat

#### Az önreaktív anyagoknál és keverékeknél használandó címkeelemek

Osztályozás	A. típus	B. típus	C. és D. típus	E. és F. típus	G. típus <sup>(1)</sup>
GHS piktogram					Ehhez a veszélyességi kategóriához nincs címkeelem rendelkezve
Figyelmeztetés	Veszély	Veszély	Veszély	Figyelem	
Figyelmeztető mondat	H240: Hő hatására robbanhat.	H241: Hő hatására meggyulladhat vagy robbanhat.	H242: Hő hatására meggyulladhat.	H242: Hő hatására meggyulladhat.	
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés	P210 P234 P235 P240 P280	P210 P234 P235 P240 P280	P210 P234 P235 P240 P280	P210 P234 P235 P240 P280	

Osztályozás	A. típus	B. típus	C. és D. típus	E. és F. típus	G. típus <sup>(1)</sup>
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárító intézkedések	P370 + P372 + P380 + P373	P370 + P380 + P375 [+P378] <sup>(2)</sup>	P370 + P378	P370 + P378	
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás	P403 P411 P420	P403 P411 P420	P403 P411 P420	P403 P411 P420	
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként	P501	P501	P501	P501	

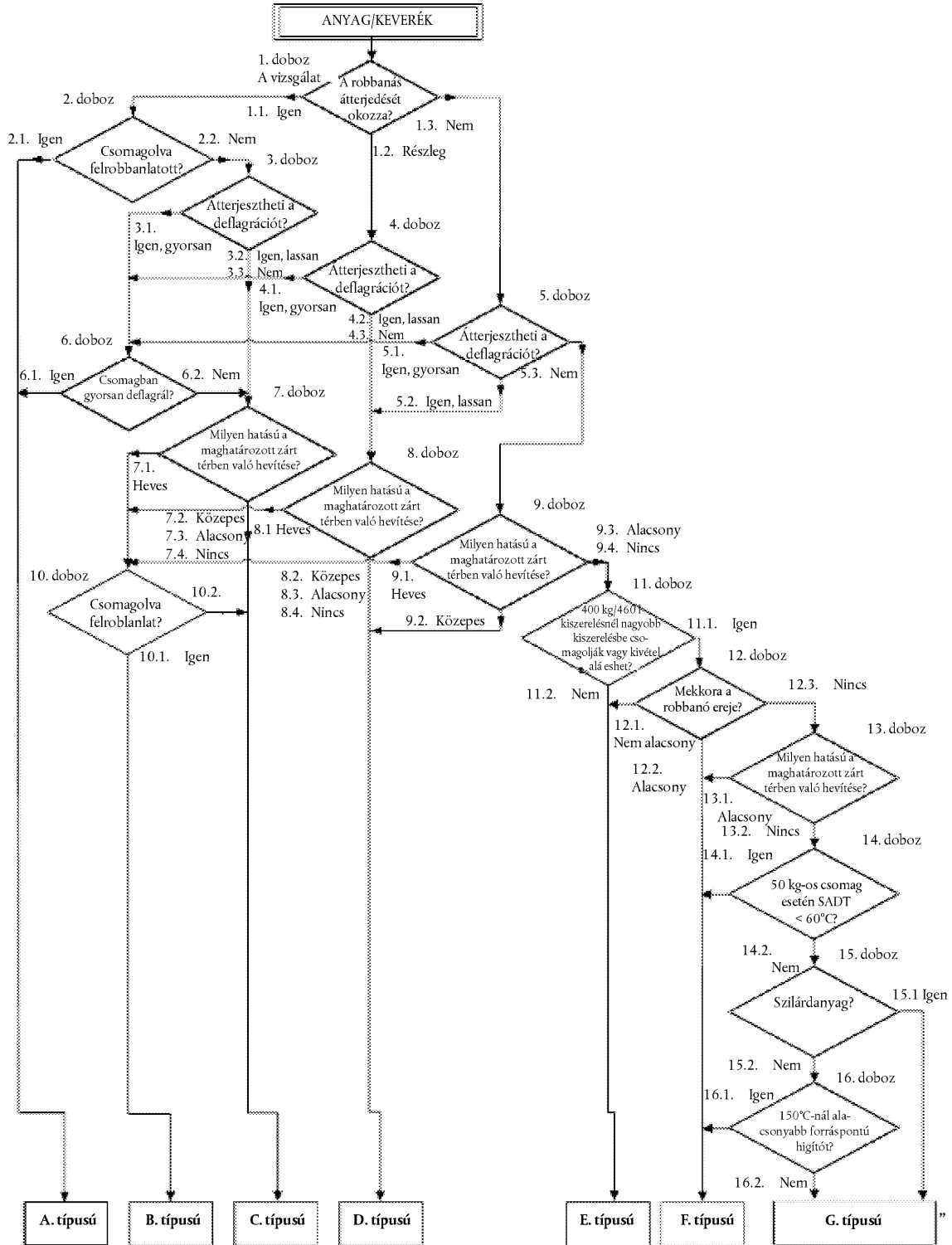
<sup>(1)</sup> A szögletes zárójelek használatára vonatkozóan lásd a IV. melléklet bevezető mondatát.

<sup>(2)</sup> A G. típushoz nem tartoznak veszélyességet jelző tájékoztató elemek, de figyelembe kell venni a többi veszélyességi csoporthoz tartozó tulajdonságok esetén.”

9. A 2.8.4. szakaszban a 2.8.1. ábra helyébe a következő lép:

„2.8.1. ábra


### Önreaktív anyagok és keverékek



10. A 2.9.3. szakaszban a 2.9.2. táblázat helyébe a következő lép:

„2.9.2. táblázat


**A piroforos folyadékoknál használandó címkeelemek**

Osztályozás	1. kategória
GHS piktogram	
Figyelmeztetés	Veszély
Figyelmeztető mondat	H250: Levegővel érintkezve önmagától meggyullad.
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés	P210 P222 P231 + P232 P233 P280
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárító intézkedések	P302 + P334 P370 + P378
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás	
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként	

11. A 2.10.3. szakaszban a 2.10.2. táblázat helyébe a következő lép:

„2.10.2. táblázat

**A piroforos szilárd anyagoknál használandó címkeelemek**



Osztályozás	1. kategória
GHS piktogram	
Figyelmeztetés	Veszély
Figyelmeztető mondat	H250: Levegővel érintkezve önmagától meggyullad.
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés	P210 P222 P231 + P232 P233 P280

Osztályozás	1. kategória
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárító intézkedések	P302 + P335 + P334 P370 + P378”
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás	
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként	

12. A 2.11.3. szakaszban a 2.11.2. táblázat helyébe a következő lép:

„2.11.2. táblázat




**Az önmelegedő anyagoknál és keverékeknél használandó címkeelemek**

Osztályozás	1. kategória	2. kategória
GHS piktogram		
Figyelmeztetés	Veszély	Figyelem
Figyelmeztető mondat	H251: Önmelegedő; meggyulladhat.	H252: Nagy mennyiségben önmelegedő; meggyulladhat.
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés	P235 P280	P235 P280
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárító intézkedések		
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás	P407 P413 P420	P407 P413 P420”
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként		

13. A 2.12.3. szakaszban a 2.12.2. táblázat helyébe a következő lép:

„2.12.2. táblázat

**A vízzel érintkezve tűzveszélyes gázokat kibocsátó anyagoknál vagy keverékeknél használandó címkeelemek**




Osztályozás	1. kategória	2. kategória	3. kategória
GHS piktogram			
Figyelmeztetés	Veszély	Veszély	Figyelem

Osztályozás	1. kategória	2. kategória	3. kategória
Figyelmeztető mondat	H260: Vízzel érintkezve öngyulladásra hajlamos tűzveszélyes gázokat bocsát ki.	H261: Vízzel érintkezve tűzveszélyes gázokat bocsát ki.	H261: Vízzel érintkezve tűzveszélyes gázokat bocsát ki.
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés	P223 P231 + P232 P280	P223 P231 + P232 P280	P231 + P232 P280
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárító intézkedések	P302 + P335 + P334 P370 + P378	P302 + P335 + P334 P370 + P378	P370 + P378
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás	P402 + P404	P402 + P404	P402 + P404
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként	P501	P501	P501”

14. A 2.13.3. szakaszban a 2.13.2. táblázat helyébe a következő lép:

„2.13.2. táblázat

**Az oxidáló folyadékoknál használandó címkeelemek**

Osztályozás	1. kategória	2. kategória	3. kategória
GHS piktogram			
Figyelmeztetés	Veszély	Veszély	Figyelem
Figyelmeztető mondat	H271: Tűzet vagy robbanást okozhat; erősen oxidáló hatású.	H272: Fokozhatja a tűz intenzitását; oxidáló hatású.	H272: Fokozhatja a tűz intenzitását; oxidáló hatású.
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés	P210 P220 P280 P283	P210 P220 P280	P210 P220 P280
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárító intézkedések	P306 + P360 P371 + P380 + P375 P370 + P378	P370 + P378	P370 + P378
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás	P420		
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként	P501	P501	P501”

15. A 2.14.2.1. szakaszban a bevezető mondat helyébe a következő szöveg lép:

„Az oxidáló szilárd anyagokat az UN RTDG, Vizsgálatok és kritériumok kézikönyve III. részének 34.4.1. alszakaszában ismertetett O.1. vizsgálati módszerrel vagy a 34.4.3. alszakaszában ismertetett O.3. vizsgálati módszerrel kell ezen osztály három kategóriájának egyikébe besorolni, a 2.14.1. táblázat szerint:”

16. A 2.14.2.1. szakaszban a 2.14.1. táblázat helyébe a következő lép:

„2.14.1. táblázat

#### Az oxidáló szilárd anyagokra vonatkozó kritériumok




Kategória	Az O.1. vizsgálati módszer esetében alkalmazandó kritériumok	Az O.3. vizsgálati módszer esetében alkalmazandó kritériumok
1	Minden olyan anyag vagy keverék, amelynek cellulózzal 4:1 vagy 1:1 tömegarányban alkotott keverékének átlagos égési ideje rövidebb, mint a 3:2 tömegarányú kálium-bromát/cellulóz keverék átlagos égési ideje.	Minden olyan anyag vagy keverék, amelynek cellulózzal 4:1 vagy 1:1 tömegarányban alkotott keverékének átlagos égési sebessége nagyobb, mint a 3:1 tömegarányú kalcium-peroxid/cellulóz keverék átlagos égési sebessége.
2	Minden olyan anyag vagy keverék, amelynek cellulózzal 4:1 vagy 1:1 tömegarányban alkotott keverékének átlagos égési ideje azonos vagy rövidebb, mint a 2:3 tömegarányú kálium-bromát/cellulóz keverék átlagos égési ideje, és amely esetében az 1. kategória kritériumai nem teljesülnek.	Minden olyan anyag vagy keverék, amelynek cellulózzal 4:1 vagy 1:1 tömegarányban alkotott keverékének átlagos égési sebessége azonos vagy nagyobb, mint a 1:1 tömegarányú kalcium-peroxid/cellulóz keverék átlagos égési sebessége, és amely esetében az 1. kategória kritériumai nem teljesülnek.
3	Minden olyan anyag vagy keverék, amelynek cellulózzal 4:1 vagy 1:1 tömegarányban alkotott keverékének átlagos égési ideje azonos vagy rövidebb, mint a 3:7 tömegarányú kálium-bromát/cellulóz keverék átlagos égési ideje, és amely esetében az 1. és a 2. kategória kritériumai nem teljesülnek.	Minden olyan anyag vagy keverék, amelynek cellulózzal 4:1 vagy 1:1 tömegarányban alkotott keverékének átlagos égési sebessége azonos vagy nagyobb, mint a 1:2 tömegarányú kalcium-peroxid/cellulóz keverék átlagos égési sebessége, és amely esetében az 1. és a 2. kategória kritériumai nem teljesülnek.”

17. A 2.14.2.1. szakaszban a 2.14.1. táblázathoz tartozó 1. megjegyzésben a „(BC szabályzat, 3. melléklet, 5. vizsgálat)” hivatkozás helyébe a következő lép: „(IMSBC-szabályzat [az IMO szilárd ömlesztettáru-rakományok tengeri szállítására vonatkozó nemzetközi szabályzata] 2. függelék, 5. szakasz)”.

18. A 2.14.3. szakaszban a 2.14.2. táblázat helyébe a következő lép:

„2.14.2. táblázat

#### Az oxidáló szilárd anyagoknál használandó címkeelemek

	1. kategória	2. kategória	3. kategória
GHS piktogram			
Figyelmeztetés	Veszély	Veszély	Figyelem
Figyelmeztető mondat	H271: Tűzet vagy robbanást okozhat; erősen oxidáló hatású.	H272: Fokozhatja a tűz intenzitását; oxidáló hatású.	H272: Fokozhatja a tűz intenzitását; oxidáló hatású.







	1. kategória	2. kategória	3. kategória
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés	P210 P220 P280 P283	P210 P220 P280	P210 P220 P280
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárító intézkedések	P306 + P360 P371 + P380 + P375 P370 + P378	P370 + P378	P370 + P378
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás	P420		
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként	P501	P501	P501”

19. A 2.15.3. szakaszban a 2.15.1. táblázat helyébe a következő lép:

„2.15.1. táblázat

#### Szerves peroxidoknál használandó címkeelemek

Osztályozás	A. típus	B. típus	C. és D. típus	E. és F. típus	G. típus
GHS piktogram					Ehhez a veszélyességi kategóriához nincs címkeelem rendelkezve
Figyelmeztetés	Veszély	Veszély	Veszély	Figyelem	
Figyelmeztető mondat	H240: Hő hatására robbanhat.	H241: Hő hatására meggyulladhat vagy robbanhat.	H242: Hő hatására meggyulladhat.	H242: Hő hatására meggyulladhat.	
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés	P210 P234 P235 P240 P280	P210 P234 P235 P240 P280	P210 P234 P235 P240 P280	P210 P234 P235 P240 P280	
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárító intézkedések	P370 + P372 + P380 + P373	P370 + P380 + P375 [+P378] (1)	P370 + P378	P370 + P378	

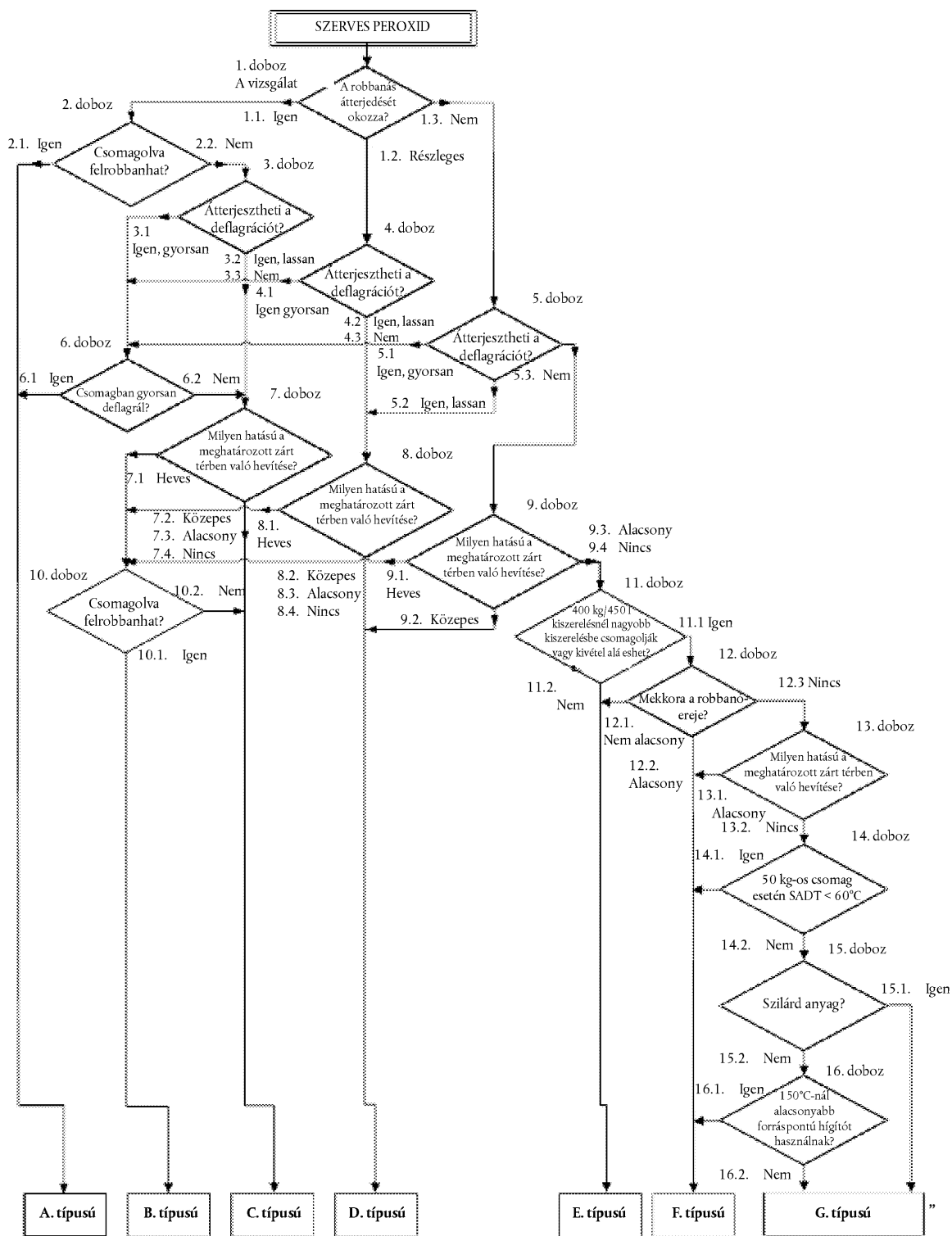
Osztályozás	A. típus	B. típus	C. és D. típus	E. és F. típus	G. típus
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás	P403	P403	P403	P403	
	P410	P410	P410	P410	
	P411	P411	P411	P411	
	P420	P420	P420	P420	
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként	P501	P501	P501	P501	

(<sup>1</sup>) A szögletes zárójelek használatára vonatkozóan lásd a IV. melléklet bevezető mondatát.”

20. A 2.15.4. szakaszban a 2.15.1. ábra helyébe a következő lép:

„2.15.1. ábra

### Szerves peroxidok



C. A 3. rész a következőképpen módosul:

1. A 3.1.2.1. szakaszban az első mondat helyébe a következő szöveg lép:

„Az anyagokat a szájon át, bőrön át vagy belélegzéssel történő expozíció miatti akut toxicitás alapján négy veszélyességi kategória egyikébe lehet besorolni a 3.1.1. táblázatban ismertetett számszerű kritériumok szerint.”

2. A 3.1.2.3.2. szakaszban az első mondat helyébe a következő szöveg lép:

„A belélegzéssel történő expozíció miatti toxicitással kapcsolatos osztályozás esetén különös fontossággal bír a jól értelmezhető értékek használata a porok és ködök legmagasabb szintű veszélyességi kategóriáiban.”

3. A 3.1.3.6.1. szakaszban az a) pont helyébe a következő szöveg lép:

„figyelembe kell venni azokat az ismert akut toxicitású összetevőket, amelyek a 3.1.1. táblázatban ismertetett akut veszélyességi kategóriák valamelyikébe tartoznak;”

4. A 3.2. fejezet helyébe az alábbi szöveg lép:

### „3.2. **Bőrmarás/bőrirritáció**

#### 3.2.1. **Fogalom meghatározások és általános szempontok**

3.2.1.1. Bőrmarás: a vizsgált anyag alkalmazását követően 4 órán belül megjelenő, irreverzibilis bőrkárosodás, azaz a felhámon át az irhára is áterjedő látható szövetelhalás. A marási tünetek jellemzően fekélyek, vérzés, véres var, illetve a 14 napos megfigyelési időszak végén a bőr kifehéredése miatti elszíneződések, teljesen szőrtelen területek és hegek. A nem egyértelmű sérülések értékeléséhez adott esetben kórszövettani vizsgálatokat kell végezni.

Bőrirritáció: a vizsgált anyag alkalmazását követően 4 órán belül megjelenő, reverzibilis bőrkárosodás.

3.2.1.2. Többszintű megközelítés esetében az emberre vonatkozó, meglévő adatokra kell helyezni a hangsúlyt, amelyet az állatokra vonatkozó adatok, *in vitro* adatok, majd más információforrások követnek. Amennyiben az adatok megfelelnek a kritériumoknak, ennek közvetlen eredményeként sor kerül az osztályozásra. Bizonyos esetekben egy anyag vagy keverék osztályozása egy adott szinten belüli bizonyítékok mérlegelése alapján történik. A bizonyítékok teljes körű mérlegelésén alapuló megközelítés esetében együttesen kell figyelembe venni a bőrmarás/bőrirritáció meghatározására hatást gyakorló összes rendelkezésre álló információt, ideértve a megfelelő, hitelesített *in vitro* vizsgálatok eredményeit, az állatokra vonatkozó releváns adatokat, az emberre vonatkozó adatokat, mint például az epidemiológiai és klinikai vizsgálatokból nyert információkat, valamint a jól dokumentált eseteírásokat és a megfigyeléseket (lásd az I. melléklet 1. részének 1.1.1.3., 1.1.1.4. és 1.1.1.5. szakaszát).

#### 3.2.2. **Az anyagok osztályozási kritériumai**

Az anyagokat ezen veszélyességi osztály következő két kategóriájának egyikébe kell besorolni:

a) 1. kategória (bőrmarás)

Ez a kategória további három alkategóriára oszlik (1A., 1B., 1C.). A maró anyagokat az 1. kategóriába kell besorolni, amennyiben az alkategóriába soroláshoz nem áll rendelkezésre elegendő adat. Ha elegendő adat áll rendelkezésre, az anyagokat az 1A., 1B., 1C. alkategóriák egyikébe kell besorolni (lásd a 3.2.1. táblázatot).

b) 2. kategória (bőrirritáció) (lásd a 3.2.2. táblázatot).

3.2.2.1. *Standard állatkísérletekből származó adatokon alapuló osztályozás*

3.2.2.1.1. Bőrmarás

3.2.2.1.1.1. Az anyag bőrmaró hatása, amennyiben a vizsgált állatok közül legalább egy esetében a legfeljebb 4 óra időtartamú expozíciót követően a bőrszövet roncsolódását eredményezi, azaz a felhámon át az irhára is áterjedő látható szövetelhalást.

- 3.2.2.1.1.2. A maró anyagokat az 1. kategóriába kell besorolni, amennyiben az alkategóriába soroláshoz nem áll rendelkezésre elegendő adat.
- 3.2.2.1.1.3. Ha elegendő adat áll rendelkezésre, az anyagokat az 1A., 1B., 1C. alkategóriák egyikébe kell besorolni a 3.2.1. táblázatban ismertetett kritériumoknak megfelelően.
- 3.2.2.1.1.4. A maró hatás kategóriáján belül három alkategória van: 1A. alkategória – ha a maró tünetek legfeljebb 3 perces expozíciót követően legfeljebb 1 órás megfigyelés alatt jelentkeznek; 1B. alkategória – ha a maró tünetek 3 perc és 1 óra közötti időtartamú expozíciót követően legfeljebb 14 napos megfigyelés alatt jelentkeznek; és 1C. alkategória – ha a maró tünetek 1 és 4 óra közötti időtartamú expozíciót követően legfeljebb 14 napos megfigyelés alatt jelentkeznek.

### 3.2.1. táblázat

#### A bőrrmarás kategóriája és alkategóriái

Kategória	Kritériumok
1. kategória <sup>(1)</sup>	A bőrszövet roncsolódása, azaz a vizsgált állatok közül legalább egy esetében a legfeljebb 4 óra időtartamú expozíciót követően a felhámon át az ír-hára is áttérjedő látható szövetelhalás.
1A. alkategória	Maró tünetek legalább egy állat esetében legfeljebb 3 perc időtartamú expozíciót követően legfeljebb 1 órás megfigyelés alatt.
1B. alkategória	Maró tünetek legalább egy állat esetében 3 percnél hosszabb, de legfeljebb 1 óra időtartamú expozíciót követően legfeljebb 14 napos megfigyelés alatt.
1C. alkategória	Maró tünetek legalább egy állat esetében 1 óránál hosszabb, de legfeljebb 4 óra időtartamú expozíciót követően legfeljebb 14 napos megfigyelés alatt.

<sup>(1)</sup> Az 1. kategória alkalmazásának feltételeit lásd a 3.2.2. szakasz a) bekezdésében.

- 3.2.2.1.1.5. Az emberre vonatkozó adatok használatát a 3.2.1.2. és a 3.2.2.2. szakasz, valamint az 1.1.1.3., 1.1.1.4. és 1.1.1.5. szakasz tárgyalja.
- 3.2.2.1.2. Bőrirritáció
- 3.2.2.1.2.1. Az anyag bőrirritáló hatása, amennyiben legfeljebb 4 óra időtartamú alkalmazását követően a bőr reverzibilis károsodását eredményezi. Az irritáló hatás kategóriájának fő kritériuma az, hogy 3-ból legalább 2 vizsgált állat esetében az átlageredmény  $\geq 2,3 - \leq 4,0$ .
- 3.2.2.1.2.2. Az állatokon végzett vizsgálatok eredményeinek felhasználásával az irritáló hatás egyetlen kategóriája (2. kategória) a 3.2.2. táblázatban jelenik meg.
- 3.2.2.1.2.3. A bőrsérülések reverzibilitását szintén figyelembe kell venni az irritációs tünetek értékelésénél. Ha a gyulladás a megfigyelési időszak végéig fennáll 2 vagy több vizsgálati állatnál – figyelembe véve a szőrhullást (korlátozott területen), a hiperkeratózist, a hiperpláziát és a hámlást –, akkor az anyagot irritáló hatásúnak kell tekinteni.
- 3.2.2.1.2.4. Az egy-egy vizsgálaton belül az állatok esetében jelentkező irritációs tünetek változatosak lehetnek, ugyanúgy, mint a marás esetében. Külön irritációs kritérium vonatkozik az olyan esetekre, amikor jelentős, de ahhoz nem elég súlyos irritációs tünetek észlelhetők, hogy a vizsgálatot pozitív eredményűnek lehetne minősíteni. Egy vizsgált anyagot például irritáló hatásúként jelölhetnek meg, amennyiben 3-ból legalább 1 vizsgált állat rendkívül magas átlagértéket mutat a vizsgálat teljes ideje alatt, beleértve a rendszeren 14 napig tartó megfigyelési időszak végén is tapasztalható tartós sérüléseket. Egyéb tünetek is elegendő tehetnek e követelménynek. Meg kell bizonyosodni azonban arról, hogy a tünetek kémiai expozíció eredményei.

## 3.2.2. táblázat

A bőrirritáció kategóriája <sup>(4)</sup>

Kategória	Kritériumok
Irritáció (2. kategória)	<p>(1) A tapasz eltávolítása után 24, 48 és 72 óra elteltével végzett értékelés szerint 3 vizsgált állat közül 2 esetében az átlageredmény <math>\geq 2,3 - \leq 4,0</math> a bőрпиrosságra/varképződésre vagy ödémára vonatkozóan, vagy ha a tünetek késleltetetten jelentkeznek, akkor a bőrreakciók jelentkezése utáni 3 egymást követő nap értékelései alapján; vagy</p> <p>(2) Legalább 14 állat esetében a rendszeren 2 napos megfigyelési időszak végéig fennálló gyulladás, különös tekintettel a teljes szőrhullásra (korlátozott területen), a hiperkeratóziszra, a hiperpláziára és a hámlásra; vagy</p> <p>(3) Bizonyos esetekben, amikor az állatok között a tünetek jelentősen eltérőek, ugyanakkor egyetlen állat esetében igen határozott, de a fenti kritériumoknál enyhébb pozitív tünetek kapcsolódnak a kémiai expozícióhoz.</p>

<sup>(4)</sup> Az értékelési kritériumok a 440/2008/EK rendelet szerint értendők.

- 3.2.2.1.2.5. Az emberre vonatkozó adatok használatát a 3.2.1.2. és a 3.2.2.2. szakasz, valamint az 1.1.1.3., 1.1.1.4. és 1.1.1.5. szakasz tárgyalja.
- 3.2.2.2. *Többszintű megközelítés szerinti osztályozás*
- 3.2.2.2.1. Adott esetben fontolóra kell venni a kiindulási információk értékelésének többszintű megközelítését, annak tudatában, hogy esetleg nem minden elem releváns.
- 3.2.2.2.2. Az értékelést az emberre és állatokra vonatkozó, meglévő adatokkal kell kezdeni, ideértve az egyszeri és ismétlődő expozícióra vonatkozó adatokat, mivel ezek a bőrre gyakorolt hatáshoz közvetlenül kapcsolódó információkat adnak.
- 3.2.2.2.3. Az osztályozáshoz felhasználhatók az akut dermális toxicitásra vonatkozó adatok. Ha az anyag bőrön át fokozottan mérgező, a bőrmarási/bőrirritációs vizsgálat nem célszerű, mivel az alkalmazandó vizsgált anyag mennyisége jelentős mértékben meghaladja a toxikus dózist, és ebből következően az állatok pusztulását okozza. Ha a határdózisig lefolytatott akut toxicitási vizsgálatok során bőrmarás/bőrirritáció figyelhető meg, akkor az osztályozás történhet ezen adatok felhasználásával, feltéve, hogy az alkalmazott hígítások és a vizsgált fajok relevánsak. A szilárd anyagok (porok) maró vagy irritáló hatásúvá válhatnak, ha nedvesség éri őket vagy ha nedves bőrrel vagy a nyálkahártyával lépnek érintkezésbe.
- 3.2.2.2.4. A hitelesített és elfogadott *in vitro* alternatívákat fel kell használni az osztályozásra vonatkozó döntések meghozatalához.
- 3.2.2.2.5. Hasonlóképpen, az olyan szélsőséges pH-érték, mint a  $\leq 2$  és  $\geq 11,5$ , szintén bőrtüneteket okozó képességre utalhat, különösen, ha jelentős sav-/lúgtartalékkal (pufferkapacitással) társul. Általában az ilyen anyagok várhatóan jelentős hatást gyakorolnak a bőrre. Más releváns információ hiányában egy anyag bőrmarást okozónak (bőrmarás, 1. kategória) tekintendő, ha pH-értéke  $\leq 2$ , vagy  $\geq 11,5$ . Ha a sav-/lúgtartalék figyelembevételére alapján ugyanakkor felmerül, hogy az anyag az alacsony vagy magas pH-érték ellenére esetleg nem maró hatású, ennek megerősítésére további adatokra – lehetőleg megfelelően hitelesített *in vitro* vizsgálatból nyert adatokra – van szükség.
- 3.2.2.2.6. Néhány esetben elegendő információ állhat rendelkezésre szerkezetileg rokon anyagok alapján ahhoz, hogy meg lehessen hozni az osztályozásra vonatkozó döntéseket.
- 3.2.2.2.7. A többszintű megközelítés iránymutatást nyújt arra nézve, miként kell rendszerezni az anyagról már meglévő információt, továbbá miként kell a bizonyítékok mérlegelése alapján döntést hozni a veszély értékeléséről és a veszélyességi osztályozásról.

Noha az egy szinten belüli egyedi paraméterek értékeléséből is szerezhető információk (lásd a 3.2.2.2.1. szakaszt), figyelembe kell venni a meglévő információk összességét, és a bizonyítékok teljes körű mérlegelésével kell végezni a meghatározást. Ez különösen olyankor igaz, ha bizonyos paraméterek tekintetében a rendelkezésre álló információk nincsenek összhangban egymással.

### 3.2.3. **A keverékek osztályozási kritériumai**

3.2.3.1. *Olyan keverékek osztályozása, amelyek esetében a teljes keverékre vonatkozóan rendelkezésre állnak adatok*

3.2.3.1.1. A keverék osztályozása az anyagokra vonatkozó kritériumok szerint történik, a többszintű megközelítés figyelembevételével az ezen veszélyességi osztályra vonatkozó adatok értékelése során.

3.2.3.1.2. Egy keverék vizsgálatának mérlegelésekor javasolt, hogy a besorolást végzők többszintű megközelítést alkalmazzanak a bizonyítékok mérlegelése során, amint az a bőrrmaró és -irritáló anyagok besorolásának kritériumaiban (3.2.1.2. és 3.2.2.2. szakasz) is szerepel, a pontos besorolás segítése és a szükségtelen állatkísérletek kiküszöbölése érdekében. Más releváns információ hiányában egy keverék bőrrmarást okozó (bőrrmarás, 1. kategória) tekintendő, ha pH-értéke  $\leq 2$ , vagy  $\geq 11,5$ . Ha a sav-/lúgtartalom figyelembevétele alapján ugyanakkor felmerül, hogy a keverék az alacsony vagy magas pH-érték ellenére esetleg nem maró hatású, ennek megerősítésére további adatokra – lehetőleg megfelelően hitelesített *in vitro* vizsgálatból nyert adatokra – van szükség.

3.2.3.2. *Olyan keverékek osztályozása, amelyek esetében nem állnak rendelkezésre adatok a teljes keverékre vonatkozóan: interpolációs elvek*

3.2.3.2.1. Ha a keveréket magát nem vizsgálták meg bőrrmarást/bőrrritációt előidéző képességének meghatározása céljából, de elegendő adat áll rendelkezésre az egyes összetevőkre és a hasonló vizsgált keverékekre vonatkozóan ahhoz, hogy az megfelelően jellemezze a keverék veszélyeit, akkor ezeket az adatokat kell felhasználni az 1.1.3. szakaszban megállapított interpolációs elvekkel összhangban.

3.2.3.3. *Olyan keverékek osztályozása, amelyek esetében valamennyi összetevőre vagy csak a keverék egyes összetevőire vonatkozóan állnak rendelkezésre adatok*

3.2.3.3.1. A keverékek bőrrmarási/bőrrritációs veszélyeinek besorolásához rendelkezésre álló összes adat felhasználása érdekében a következő előfeltevés megfogalmazására és adott esetben alkalmazására kerül sor a többszintű megközelítésben:

Egy keverék „releváns összetevői” azok az összetevők, amelyek legalább 1 %-os koncentrációban (szilárd anyagok, folyadékok, porok, ködök és gőzök esetén tömegszázalék, gázoknál térfogatszázalék) vannak jelen, kivéve, ha feltételezhető (például bőrrmaró hatású összetevők esetében), hogy az 1 %-os koncentrációnál kisebb koncentrációban jelen lévő összetevő még így is releváns a keverék bőrrmarást/bőrrritációt okozóként történő besorolása szempontjából.

3.2.3.3.2. Általában véve, ha az adatok az összetevőkre vonatkozóan rendelkezésre állnak, de a keverék egészére nézve nem, a keverékek bőrrmaró vagy bőrrritáló hatásúként való besorolása az additív elven alapul, amely szerint minden egyes bőrrmaró vagy bőrrritáló hatású összetevő a saját hatásának és koncentrációjának arányában járul hozzá a keverék teljes bőrrmaró vagy bőrrritáló hatású tulajdonságaihoz. A bőrrmaró hatású összetevők esetén alkalmazott súlyozási tényező 10 abban az esetben, ha ezek az 1. kategóriába való besorolás általános koncentrációs határértéke alatti, de a keverék bőrrritáló hatásúként való besorolásához elegendő koncentrációban vannak jelen. A keverék bőrrmaró vagy bőrrritáló hatásúként kerül besorolásra, ha az ilyen összetevők koncentrációinak összege meghalad egy bizonyos koncentrációs határértéket.

3.2.3.3.3. A 3.2.3. táblázat tartalmazza az annak meghatározásához használandó általános koncentrációs határértékeket, hogy a keverék bőrrmaró vagy bőrrritáló hatásának minősül-e.

3.2.3.3.4.1. Különös gonddal kell eljárni az olyan anyagokat tartalmazó egyes keveréktípusok besorolásakor, mint a savak és lúgok, a szervesetlen sók, az aldehidek, a fenolok és a felületaktív anyagok. A 3.2.3.3.1 és a 3.2.3.3.2. szakaszban ismertetett megközelítés esetleg nem alkalmazható, mivel számom ilyen anyag 1 %-nál kisebb koncentrációban is bőrrmaró vagy bőrrritáló hatású.

- 3.2.3.3.4.2. Erős savakat vagy lúgokat tartalmazó keverékek esetében a pH-értéket kell a besorolás kritériumaként használni (lásd a 3.2.3.1.2. szakaszt), mivel a pH-érték jobb indikátora a bőrmaró hatásnak, mint a 3.2.3. táblázatban ismertetett koncentrációs határértékek.
- 3.2.3.3.4.3. Az olyan keverékeket, amelyek bőrmaró vagy bőrirritáló összetevőket tartalmaznak, és amelyek az additivitási elv (3.2.3. táblázat) alapján nem osztályozhatók, mivel kémiai jellemzőik miatt ez a megközelítés nem alkalmazható rájuk, a bőrmarás 1. kategóriába kell besorolni, ha legalább 1 % koncentrációban bőrmaróként besorolt összetevőt tartalmaznak, illetve a bőrirritáció (2. kategória) alá kell besorolni, ha legalább 3 % koncentrációban tartalmaznak bőrirritáló összetevőt. Az olyan keverékek besorolását, amelyek összetevőire a 3.2.3. táblázat szerinti megközelítés nem alkalmazható, a 3.2.4. táblázat foglalja össze.
- 3.2.3.3.5. Esetenként megbízható adatok igazolhatják azt, hogy egy összetevő bőrmarási/bőrirritációs veszélyei akkor sem nyilvánvalók, ha az összetevő a 3.2.3.3.6. szakasz 3.2.3. és 3.2.4. táblázatában megadott általános koncentrációs határértékekkel egyenlő vagy azok feletti mértékben van jelen. Ezekben az esetekben a keveréket az említett adatoknak megfelelően kell besorolni (lásd még a 10. és a 11. cikket). Más esetekben, amikor az összetevő bőrmarási/bőrirritációs veszélyei várhatóan akkor sem nyilvánvalók, ha az összetevő a 3.2.3. és a 3.2.4. táblázatban megadott általános koncentrációs határértékekkel egyenlő vagy azok feletti mértékben van jelen, mérlegelni kell a keverék vizsgálatát. Ilyen esetekben a bizonyítékok mérlegelése során a többszintű megközelítés alkalmazandó, a 3.2.2.2. szakasznak megfelelően.
- 3.2.3.3.6. Ha olyan adatok állnak rendelkezésre, amelyek szerint az összetevő(k) bőrmaró vagy bőrirritáló hatású(ak) 1 %-osnál kisebb (bőrmaró hatású), illetve 3 %-osnál kisebb (bőrirritáló) koncentrációban, akkor a keveréket ennek megfelelően kell besorolni.

### 3.2.3. táblázat

**A bőrmarást (1., 1A., 1B. vagy 1C. kategória) / bőrirritációt (2. kategória) okozóként besorolt összetevők azon általános koncentrációs határértékei, amelyek alapján a keveréket bőrmaró/bőrirritáló hatásúként kell besorolni, amennyiben az additivitási elv alkalmazandó**

A következőként besorolt összetevők összege:	Azon koncentrációk, amelyek alapján a keveréket az alábbiaként kell besorolni:	
	Bőrmarás	Bőrirritáció
	1. kategória (lásd a lenti megjegyzést)	2. kategória
Bőrmarás, 1A., 1B., 1C. alkategória vagy 1. kategória	≥ 5 %	≥ 1 % de < 5 %
Bőrirritáció, 2. kategória		≥ 10 %
(10 × Bőrmarás, 1A., 1B., 1C. alkategória vagy 1. kategória) + Bőrirritáció, 2. kategória		≥ 10 %

#### Megjegyzés:

A bőrmarás 1A., 1B. vagy 1C. alkategóriájába sorolt valamennyi keverék-összetevő összegének rendre legalább 5 %-nak kell lennie ahhoz, hogy a keveréket a bőrmarás 1A., 1B. vagy 1C. alkategóriájába lehessen sorolni. Ha a bőrmarás 1A. alkategóriájába sorolt összetevők koncentrációjának összege kisebb mint 5 %, de az 1A.+1B. alkategóriájú összetevők koncentrációjának összege legalább 5 %, akkor a keveréket a bőrmarás 1B. alkategóriájába kell besorolni. Hasonló módon, ha a bőrmarás 1A.+1B. alkategóriájába sorolt összetevők koncentrációjának összege kisebb mint 5 %, de az 1A.+1B.+1C. alkategóriájú összetevők koncentrációjának összege legalább 5 %, akkor a keveréket a bőrmarás 1C. alkategóriájába kell besorolni. Amennyiben valamely keveréknek legalább egy releváns összetevője az 1. kategóriába kerül besorolásra alkategóriába sorolás nélkül, a keveréket alkategóriába sorolás nélkül az 1. kategóriába kell besorolni, ha valamennyi bőrmaró hatású összetevőjének összege legalább 5 %.



## 3.2.4. táblázat

**Az összetevők azon általános koncentrációs határértékei, amelyek alapján a keveréket bőrrmaró/bőrirritáló hatásúként kell besorolni, amennyiben az additivitási elv nem alkalmazandó.**



Összetevő:	Koncentráció:	A következőként besorolt keverék:
Legfeljebb 2 pH-értékű sav	≥ 1 %	Bőrrmarás, 1.kategória
Legalább 11,5 pH-értékű lúg	≥ 1 %	Bőrrmarás, 1.kategória
Más bőrrmaró hatású (1A., 1B., 1C. al-kategóriájú vagy 1. kategóriájú) összetevők	≥ 1 %	Bőrrmarás, 1.kategória
Más bőrirritáló hatású (2. kategóriájú) összetevők, ideértve a savakat és a lúgokat is	≥ 3 %	Bőrirritáció, 2. kategória

3.2.4. **Tájékoztatás a veszélyről**

- 3.2.4.1. Az ebbe a veszélyességi osztályba való besorolás kritériumainak megfelelő anyagoknál vagy keverékeknél a 3.2.5. táblázat szerinti címkeelemeket kell használni.

## 3.2.5. táblázat

**A bőrrmarásra/bőrirritációra vonatkozó címkeelemek**

Osztályozás	1A./1B./1C. al-kategória és 1. kategória	2. kategória
GHS piktogram		
Figyelmeztetés	Veszély	Figyelem
Figyelmeztető mondat	H314: Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.	H315: Bőrirritáló hatású.
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés	P260 P264 P280	P264 P280
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárító intézkedések	P301 + P330 + P331 P303 + P361 + P353 P363 P304 + P340 P310 P321 P305 + P351 + P338	P302 + P352 P321 P332 + P313 P362 + P364

Osztályozás	1A./1B./1C. alkategória és 1. kategória	2. kategória
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás	P405	
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként	P501”	

5. A 3.3. fejezet helyébe a következő szöveg lép:

„3.3. **Súlyos szemkárosodás/szemirritáció**

3.3.1. **Fogalom meghatározások és általános szempontok**

3.3.1.1. Súlyos szemkárosodás: a vizsgált anyagnak a szem külső felületére való alkalmazását követő olyan szövetkárosodás kialakulása, vagy a látás olyan súlyos romlása, amely az alkalmazást követő 21 napon belül nem teljesen reverzibilis.

Szemirritáció: a vizsgált anyagnak a szem külső felületére való alkalmazását követő elváltozások megjelenése, amelyek az alkalmazást követő 21 napon belül teljesen reverzibilisek.

3.3.1.2. Többszintű megközelítés esetében az emberre vonatkozó, meglévő adatokra kell helyezni a hangsúlyt, amelyet az állatokra vonatkozó adatok, *in vitro* adatok, majd más információforrások követnek. Amennyiben az adatok megfelelnek a kritériumoknak, ennek közvetlen eredményeként sor kerül az osztályozásra. Más esetekben egy anyag vagy keverék osztályozása egy adott szinten belüli bizonyítékok mérlegelése alapján történik. A bizonyítékok teljes körű mérlegelésén alapuló megközelítés esetében együttesen kell figyelembe venni a súlyos szemkárosodás/szemirritáció meghatározására hatást gyakorló összes rendelkezésre álló információt, ideértve a megfelelő, hitelesített *in vitro* vizsgálatok eredményeit, az állatokra vonatkozó releváns adatokat, az emberre vonatkozó adatokat, mint például az epidemiológiai és klinikai vizsgálatokból nyert információkat, valamint a jól dokumentált esetleírásokat és a megfigyeléseket (lásd az I. melléklet 1. részének 1.1.1.3. szakaszát).

3.3.2. **Az anyagok osztályozási kritériumai**

Az anyagok ezen veszélyességi osztály kategóriáinak egyikébe – 1. kategória (súlyos szemkárosodás) vagy 2. kategória (szemirritáció) kerülnek besorolásra a következők szerint:

a) 1. kategória (súlyos szemkárosodás):

olyan anyagok, amelyek súlyos szemkárosodást okozhatnak (lásd a 3.3.1. táblázatot);

b) 2. kategória (szemirritáció):

olyan anyagok, amelyek reverzibilis szemirritációt okozhatnak (lásd a 3.3.2. táblázatot).

3.3.2.1. *Standard állatkísérletekből származó adatokon alapuló osztályozás*

3.3.2.1.1. Súlyos szemkárosodás (1. kategória)

3.3.2.1.1.1. Az olyan anyagokra, amelyek súlyos szemkárosodást okozhatnak, egy veszélyességi kategória van megadva (1. kategória). Ezen veszélyességi kategória kritériumaiként a 3.3.1. táblázatban ismertetett megfigyelések szolgálnak. E megfigyelések a 4. fokú szaruhártya-sérüléseket szenvedett és más súlyos, a vizsgálat bármely szakaszában észlelt tüneteket (például a szaruhártya roncsolódását), valamint a szaruhártya tartós elhomályosodását, a szaruhártya színezőanyag által okozott elszíneződését, a szaruhártya letapadását, pannus és a szivárványhártya funkciójával való interferenciát vagy más, a látást károsító tüneteket mutató állatokra terjednek ki. Ebben az összefüggésben a tartós sérülés olyan sérülés, amely a rendszeren 21 napos megfigyelési időszak alatt nem teljesen reverzibilis. Az 1. kategóriába kell besorolni azon anyagokat is, amelyek 3 vizsgált állat közül 2 esetében

megfelelnek annak a kritériumnak, hogy a szaruhártya elhomályosodása legalább 3, vagy az iritisz nagyobb mint 1,5, mivel az ilyen jellegű súlyos sérülések rendszerint nem reverzibilisek a 21 napos megfigyelési időszak alatt.

- 3.3.2.1.1.2. Az emberre vonatkozó adatok használatát a 3.3.2.2. szakasz, valamint az 1.1.1.3., 1.1.1.4. és 1.1.1.5. szakasz tárgyalja.

### 3.3.1. táblázat

#### Súlyos szemkárosodás <sup>(a)</sup>

Kategória	Kritériumok
<b>1. kategória</b>	<p>Olyan anyag, amely a következőt eredményezi:</p> <p>a) legalább egy állat esetében a szaruhártyára, a szivárványhártyára vagy a kötőhártyára gyakorolt olyan hatás, amely a rendszeren 21 napos megfigyelési időszakon belül várhatóan nem, illetve nem teljesen lesz reverzibilis, és/vagy</p> <p>b) 3 vizsgált állat közül legalább 2 esetében a következő pozitív tünetek jelentkeznek:</p> <p>i. a szaruhártya elhomályosodása legalább 3; és/vagy</p> <p>ii. az iritisz nagyobb mint 1,5;</p> <p>a vizsgált anyag becsepegtetését követő 24, 48 és 72 óra elteltével végzett értékelés átlageredményei alapján számítva.</p>

<sup>(a)</sup> Az értékelési kritériumok a 440/2008/EK rendelet szerint értendők.

- 3.3.2.1.2. Szemirritáció (2. kategória)

- 3.3.2.1.2.1. A reverzibilis szemirritáció okozására képes anyagokat a 2. kategóriába (szemirritáció) kell sorolni.

- 3.3.2.1.2.2. Az olyan anyagok esetében, amelyeknél az állatok tünetei között jelentős eltérés van, ezt az információt a besorolás meghatározása során figyelembe kell venni.

- 3.3.2.1.2.3. Az emberre vonatkozó adatok használatát a 3.3.2.2. szakasz, valamint az 1.1.1.3., 1.1.1.4. és 1.1.1.5. szakasz tárgyalja.

### 3.3.2. táblázat

#### Szemirritáció <sup>(a)</sup>

Kategória	Kritériumok
<b>2. kategória</b>	<p>Olyan anyagok, amelyek 3 vizsgált állat közül legalább 2 esetében a következő pozitív tüneteket eredményezik:</p> <p>a) a szaruhártya elhomályosodása legalább 1; és/vagy</p> <p>b) az iritisz legalább 1; és/vagy</p> <p>c) a kötőhártya vörössége legalább 2; és/vagy</p> <p>d) a kötőhártya ödémája (kemózis) legalább 2</p> <p>a vizsgált anyag becsepegtetését követő 24, 48 és 72 óra elteltével végzett értékelés átlageredményei alapján számítva, és amelyek rendszeren 21 napos megfigyelési időszakon belül teljesen reverzibilisek.</p>

<sup>(a)</sup> Az értékelési kritériumok a 440/2008/EK rendelet szerint értendők.

- 3.3.2.2. *Többszintű megközelítés szerinti osztályozás*
- 3.3.2.2.1. Adott esetben fontolóra kell venni a kiindulási információk értékelésének többszintű megközelítését, annak tudatában, hogy esetleg nem minden elem releváns.
- 3.3.2.2.2. Az értékelést az emberre és állatokra vonatkozó, meglévő adatokkal kell kezdeni, mivel ezek a szemre gyakorolt hatáshoz közvetlenül kapcsolódó információkat adnak. Mielőtt sor kerülne a súlyos szemkárosodással/szemirritációval kapcsolatos bármilyen vizsgálatra, értékelni kell, hogy a szernek nincs-e bőrrmaró hatása, ily módon elkerülve, hogy bőrrmaró hatású anyagokkal végezzenek kísérleteket a szemben jelentkező helyi hatások vizsgálata céljából. A bőrrmaró hatású anyagok esetében feltételezni kell, hogy súlyos szemkárosodáshoz (1. kategória) is vezetnek, a bőrirritáló hatású anyagokat pedig szemirritációt (2. kategória) okozónak kell tekinteni.
- 3.3.2.2.3. A hitelesített és elfogadott *in vitro* alternatívákat fel kell használni az osztályozásra vonatkozó döntések meghozatalához.
- 3.3.2.2.4. Hasonlóképpen, az olyan szélsőséges pH-érték, mint a  $\leq 2$  és  $\geq 11,5$ , szintén súlyos szemkárosodást okozó képességre utalhat, különösen, ha jelentős sav-/lúgtartalékkal (pufferkapacitással) társul. Általában az ilyen anyagok jelentős hatást gyakorolnak a szemre. Más releváns információ hiányában egy anyag súlyos szemkárosodást okozónak (1. kategória) tekintendő, ha pH-értéke  $\leq 2$ , vagy  $\geq 11,5$ . Ha a sav-/lúgtartalék figyelembevétele alapján ugyanakkor felmerül, hogy az anyag az alacsony vagy magas pH-érték ellenére esetleg nem okoz súlyos szemkárosodást, ennek megerősítésére további adatokra – lehetőleg megfelelően hitelesített *in vitro* vizsgálatból nyert adatokra – van szükség.
- 3.3.2.2.5. Néhány esetben elegendő információ állhat rendelkezésre szerkezetileg rokon anyagok alapján ahhoz, hogy meg lehessen hozni az osztályozásra vonatkozó döntéseket.
- 3.3.2.2.6. A többszintű megközelítés iránymutatást nyújt arra nézve, hogy miként kell megszerezni a már meglévő információt, továbbá miként kell a bizonyítékok mérlegelése alapján döntést hozni a veszély értékeléséről és a veszélyességi osztályozásról. Lehetőség szerint kerülni kell a maró hatású anyagokkal végzett állatkísérleteket. Noha az egy szinten belüli egyedi paraméterek értékeléséből is szerezhető információk (lásd a 3.3.2.1.1. szakaszt), figyelembe kell venni a meglévő információk összességét, és a bizonyítékok teljes körű mérlegelésével kell végezni a meghatározást. Ez különösen olyankor igaz, ha bizonyos paraméterek tekintetében a rendelkezésre álló információk nincsenek összhangban egymással.
- 3.3.3. **A keverékek osztályozási kritériumai**
- 3.3.3.1. *Olyan keverékek osztályozása, amelyek esetében a teljes keverékre vonatkozóan rendelkezésre állnak adatok*
- 3.3.3.1.1. A keverék osztályozása az anyagokra vonatkozó kritériumok szerint történik, a többszintű megközelítés figyelembevételével az ezen veszélyességi osztályra vonatkozó adatok értékelése során.
- 3.3.3.1.2. Egy keverék vizsgálatának mérlegelésekor javasolt, hogy a besorolást végzők többszintű megközelítést alkalmazzanak a bizonyítékok mérlegelése során, amint az a bőrrmarást, súlyos szemkárosodást/szemirritációt okozó anyagként történő besorolás kritériumaiban is szerepel, a pontos besorolás segítése és a szükségtelen állatkísérletek kiküszöbölése érdekében. Más releváns információ hiányában egy keverék súlyos szemkárosodást okozónak (1. kategória) tekintendő, ha pH-értéke  $\leq 2$ , vagy  $\geq 11,5$ . Ha a sav-/lúgtartalék figyelembevétele alapján ugyanakkor felmerül, hogy a keverék az alacsony vagy magas pH-érték ellenére esetleg nem okoz súlyos szemkárosodást, ennek megerősítésére további adatokra – lehetőleg megfelelően hitelesített *in vitro* vizsgálatból nyert adatokra – van szükség.
- 3.3.3.2. *Olyan keverékek osztályozása, amelyek esetében nem állnak rendelkezésre adatok a teljes keverékre vonatkozóan: interpolációs elvek*
- 3.3.3.2.1. Ha a keveréket magát nem vizsgálták meg bőrrmaró hatásának vagy a súlyos szemkárosodást/szemirritációt okozó hatásának meghatározása érdekében, de elegendő adat áll rendelkezésre az egyes összetevőkre és a hasonló vizsgált keverékekre vonatkozóan ahhoz, hogy az megfelelően jellemezze a keverék veszélyeit, akkor ezeket az adatokat kell felhasználni az 1.1.3. szakaszban megállapított interpolációs elvekkel összhangban.

- 3.3.3.3. *Olyan keverékek osztályozása, amelyek esetében valamennyi összetevőre vagy csak a keverék egyes összetevőire vonatkozóan állnak rendelkezésre adatok*
- 3.3.3.3.1. A keverékek súlyos szemkárosodást/szemirritációt okozó tulajdonságainak besorolásához rendelkezésre álló összes adat felhasználása érdekében a következő előfeltevés megfogalmazására és adott esetben alkalmazására kerül sor a többszintű megközelítésben:
- Egy keverék „releváns összetevői” azok az összetevők, amelyek legalább 1 %-os koncentrációban (szilárd anyagok, folyadékok, porok, ködök és gőzök esetén tömegszázalék, gázoknál térfogat-százalék) vannak jelen, kivéve, ha feltételezhető (például bőrmaró hatású összetevők esetében), hogy az 1 %-os koncentrációnál kisebb koncentrációban jelen lévő összetevő még így is releváns a keverék súlyos szemkárosodást/szemirritációt okozóként történő besorolása szempontjából.
- 3.3.3.3.2. Általában véve, ha az adatok az összetevőkre vonatkozóan rendelkezésre állnak, de a keverék egészére nézve nem, a keverékek súlyos szemkárosodást/szemirritációt okozóként való besorolása az additivitási elven alapul, amely szerint minden egyes maró vagy súlyosan szemkárosító/szemirritáló hatású összetevő a saját hatásának és koncentrációjának arányában járul hozzá a keverék teljes súlyosan szemkárosító/szemirritáló hatású tulajdonságaihoz. A bőrmaró és súlyosan szemkárosító hatású összetevők esetén alkalmazott súlyozási tényező 10 abban az esetben, ha ezek az 1. kategóriába való besorolás általános koncentrációs határértéke alatti, de a keverék szemirritáló hatásúként való besorolásához elegendő koncentrációban vannak jelen. A keverék súlyos szemkárosodást vagy szemirritációt okozóként kerül besorolásra, ha az ilyen összetevők koncentrációjának összege meghalad egy adott koncentrációs határértéket.
- 3.3.3.3.3. A 3.3.3. táblázat tartalmazza az annak meghatározásához használandó általános koncentrációs határértékeket, hogy a keverék súlyosan szemkárosító hatásúnak vagy szemirritáló hatásúnak minősül-e.
- 3.3.3.3.4.1. Különös gonddal kell eljárni az olyan anyagokat tartalmazó egyes keveréktípusok besorolásakor, mint a savak és lúgok, a szervesetlen sók, az aldehidek, a fenolok és a felületaktív anyagok. A 3.3.3.3.1 és a 3.3.3.3.2. szakaszban ismertetett megközelítés esetleg nem alkalmazható, mivel számos ilyen anyag 1 %-nál kisebb koncentrációban is súlyosan szemkárosító/szemirritáló hatású.
- 3.3.3.3.4.2. Erős savakat vagy lúgokat tartalmazó keverékek esetében a pH-értéket kell a besorolás kritériumaként használni (lásd a 3.3.3.1.2. szakaszt), mivel a pH-érték jobb indikátora a súlyosan szemkárosító hatásnak (a sav-/lúgtartalom figyelembevételével függvényében), mint a 3.3.3. táblázatban ismertetett koncentrációs határértékek.
- 3.3.3.3.4.3. Az olyan keverékeket, amelyek bőrmaró vagy súlyos szemkárosodást/szemirritációt okozó összetevőket tartalmaznak, és amelyek az additivitási elv (3.3.3. táblázat) alapján nem osztályozhatók, mivel kémiai jellemzőik miatt ez a megközelítés nem alkalmazható rájuk, súlyos szemkárosodást (1. kategória) okozóként kell besorolni, ha legalább 1 % koncentrációban tartalmaznak bőrmaró vagy súlyos szemkárosodást okozó összetevőt, illetve szemirritációt (2. kategória) okozóként kell besorolni, ha legalább 3 % koncentrációban tartalmaznak szemirritációt okozó összetevőt. Az olyan keverékek besorolását, amelyek összetevőire a 3.3.3. táblázat szerinti megközelítés nem alkalmazható, a 3.3.4. táblázat foglalja össze.
- 3.3.3.3.5. Esetenként megbízható adatok igazolhatják azt, hogy egy összetevőnek a súlyosan szemkárosító/szemirritáló hatásai akkor sem nyilvánvalóak, ha az összetevő a 3.3.3.3.6. szakasz 3.3.3. és 3.3.4. táblázatában megadott általános koncentrációs határértékekkel egyenlő vagy azok feletti mértékben van jelen. Ezekben az esetekben a keveréket az említett adatoknak megfelelően kell besorolni (lásd még a 10. és a 11. cikket). Más esetekben, amikor az összetevő bőrmaró/bőrirritációs veszélyei vagy súlyosan szemkárosító/szemirritáló hatásai várhatóan akkor sem nyilvánvalóak, ha az összetevő a 3.3.3. és a 3.3.4. táblázatban lévő általános koncentrációs határértékekkel egyenlő vagy azok feletti mértékben van jelen, mérlegelni kell a keverék vizsgálatát. Ilyen esetben a bizonyítékok mérlegelése során a többszintű megközelítés alkalmazandó.
- 3.3.3.3.6. Ha olyan adatok állnak rendelkezésre, amelyek szerint az összetevő(k) esetleg bőrmaró hatású(ak) vagy súlyos szemkárosodást/szemirritációt okoz(nak) 1 %-osnál kisebb (bőrmaró hatású vagy súlyos szemkárosodást/szemirritációt okozó), illetve 3 %-osnál kisebb (szemirritációt okozó) koncentrációban, akkor a keveréket ennek megfelelően kell besorolni.

## 3.3.3. táblázat

**A bőrrmarást (1., 1A., 1B. vagy 1C. kategória) és/vagy súlyos szemkárosodást (1. kategória) vagy szemirritációt (2. kategória) okozóként besorolt összetevők azon általános koncentrációs határértékei, amelyek alapján a keveréket súlyos szemkárosodást/szemirritációt okozóként kell besorolni, amennyiben az additivitási elv alkalmazandó**

A következőként besorolt összetevők összege:	Azon koncentrációk, amelyek alapján a keveréket az alábbiaként kell besorolni:	
	Súlyos szemkárosodás	Szemirritáció
	1. kategória	2. kategória
Bőrrmarás, 1A., 1B., 1C. alkategória vagy 1. kategória + Súlyos szemkárosodás (1. kategória) <sup>(4)</sup>	≥ 3 %	≥ 1 % de < 3 %
Szemirritáció (2. kategória)		≥ 10 %
10 × (Bőrrmarás, 1A., 1B., 1C. alkategória vagy bőrrmarás, 1. kategória + Súlyos szemkárosodás (1. kategória)) + Szemirritáció (2. kategória)		≥ 10 %

<sup>(4)</sup> Ha egy összetevő mind a bőrrmarás, 1A., 1B., 1C. alkategóriába vagy 1. kategóriába, mind pedig a súlyos szemkárosodás 1. kategóriába besorolásra kerül, a koncentrációját csak egyszer kell figyelembe venni a számítás során.

## 3.3.4. táblázat

**Az összetevők azon általános koncentrációs határértékei, amelyek alapján a keveréket súlyos szemkárosodást (1. kategória) vagy szemirritációt (2. kategória) okozóként kell besorolni, amennyiben az additivitási elv nem alkalmazandó**



Összetevő	Koncentráció	A következőként besorolt keverék:
Legfeljebb 2 pH-értékű sav	≥ 1 %	Súlyos szemkárosodás (1. kategória)
Legalább 11,5 pH-értékű lúg	≥ 1 %	Súlyos szemkárosodás (1. kategória)
Más, bőrrmarást (1A., 1B., 1C. alkategória vagy 1. kategória) vagy súlyos szemkárosodást (1. kategória) okozóként besorolt összetevők	≥ 1 %	Súlyos szemkárosodás (1. kategória)
Más, szemirritációt (2. kategória) okozóként besorolt összetevők	≥ 3 %	Szemirritáció (2. kategória)

3.3.4. **Tájékoztató a veszélyről**

3.3.4.1. Az ebbe a veszélyességi osztályba való besorolás kritériumainak megfelelő anyagoknál vagy keverékeknél a 3.3.5. táblázat szerinti címkeelemeket kell használni.

## 3.3.5. táblázat

A súlyos szemkárosodásra/szemirritációra vonatkozó címkeelemek <sup>(a)</sup>

Osztályozás	1. kategória	2. kategória
GHS piktogram		
Figyelmeztetés	Veszély	Figyelem
Figyelmeztető mondat	H318: Súlyos szemkárosodást okoz.	H319: Súlyos szemirritációt okoz.
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés	P280	P264 P280
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárító intézkedések	P305 + P351 + P338 P310	P305 + P351 + P338 P337 + P313
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás		
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként		

<sup>(a)</sup> Ha egy vegyi anyag a bőrmarás, 1A., 1B., 1C. alkategóriába vagy 1. kategóriába kerül besorolásra, a súlyos szemkárosodás/szemirritáció feltüntetése elhagyható a címkén, mivel a bőrmarás 1. kategória figyelmeztető mondata (H314) már tartalmazza ezt az információt.”

6. A 3.5.2.3.5. szakasz második francia bekezdését el kell hagyni.

D. A 4. rész a következőképpen módosul:

1. A 4.1.1.1. szakasz a következőképpen módosul:

- a) A b) pontban az „akut (rövid távú) veszély” kifejezés helyébe a „rövid távú(akut) veszély” kifejezés lép.
- b) A j) pontban a „hosszú távú veszély” kifejezés helyébe a „hosszú távú (krónikus) veszély” kifejezés lép.

2. A 4.1.1.2.0. szakasz helyébe a következő szöveg lép:

„A «veszélyes a vízi környezetre» felosztása az alábbi:

- rövid távú (akut) vízi toxicitási veszély,
- hosszú távú (krónikus) vízi toxicitási veszély.”

3. A 4.1.1.3.1. szakasz második és harmadik mondata helyébe a következő szöveg lép:

„A vízi környezetet a vízben élő vízi élőlényeknek, valamint annak a vízi ökoszisztémának a szempontjából kell vizsgálni, amelynek azok a részét képezik. A rövid távú (akut) és hosszú távú (krónikus) veszély meghatározásának alapja ezért az anyag vagy keverék vízi toxicitása, bár ezt módosítani kell úgy, hogy adott esetben figyelembe kell venni a lebomlásra és a bioakkumulációs viselkedésre vonatkozó további információkat.”

4. A 4.1.2.1. szakasz első és második mondata helyébe a következő szöveg lép:

„Az osztályozási rendszerben ismert, hogy az anyagok akut és krónikus toxicitása egyaránt eredendő veszélyt jelent a vízi szervezetekre. A hosszú távú (krónikus) veszélyre vonatkozóan külön veszélyességi kategóriák kerültek megállapításra, amelyek különböző fokozatot képviselnek a meghatározott veszély szintjét illetően.”

5. A 4.1.2.2. szakasz helyébe a következő szöveg lép:

„Az anyagok osztályozására szolgáló rendszert alapvetően egy rövid távú (akut) veszélyességi kategória és három hosszú távú (krónikus) veszélyességi kategória alkotja. A rövid távú (akut) és a hosszú távú (krónikus) osztályozási kategóriákat egymástól függetlenül kell alkalmazni.”

6. A 4.1.2.3. szakasz helyébe a következő szöveg lép:

„Az akut 1. kategóriában az anyagok besorolásának kritériumait kizárólag az akut vízi toxicitásra vonatkozó adatok alapján határozzák meg (EC<sub>50</sub> vagy LC<sub>50</sub>). Valamely anyag krónikus 1–3. kategóriába történő besorolásának kritériumai többszintű megközelítést követnek, amelyben az első szint annak vizsgálata, hogy a krónikus toxicitásra vonatkozóan rendelkezésre álló információk elegendőek-e a hosszú távú (krónikus) veszélyességi osztályozáshoz. A krónikus toxicitásra vonatkozó megfelelő adatok hiányában a következő lépés a kétféle típusú információ, azaz az akut vízi toxicitásra és a környezeti sorsra (lebonthatóságra és bioakkumulációra) vonatkozó adatok kombinálása (lásd a 4.1.1. ábrát).”

7. A 4.1.1. ábra címe helyébe a következő szöveg lép:

**„A vízi környezetre hosszú távon (krónikusan) veszélyes anyagok kategóriái”**

8. A 4.1.2.4. pont helyébe a következő szöveg lép:

„A rendszer ezenkívül bevezet egy «biztonsági háló» besorolást (amelyre krónikus 4. kategóriaként utalnak); ezt akkor alkalmazzák, ha a rendelkezésre álló adatok nem teszik lehetővé az akut 1. és a krónikus 1–3. kategóriára vonatkozó hivatalos kritériumok alapján történő besorolást, de a helyzet nem teljes mértékben megnyugtató (lásd a 4.1.0. táblázatban szereplő példát).”

9. A 4.1.0. táblázat helyébe a következő lép:

„4.1.0. táblázat

**A vízi környezetre veszélyes anyagokra vonatkozó osztályozási kategóriák**

a)	Rövid távú (akut) vízi toxicitási veszély	
	<b><u>Akut 1. kategória:</u></b>	(1. megjegyzés)
	96 órás LC <sub>50</sub> (halak esetében)	≤ 1 mg/l és/vagy
	48 órás EC <sub>50</sub> (rákok esetében)	≤ 1 mg/l és/vagy
	72 vagy 96 órás ErC <sub>50</sub> (algák vagy más vízi növények esetében)	≤ 1 mg/l. (2. megjegyzés)
b)	Hosszú távú (krónikus) vízi toxicitási veszély	
i.	Nem gyorsan lebomló anyagok (3. megjegyzés), melyekre megfelelő krónikus toxicitási adatok állnak rendelkezésre	
	<b><u>Krónikus 1. kategória:</u></b>	(1. megjegyzés)
	Krónikus NOEC vagy EC <sub>x</sub> (halak esetében)	≤ 0,1 mg/l és/vagy
	Krónikus NOEC vagy EC <sub>x</sub> (rákok esetében)	≤ 0,1 mg/l és/vagy
	Krónikus NOEC vagy EC <sub>x</sub> (algák vagy más vízi növények esetében)	≤ 0,1 mg/l.
	<b><u>Krónikus 2. kategória:</u></b>	
	Krónikus NOEC vagy EC <sub>x</sub> (halak esetében)	≤ 1 mg/l és/vagy
	Krónikus NOEC vagy EC <sub>x</sub> (rákok esetében)	≤ 1 mg/l és/vagy
	Krónikus NOEC vagy EC <sub>x</sub> (algák vagy más vízi növények esetében)	≤ 1 mg/l.



ii. Gyorsan lebomló anyagok (3. megjegyzés), melyekre megfelelő krónikus toxicitási adatok állnak rendelkezésre		
<b>Krónikus 1. kategória:</b>		(1. megjegyzés)
Krónikus NOEC vagy EC <sub>x</sub> (halak esetében)	≤ 0,01 mg/l és/vagy	
Krónikus NOEC vagy EC <sub>x</sub> (rákok esetében)	≤ 0,01 mg/l és/vagy	
Krónikus NOEC vagy EC <sub>x</sub> (algák vagy más vízi növények esetében)	≤ 0,01 mg/l.	
<b>Krónikus 2. kategória:</b>		
Krónikus NOEC vagy EC <sub>x</sub> (halak esetében)	≤ 0,1 mg/l és/vagy	
Krónikus NOEC vagy EC <sub>x</sub> (rákok esetében)	≤ 0,1 mg/l és/vagy	
Krónikus NOEC vagy EC <sub>x</sub> (algák vagy más vízi növények esetében)	≤ 0,1 mg/l.	
<b>Krónikus 3. kategória:</b>		
Krónikus NOEC vagy EC <sub>x</sub> (halak esetében)	≤ 1 mg/l és/vagy	
Krónikus NOEC vagy EC <sub>x</sub> (rákok esetében)	≤ 1 mg/l és/vagy	
Krónikus NOEC vagy EC <sub>x</sub> (algák vagy más vízi növények esetében)	≤ 1 mg/l.	
iii. Olyan anyagok, melyekre vonatkozóan megfelelő krónikus toxicitási adatok nem állnak rendelkezésre		
<b>Krónikus 1. kategória:</b>		(1. megjegyzés)
96 órás LC <sub>50</sub> (halak esetében)	≤ 1 mg/l és/vagy	
48 órás EC <sub>50</sub> (rákok esetében)	≤ 1 mg/l és/vagy	
72 vagy 96 órás ErC <sub>50</sub> (algák vagy más vízi növények esetében)	≤ 1 mg/l.	(2. megjegyzés)
és az anyag nem gyorsan lebomló és/vagy a kísérletileg meghatározott BCF ≥ 500 (vagy, ennek hiányában, a log K <sub>ow</sub> ≥ 4).		
		(3. megjegyzés)
<b>Krónikus 2. kategória:</b>		
96 órás LC <sub>50</sub> (halak esetében)	>1 – ≤ 10 mg/l és/vagy	
48 órás EC <sub>50</sub> (rákok esetében)	>1 – ≤ 10 mg/l és/vagy	
72 vagy 96 órás ErC <sub>50</sub> (algák vagy más vízi növények esetében)	>1 – ≤ 10 mg/l	(2. megjegyzés)
és az anyag nem gyorsan lebomló és/vagy a kísérletileg meghatározott BCF ≥ 500 (vagy, ennek hiányában, a log K <sub>ow</sub> ≥ 4).		
		(3. megjegyzés)
<b>Krónikus 3. kategória:</b>		
96 órás LC <sub>50</sub> (halak esetében)	> 10 – ≤ 100 mg/l, és/vagy	
48 órás EC <sub>50</sub> (rákok esetében)	> 10 – ≤ 100 mg/l, és/vagy	
72 vagy 96 órás ErC <sub>50</sub> (algák vagy más vízi növények esetében)	> 10 – ≤ 100 mg/l.	(2. megjegyzés)
és az anyag nem gyorsan lebomló és/vagy a kísérletileg meghatározott BCF ≥ 500 (vagy, ennek hiányában, a log K <sub>ow</sub> ≥ 4).		
		(3. megjegyzés)

»Biztonsági háló« besorolás

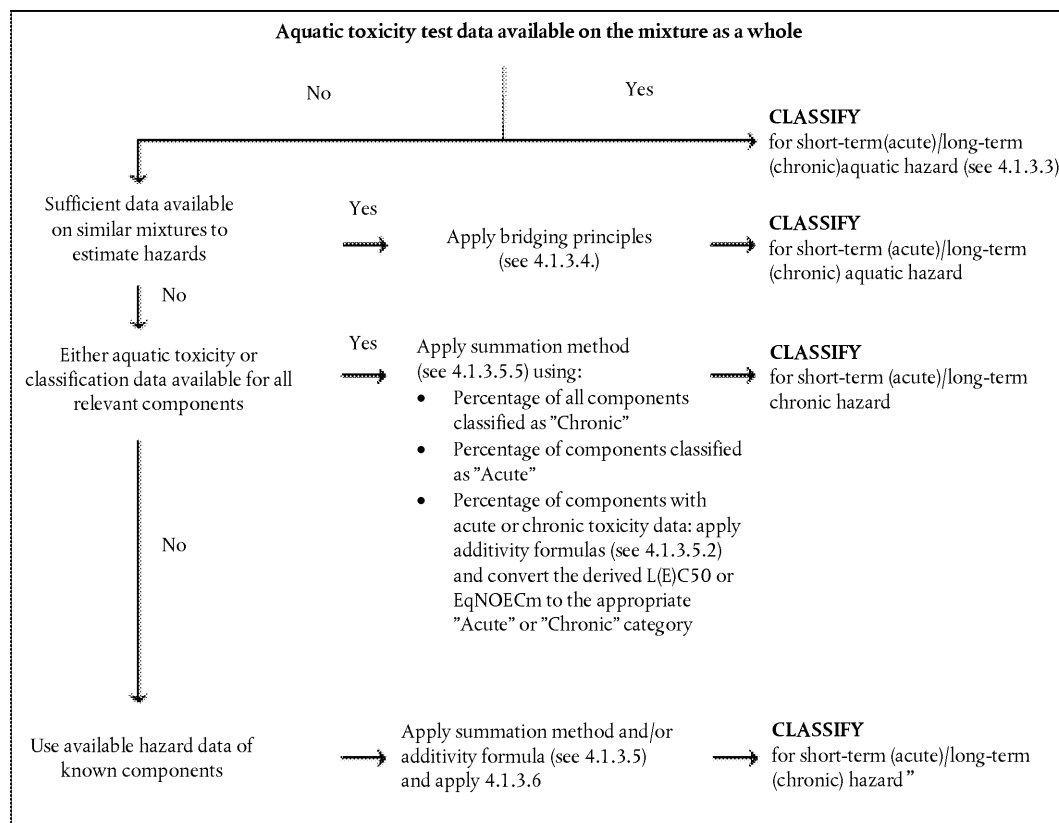
**Krónikus 4. kategória:**

Az olyan esetekben, amikor az adatok nem teszik lehetővé a fenti kritériumok alapján történő besorolást, de a helyzet nem teljes mértékben megnyugtató. Például azok a rosszul oldódó anyagok, amelyek tekintetében nem jegyeztek fel akut toxicitást a vízzoldhatóság szintjéig (4. megjegyzés), és amelyek a 4.1.2.9.5. szakasszal összhangban nem gyorsan lebonthatók, és a kísérletileg meghatározott  $BCF \geq 500$  (vagy, ennek hiányában, a  $\log Kow \geq 4$ ), továbbá képességet mutatnak a bioakkumulációra, ebbe a kategóriába sorolandók, kivéve, ha tudományos bizonyíték támasztja alá, hogy a besorolásra nincs szükség. Ilyen bizonyíték lehet a krónikus toxicitás  $NOEC > \text{vízzoldhatóság}$  vagy  $> 1 \text{ mg/l}$ , vagy a környezetben való gyors lebomlás más, a 4.1.2.9.5. szakaszban felsorolt módszerekkel kapott bizonyítékoktól különböző bizonyítéka.”

10. A 4.1.3.2. szakaszban a 4.1.2. ábra helyébe a következő lép:

„4.1.2. ábra

**A keverékek rövid távú (akut) és hosszú távú (krónikus) vízi környezeti veszélyek szerinti osztályozására vonatkozó többszintű megközelítés**



11. A 4.1.3.3.2. szakaszban az első mondat helyébe a következő szöveg lép:

„A keverékek hosszú távú (krónikus) veszélyességi besorolása a lebonthatóságra és egyes esetekben a bioakkumulációra vonatkozó további információkat tesz szükségessé.”

12. A 4.1.3.3.3. szakaszban a „nincs szükség besorolásra akut veszélyesség tekintetében” szövegrész helyébe a következő szöveg lép:

„Nincs szükség besorolásra rövid távú (akut) veszélyesség tekintetében.”

13. A 4.1.3.3.4. szakaszban a „nincs szükség krónikus 1., 2., vagy 3. kategóriába történő besorolásra hosszú távú veszélyesség tekintetében” szövegrész helyébe a következő szöveg lép:

„Nincs szükség krónikus 1., 2., vagy 3. kategóriába történő besorolásra hosszú távú (krónikus) veszélyesség tekintetében.”

14. A 4.1.3.5.2. szakasz a) pontjában az utolsó mondat helyébe a következő szöveg lép:

„A számított toxicitás használható a keverék azon hányadának rövid távú (akut) veszélyességi kategóriába történő besorolásához, amelyet ezt követően az összegzéses módszer alkalmazásánál használnak fel.”

15. A 4.1.3.5.2. szakasz b) pontjában az utolsó mondat helyébe a következő szöveg lép:

„A számított egyenértékű toxicitás használható a keverék azon hányadának a gyorsan lebomló anyagokra vonatkozó kritériumok (a 4.1.0. táblázat b) pontjának ii. alpontja) szerinti hosszú távú (krónikus) veszélyességi kategóriába történő besorolásához, amelyet ezt követően az összegzéses módszer alkalmazásánál használnak fel.”

16. A 4.1.3.5.3.2. szakasz helyébe a következő szöveg lép:

„A keverékeknek a besorolt összetevők összegzése alapján a rövid távú (akut) veszélyek szerinti besorolását a 4.1.1. táblázat foglalja össze.”

17. A 4.1.3.5.3.2. szakaszban a 4.1.1. táblázat címe helyébe a következő szöveg lép:

„Keverék besorolása a rövid távú (akut) veszélyekre vonatkozóan a besorolt összetevők összegzése alapján”

18. A 4.1.3.5.4.5. szakasz helyébe a következő szöveg lép:

„A keverékeknek a besorolt összetevők koncentrációjának összegzése alapján a hosszú távú (krónikus) veszélyek szerinti besorolását a 4.1.2. táblázat foglalja össze.”

19. A 4.1.2. táblázat címe helyébe a következő szöveg lép:

**„Keverék besorolása a hosszú távú (krónikus) veszélyekre vonatkozóan a besorolt összetevők koncentrációjának összegzése alapján”**


20. A 4.1.3.6.1. szakaszban az első mondat helyébe a következő szöveg lép:

„Abban az esetben, ha egy vagy több releváns összetevőre vonatkozóan nem áll rendelkezésre használható információ a rövid távú (akut) és/vagy hosszú távú (krónikus) vízi veszélyességgel kapcsolatban, megállapítható, hogy a keverék nem sorolható be egy vagy több meghatározó veszélyességi kategóriába.”

21. A 4.1.4. szakaszban a 4.1.4. táblázat helyébe a következő lép:

„4.1.4. táblázat



#### A vízi környezetre veszélyes anyagoknál használandó címkeelemek

RÖVID TÁVÚ (AKUT) VÍZI TOXICITÁSI VESZÉLY	
	Akut 1.
GHS piktogram	
Figyelmeztetés	Figyelem

## RÖVID TÁVÚ (AKUT) VÍZI TOXICITÁSI VESZÉLY

	Akut 1.
Figyelmeztető mondat	H400: Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés	P273
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárító intézkedések	P391
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás	
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként	P501

## HOSSZÚ TÁVÚ (KRÓNIKUS) VÍZI TOXICITÁSI VESZÉLY

	Krónikus 1.	Krónikus 2.	Krónikus 3.	Krónikus 4.
GHS piktogram			Nincs piktogram	Nincs piktogram
Figyelmeztetés	Figyelem	Nincs figyelmeztetés	Nincs figyelmeztetés	Nincs figyelmeztetés
Figyelmeztető mondat	H410: Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.	H411: Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.	H412: Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.	H413: Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra.
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés	P273	P273	P273	P273
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárító intézkedések	P391	P391		
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás				
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként	P501	P501	P501	P501"

*II. MELLÉKLET*

A 1272/2008/EK rendelet II. mellékletének 2. részében a 2.8. szakasz a következő új utolsó bekezdéssel egészül ki:

„A 2.4. vagy a 2.5. szakasznak megfelelően címkézett keverékek esetében az érintett anyagok vonatkozásában a címkéről elhagyható az EUH208 figyelmeztető mondat.”

—

## III. MELLÉKLET

Az 1272/2008/EK rendelet III. mellékletének 1. része a következőképpen módosul:

1. A b) pont helyébe a következő szöveg lép:

„b) A H314 „Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz” mondat használata esetén a H318 „Súlyos szemkárosodást okoz” mondat elhagyható.”

2. Az 1.2. táblázatban a H314 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„H314	Nyelv	3.2. Bőrrörös/bőrirritáció, 1. veszélyességi kategória, 1A., 1B., 1C. alkategória
	BG	Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.
	ES	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
	CS	Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.
	DA	Forårsager svære ætsninger af huden og øjenskader.
	DE	Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden.
	ET	Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.
	EL	Προκαλεί σοβαρά δερματικά εγκαύματα και οφθαλμικές βλάβες.
	EN	Causes severe skin burns and eye damage.
	FR	Provoque des brûlures de la peau et de graves lésions des yeux.
	GA	Ina chúis le dónna tromchúiseacha craicinn agus le damáiste don tsúil.
	HR	Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.
	IT	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
	LV	Izraisa smagus ādas apdegumus un acu bojājumus.
	LT	Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.
	HU	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
	MT	Jagħmel hruq serju lill-ġilda u hsara lill-ġhajnejn.
	NL	Veroorzaakt ernstige brandwonden en oogletsel.
	PL	Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
	PT	Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.
	RO	Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.

H314	Nyelv	3.2. Bőrmarás/bőrirritáció, 1. veszélyességi kategória, 1A., 1B., 1C. alkategória
	SK	Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
	SL	Povzroča hude opeklino kože in poškodbe oči.
	FI	Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa.
	SV	Orsakar allvarliga frätskador på hud och ögon.”

3. Az 1.2. táblázatban a H318 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„H318	Nyelv	3.3. Súlyos szemkárosodás/szemirritáció, 1. veszélyességi kategória
	BG	Предизвиква сериозно увреждане на очите.
	ES	Provoca lesiones oculares graves.
	CS	Způsobuje vážné poškození očí.
	DA	Forårsager alvorlig øjenskade.
	DE	Verursacht schwere Augenschäden.
	ET	Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
	EL	Προκαλεί σοβαρή οφθαλμική βλάβη.
	EN	Causes serious eye damage.
	FR	Provoque de graves lésions des yeux.
	GA	Ina chúis le damáiste tromchúiseach don tsúil.
	HR	Uzrokuje teške ozljede oka.
	IT	Provoca gravi lesioni oculari.
	LV	Izraisa nopietnus acu bojājumus.
	LT	Smarkiai pažeidžia akis.
	HU	Súlyos szemkárosodást okoz.
	MT	Jagħmel hsara serja lill-ghajnejn.
	NL	Veroorzaakt ernstig oogletsel.
	PL	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
	PT	Provoca lesões oculares graves.

H318	Nyelv	3.3. Súlyos szemkárosodás/szemirritáció, 1. veszélyességi kategória
	RO	Provoacă leziuni oculare grave.
	SK	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
	SL	Povzroča hude poškodbe oči.
	FI	Vaurioittaa vakavasti silmiä.
	SV	Orsakar allvarliga ögonskador.”

4. Az 1.2. táblázatban a H311+H331 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„H311 + H331	Nyelv	3.1. Akut toxicitás (bőrön át) és akut toxicitás (belélegzés), 3. veszélyességi kategória
	BG	Токсичен при контакт с кожата или при вдишване
	ES	Tóxico en contacto con la piel o si se inhala
	CS	Toxický při styku s kůží a při vdechování
	DA	Giftig ved hudkontakt eller indånding
	DE	Giftig bei Hautkontakt oder Einatmen
	ET	Nahale sattumisel või sissehingamisel mürgine
	EL	Τοξικό σε επαφή με το δέρμα ή σε περίπτωση εισπνοής
	EN	Toxic in contact with skin or if inhaled
	FR	Toxique par contact cutané ou par inhalation
	GA	Ábhar tocsaineach má theagmháíonn leis an gcaiceann nó má ionanálaítear é
	HR	Otrovno u dodiru s kožom ili ako se udiše
	IT	Tossico a contatto con la pelle o se inalato
	LV	Toksisks saskarē ar ādu vai ja iekļūst elpceļos
	LT	Toksiška susilietus su oda arba įkvėpus
	HU	Bőrrel érintkezve vagy belélegezve mérgező
	MT	Tossika jekk tmiss mal-gilda jew tittieheb bin- nifs
	NL	Giftig bij contact met de huid en bij inademing
	PL	Działa toksycznie w kontakcie ze skórą lub w następstwie wdychania



H311 + H331	Nyelv	3.1. Akut toxicitás (bőrön át) és akut toxicitás (belélegzés), 3. veszélyességi kategória
	PT	Tóxico em contacto com a pele ou por inalação
	RO	Toxic în contact cu pielea sau prin inhalare
	SK	Toxický pri styku s kožou alebo pri vdýchnutí
	SL	Strupeno v stiku s kožo ali pri vdihavanju
	FI	Myrkyllistä joutuessaan iholle tai hengitettynä
	SV	Giftigt vid hudkontakt eller förtäring”

5. Az 1.2. táblázatban a H302+H312 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„H302 + H312	Nyelv	3.1. Akut toxicitás (szájon át) és akut toxicitás (bőrön át), 4. veszélyességi kategória
	BG	Вреден при поглъщане или при контакт с кожата
	ES	Nocivo en caso de ingestión o en contacto con la piel
	CS	Zdraví škodlivý při požití a při styku s kůží
	DA	Farlig ved indtagelse eller hudkontakt
	DE	Gesundheitsschädlich bei Verschlucken oder Hautkontakt
	ET	Allaneelamisel või nahale sattumisel kahjulik
	EL	Επιβλαβές σε περίπτωση κατάποσης ή σε επαφή με το δέρμα
	EN	Harmful if swallowed or in contact with skin
	FR	Nocif en cas d'ingestion ou de contact cutané
	GA	Ábhar dochrach má shlogtar é nó má theagmhaíonn leis an gcaiceann
	HR	Štetno ako se proguta ili u dodiru s kožom
	IT	Nocivo se ingerito o a contatto con la pelle
	LV	Kaitīgs, ja norīts vai saskaras ar ādu
	LT	Kenksminga prarijus arba susilietus su oda
	HU	Lenyelve vagy bőrrel érintkezve ártalmas
	MT	Tagħmel hsara jekk tinbela' jew jekk tmiss mal- gilda

H302 + H312	Nyelv	3.1. Akut toxicitás (szájon át) és akut toxicitás (bőrön át), 4. veszélyességi kategória
	NL	Schadelijk bij inslikken en bij contact met de huid
	PL	Działa szkodliwie po połknięciu lub w kontakcie ze skórą
	PT	Nocivo por ingestão ou contacto com a pele
	RO	Nociv în caz de înghițire sau în contact cu pielea
	SK	Zdraviu škodlivý pri požití alebo pri styku s kožou
	SL	Zdravju škodljivo pri zaužitju ali v stiku s kožo
	FI	Haitallista nieltynä tai joutuessaan iholle
	SV	Skadligt vid förtäring eller hudkontakt”

## IV. MELLÉKLET

Az 1272/2008/EK rendelet IV. melléklete a következőképpen módosul:

1. A bevezető rész a következőképpen módosul:

2. A harmadik bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„Ha a (2) oszlopban egy óvintézkedésre vonatkozó mondatban perjel [/] látható, az arra utal, hogy az (5) oszlopban adott útmutatások alapján választani kell az általa elválasztott mondatok közül.”

a) A negyedik bekezdés után a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„Amennyiben az 5. oszlopban feltüntetett szövegben az áll, hogy egy óvintézkedésre vonatkozó mondat elhagyható, ha valamely másik óvintézkedésre vonatkozó mondat szerepel a címkén, ez az információ felhasználható az óvintézkedésre vonatkozó mondatoknak a 22. és a 28. cikk szerint történő kiválasztásakor.”

3. Az 1. rész a következőképpen módosul:

a) A 6.2. táblázat a következőképpen módosul:

i. A P202 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P202	Ne használja addig, amíg az összes biztonsági óvintézkedést el nem olvasta és meg nem értette.	Tűzveszélyes gázok (beleértve a kémiailag instabil gázokat) (2.2. szakasz)	A., B. (kémiailag instabil gázok)	
		Csírasejt-mutagenitás (3.5. szakasz)	1A. 1B. 2.	
		Rákkeltő hatás (3.6. szakasz)	1A. 1B. 2.	
		Reprodukciós toxicitás (3.7. szakasz)	1A. 1B. 2.”	

ii. A P220 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P220	Ruhától és más éghető anyagoktól távol tartandó.	Oxidáló gázok (2.4. szakasz)	1.	
		Oxidáló folyadékok (2.13. szakasz)	1., 2., 3.	
		Oxidáló szilárd anyagok (2.14. szakasz)	1., 2., 3.”	

iii. A P221 kódra vonatkozó bejegyzést el kell hagyni.

iv. A P222, P223, P230 és P231 kódokra vonatkozó bejegyzések helyébe a következő szöveg lép:

„P222	Nem érintkezhet levegővel.	Piroforos folyadékok (2.9. szakasz)	1.	— ha szükséges a figyelmeztető mondat hangsúlyozása
		Piroforos szilárd anyagok (2.10. szakasz)	1.	
P223	Nem érintkezhet vízzel.	Vízzel érintkezve tűzveszélyes gázokat kibocsátó anyagok és keverékek (2.12. szakasz)	1., 2.	— ha szükséges a figyelmeztető mondat hangsúlyozása
P230	...-val/-vel nedvesítve tartandó.	Robbanóanyagok (2.1. szakasz)	1.1., 1.2., 1.3., 1.5. alosztály	— a robbanásveszélyes tulajdonságaik mérséklése vagy elfojtása céljából közömbösítő anyaggal nedvesített, hígított, oldott, vagy ilyenben lebegő anyagok és keverékek (deszenzibilizált robbanóanyagok) esetében ...A gyártó/szállító határozza meg a megfelelő anyagot.
P231	Tartalma inert gázban / ... használható és tárolandó.	Piroforos folyadékok (2.9. szakasz)	1.	...A gyártó/szállító határozza meg a megfelelő folyadékot vagy gázt, ha az »inert gáz« nem megfelelő.
		Piroforos szilárd anyagok (2.10. szakasz)	1.	
		Vízzel érintkezve tűzveszélyes gázokat kibocsátó anyagok és keverékek (2.12. szakasz)	1., 2., 3.	— ha az anyag vagy keverék könnyen reakcióba lép a levegő nedvességtartalmával. ...A gyártó/szállító határozza meg a megfelelő folyadékot vagy gázt, ha az »inert gáz« nem megfelelő.”

v. A P233, P234, P235, P240, P241, P242 és P243 kódokra vonatkozó bejegyzések helyébe a következő szöveg lép:

„P233	Az edény szorosan lezárva tartandó.	Tűzveszélyes folyadékok (2.6. szakasz)	1., 2., 3.	— ha a folyadék illékony és robbanásveszélyes légkört hozhat létre
		Piroforos folyadékok (2.9. szakasz)	1.	
		Piroforos szilárd anyagok (2.10. szakasz)	1.	

		Akut toxicitás – belélegzés (3.1. szakasz)	1., 2., 3.	— ha a vegyi anyag illékony és veszélyes légkört hozhat létre
		Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció; légúti irritáció (3.8. szakasz)	3.	
		Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció; narkotikus hatások (3.8. szakasz)	3.	
P234	Az eredeti csomagolásban tartandó.	Robbanóanyagok (2.1. szakasz)	1.1., 1.2., 1.3., 1.4., 1.5. alosztály	
		Önreaktív anyagok és keverékek (2.8. szakasz)	A., B., C., D., E., F. típus	
		Szerves peroxidok (2.15. szakasz)	A., B., C., D., E., F. típus	
		Fémekre korrozív hatású anyagok (2.16. szakasz)	1.	
P235	Hűvös helyen tartandó.	Tűzveszélyes folyadékok (2.6. szakasz)	1., 2., 3.	— 1. kategóriájú tűzveszélyes folyadékok és más olyan tűzveszélyes folyadékok esetében, amelyek illékonyak és robbanásveszélyes légkört hozhatnak létre
		Önreaktív anyagok és keverékek (2.8. szakasz)	A., B., C., D., E., F. típus	— elhagyható, ha a P411 szerepel a címkén
		Önmelegedő anyagok és keverékek (2.11. szakasz)	1., 2.	— elhagyható, ha a P413 szerepel a címkén
		Szerves peroxidok (2.15. szakasz)	A., B., C., D., E., F. típus	— elhagyható, ha a P411 szerepel a címkén
P240	A tárolóedényt és a fogadóedényt le kell földelni és át kell kötni.	Robbanóanyagok (2.1. szakasz)	1.1., 1.2., 1.3., 1.4., 1.5. alosztály	— ha a robbanóanyag elektrosztatikus feltöltődésre hajlamos.

		Tűzveszélyes folyadékok (2.6. szakasz)	1., 2., 3.	— ha a folyadék illékony és robbanásveszélyes légkört hozhat létre
		Tűzveszélyes szilárd anyagok (2.7. szakasz)	1., 2.	— ha a szilárd anyag elektrosztatikus feltöltődésre hajlamos
		Önreaktív anyagok és keverékek (2.8. szakasz)	A., B., C., D., E., F. típus	— ha elektrosztatikus feltöltődésre hajlamos és robbanásveszélyes légkört hozhat létre
		Szerves peroxidok (2.15. szakasz)		
P241	Robbanásbiztos [elektromos/szellőztető/világító/...] berendezés használandó.	Tűzveszélyes folyadékok (2.6. szakasz)	1., 2., 3.	— ha a folyadék illékony és robbanásveszélyes légkört hozhat létre. — a szögletes zárójelek között szereplő szöveg használható adott esetben a szükséges elektromos, szellőztető, világító, egyéb berendezés konkrét meghatározásához.
		Tűzveszélyes szilárd anyagok (2.7. szakasz)	1., 2.	— ha porfelhő alakulhat ki. — a szögletes zárójelek között szereplő szöveg használható adott esetben a szükséges elektromos, szellőztető, világító, egyéb berendezés konkrét meghatározásához.
P242	Szikramentes eszközök használandók.	Tűzveszélyes folyadékok (2.6. szakasz)	1., 2., 3.	— ha a folyadék illékony és robbanásveszélyes légkört hozhat létre, valamint ha minimális gyulladási energiája nagyon alacsony. (Ez a 0,1 mJ-nál alacsonyabb gyulladási energiájú anyagokra és keverékekre alkalmazandó, mint pl. a széndiszulfid).
P243	Az elektrosztatikus kisülés megakadályozására óvintézkedéseket kell tenni.	Tűzveszélyes folyadékok (2.6. szakasz)	1., 2., 3.	— ha a folyadék illékony és robbanásveszélyes légkört hozhat létre.”

vi. A P250 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P250	Tilos csiszolásnak/ütésnek/súrlódásnak/... kitenni.	Robbanóanyagok (2.1. szakasz)	Instabil robbanóanyagok és 1.1., 1.2., 1.3., 1.4., 1.5. alosztály	— ha a robbanóanyag mechanikai hatással szemben érzékeny. ...A gyártó/szállító határozza meg a vonatkozó durva kezelési módokat.”
-------	---	-------------------------------	---	--

vii. A P261 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P261	Kerülje a por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzését.	Akut toxicitás – belélegzés (3.1. szakasz)	3., 4.	— elhagyható, ha a P260 szerepel a címkén A gyártó/szállító határozza meg a vonatkozó feltételeket.”
		Légzőszervi szenzibilizáció (3.4. szakasz)	1., 1A., 1B.	
		Bőrszenzibilizáció (3.4. szakasz)	1., 1A., 1B.	
		Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció; légúti irritáció (3.8. szakasz)	3.	
		Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció; narkotikus hatások (3.8. szakasz)	3.	

viii. A P263 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P263	Terhesség és szoptatás alatt kerülni kell az anyaggal való érintkezést.	Reprodukciós toxicitás – laktációra gyakorolt hatások és a laktáció révén kialakuló hatások (3.7. szakasz)	Kiegészítő kategória”	
-------	---	--	-----------------------	--

ix. A P280, P282, P283, P284, P231+P232 kódokra vonatkozó bejegyzések helyébe a következő szöveg lép:

„P280	Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.	Robbanóanyagok (2.1. szakasz)	Instabil robbanóanyagok és 1.1., 1.2., 1.3., 1.4., 1.5. alosztály	A gyártó/szállító határozza meg a megfelelő védőfelszerelés típusát.
		Tűzveszélyes folyadékok (2.6. szakasz)	1., 2., 3.	
		Tűzveszélyes szilárd anyagok (2.7. szakasz)	1., 2.	
		Önreaktív anyagok és keverékek (2.8. szakasz)	A., B., C., D., E., F. típus	
		Piroforos folyadékok (2.9. szakasz)	1.	

	Piroforos szilárd anyagok (2.10. szakasz)	1.	
	Önmelegedő anyagok és keverékek (2.11. szakasz)	1., 2.	
	Vízzel érintkezve tűzveszélyes gázokat kibocsátó anyagok és keverékek (2.12. szakasz)	1., 2., 3.	
	Oxidáló folyadékok (2.13. szakasz)	1., 2., 3.	
	Oxidáló szilárd anyagok (2.14. szakasz)	1., 2., 3.	
	Szerves peroxidok (2.15. szakasz)	A., B., C., D., E., F. típus	
	Akut toxicitás – bőrön át (3.1. szakasz)	1., 2., 3., 4.	— Védőkesztyűt/védőruházatot kell előírni Adott esetben a gyártó/szállító további részleteket határozhat meg a megfelelő védőfelszerelés típusa tekintetében.
	Bőrmarás (3.2. szakasz)	1., 1A., 1B., 1C.	— Védőkesztyűt/védőruházatot és szemvédőt/arcvédőt kell előírni. Adott esetben a gyártó/szállító további részleteket határozhat meg a megfelelő védőfelszerelés típusa tekintetében.
	Bőrirritáció (3.2. szakasz)	2.	— Védőkesztyűt kell előírni. Adott esetben a gyártó/szállító további részleteket határozhat meg a megfelelő védőfelszerelés típusa tekintetében.
	Bőrszenzibilizáció (3.4. szakasz)	1., 1A., 1B.	Adott esetben a gyártó/szállító további részleteket határozhat meg a megfelelő védőfelszerelés típusa tekintetében.
	Súlyos szemkárosodás (3.3. szakasz)	1.	— Szemvédőt/arcvédőt kell előírni. Adott esetben a gyártó/szállító további részleteket határozhat meg a megfelelő védőfelszerelés típusa tekintetében.
	Szemirritáció (3.3. szakasz)	2.	Adott esetben a gyártó/szállító további részleteket határozhat meg a megfelelő védőfelszerelés típusa tekintetében.
	Csírasejt-mutagenitás (3.5. szakasz)	1A. 1B. 2.	A gyártó/szállító határozza meg a megfelelő védőfelszerelés típusát.



		Rákkeltő hatás (3.6. szakasz)	1A. 1B. 2.	
		Reprodukciós toxicitás (3.7. szakasz)	1A. 1B. 2.	
P282	Hidegszigetelő kesztyű és arcvédő vagy szemvédő használata kötelező.	Nyomás alatt lévő gázok (2.5. szakasz)	Mélyhűtött cseppfolyósított gáz	
P283	Tűzálló vagy lángkésleltető ruházat viselése kötelező.	Oxidáló folyadékok (2.13. szakasz)	1.	
		Oxidáló szilárd anyagok (2.14. szakasz)	1.	
P284	[Nem megfelelő szellőzés esetén] légzésvédelem kötelező.	Akut toxicitás – belélegzés (3.1. szakasz)	1., 2.	— a szögletes zárójelk között szereplő szöveg akkor használható, ha a vegyi anyaghoz a felhasználási ponton kiegészítő tájékoztatást mellékelnek, amely kifejti, hogy a biztonságos használat érdekében milyen szellőztetést kell alkalmazni.  A gyártó/szállító határozza meg a védőfelszerelést.
		Légzőszervi szenzibilizáció (3.4. szakasz)	1., 1A., 1B.	
P231 + P232	Tartalma inert gázban / ... használható és tárolandó. Nedvességtől védendő.	Piroforos folyadékok (2.9. szakasz)	1.	...A gyártó/szállító határozza meg a megfelelő folyadékot vagy gázt, ha az »inert gáz« nem megfelelő.  — ha az anyag vagy keverék könnyen reakcióba lép a levegő nedvességtartalmával.  ...A gyártó/szállító határozza meg a megfelelő folyadékot vagy gázt, ha az »inert gáz« nem megfelelő.”
		Piroforos szilárd anyagok (2.10. szakasz)	1.	
		Vízzel érintkezve tűzveszélyes gázokat kibocsátó anyagok és keverékek (2.12. szakasz)	1., 2., 3.	

x. A P235 + P410 kódra vonatkozó bejegyzést el kell hagyni.

b) A 6.3. táblázat a következőképpen módosul:

i. A P302 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P302	HA BŐRRE KERÜL:	Piroforos folyadékok (2.9. szakasz)	1.
		Piroforos szilárd anyagok (2.10. szakasz)	1.

		Vízzel érintkezve tűzveszélyes gázokat kibocsátó anyagok és keverékek (2.12. szakasz)	1., 2.	
		Akut toxicitás – bőrrön át (3.1. szakasz)	1., 2., 3., 4.	
		Bőrirritáció (3.2. szakasz)	2.	
		Bőrszenzibilizáció (3.4. szakasz)	1., 1A., 1B.”	

ii. A P312 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P312	Roszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz/....	Akut toxicitás – szájon át (3.1. szakasz)	4.	...A gyártó/szállító határozza meg, hogy sürgősségi orvosi ellátásért hova kell fordulni.”
		Akut toxicitás – bőrrön át (3.1. szakasz)	3., 4.	
		Akut toxicitás – belélegzés (3.1. szakasz)	4.	
		Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció; légúti irritáció (3.8. szakasz)	3.	
		Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció; narkotikus hatások (3.8. szakasz)	3.	

iii. A P320 és a P321 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P320	Sürgős szakellátás szükséges (lásd ... a címkén).	Akut toxicitás – belélegzés (3.1. szakasz)	1., 2.	— ha azonnal ellenszert kell beadni. ... Lásd a kiegészítő elsősegélynyújtási utasítást.
P321	Szakellátás (lásd ... a címkén).	Akut toxicitás – szájon át (3.1. szakasz)	1., 2., 3.	— ha azonnal ellenszert kell beadni. ... Lásd a kiegészítő elsősegélynyújtási utasítást.

		Akut toxicitás – bőrrön át (3.1. szakasz)	1., 2., 3., 4.	— ha azonnali különleges intézkedés, mint például adott lemosószer alkalmazása javasolt. ... Lásd a kiegészítő elsősegélynyújtási utasítást.
		Akut toxicitás – belélegzés (3.1. szakasz)	3.	— ha azonnali különleges intézkedések szükségesek. ... Lásd a kiegészítő elsősegélynyújtási utasítást.
		Bőrrmarás (3.2. szakasz)	1., 1A., 1B., 1C.	... Lásd a kiegészítő elsősegélynyújtási utasítást. A gyártó/szállító adott esetben meghatározhat lemosószert.
		Bőrrirritáció (3.2. szakasz)	2.	
		Bőrszenzibilizáció (3.4. szakasz)	1., 1A., 1B.	
		Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció (3.8. szakasz)	1.	— ha azonnali intézkedések szükségesek. ... Lásd a kiegészítő elsősegélynyújtási utasítást.”

iv. A P334 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P334	Hideg vízzel [vagy nedves kötéssel] kell hűteni.	Piroforos folyadékok (2.9. szakasz)	1.	— a szögletes zárójel között szereplő szöveg használandó piroforos folyadékok és szilárd anyagok esetében
		Piroforos szilárd anyagok (2.10. szakasz)	1.	
		Vízzel érintkezve tűzveszélyes gázokat kibocsátó anyagok és keverékek (2.12. szakasz)	1., 2.	Csak a »Hideg vízzel kell hűteni.« szöveg használandó. A szögletes zárójel között szereplő szöveg nem használandó.”

v. A P353 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P353	A bőrt le kell öblíteni vízzel [vagy zuhanyozás].	Tűzveszélyes folyadékok (2.6. szakasz)	1., 2., 3.	— a szögletes zárójel között szereplő szöveg használandó, ha a gyártó/szállító megfelelőnek találja az adott vegyi anyag tekintetében.”
		Bőrrmarás (3.2. szakasz)	1., 1A., 1B., 1C.	

vi. A P370 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P370	Tűz esetén:	Robbanóanyagok (2.1. szakasz)	Instabil robbanóanyagok és 1.1., 1.2., 1.3., 1.4., 1.5. alosztály
		Oxidáló gázok (2.4. szakasz)	1.
		Tűzveszélyes folyadékok (2.6. szakasz)	1., 2., 3.
		Tűzveszélyes szilárd anyagok (2.7. szakasz)	1., 2.
		Önreaktív anyagok és keverékek (2.8. szakasz)	A., B., C., D., E., F. típus
		Piroforos folyadékok (2.9. szakasz)	1.
		Piroforos szilárd anyagok (2.10. szakasz)	1.
		Vízzel érintkezve tűzveszélyes gázokat kibocsátó anyagok és keverékek (2.12. szakasz)	1., 2., 3.
		Oxidáló folyadékok (2.13. szakasz)	1., 2., 3.
		Oxidáló szilárd anyagok (2.14. szakasz)	1., 2., 3.
Szerves peroxidok (2.15. szakasz)	A., B., C., D., E., F. típus”		

vii. A P372 és a P373 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P372	Robbanásveszély.	Robbanóanyagok (2.1. szakasz)	Instabil robbanóanyagok és 1.1., 1.2., 1.3. és 1.5. alosztály
-------	------------------	-------------------------------	---

			1.4. alosztály	— kivéve az 1.4. alosztályba (S kompatibilitási csoport) tartozó, szállítási csomagolásban lévő robbanóanyagok esetében.
		Önreaktív anyagok és keverékek (2.8. szakasz)	A. típus	
		Szerves peroxidok (2.15. szakasz)	A. típus	
P373	TILOS a tűz oltása, ha az robbanóanyagra áttérjedt.	Robbanóanyagok (2.1. szakasz)	Instabil robbanóanyagok és 1.1., 1.2., 1.3., 1.5. alosztály	
			1.4. alosztály	— kivéve az 1.4. alosztályba (S kompatibilitási csoport) tartozó, szállítási csomagolásban lévő robbanóanyagok esetében.
		Önreaktív anyagok és keverékek (2.8. szakasz)	A. típus	
		Szerves peroxidok (2.15. szakasz)	A. típus”	

viii. A P374 kódra vonatkozó bejegyzést el kell hagyni.

ix. A P375 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P375	A tűz oltását robbanásveszély miatt távolból kell végezni.	Robbanóanyagok (2.1. szakasz)	1.4. alosztály	— az 1.4. alosztályba (S kompatibilitási csoport) tartozó, szállítási csomagolásban lévő robbanóanyagok esetében.”
		Önreaktív anyagok és keverékek (2.8. szakasz)	B. típus	
		Oxidáló folyadékok (2.13. szakasz)	1.	
		Oxidáló szilárd anyagok (2.14. szakasz)	1.	
		Szerves peroxidok (2.15. szakasz)	B. típus	

x. A P378, P380, P381 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P378	Az oltáshoz ... használandó.	Tűzveszélyes folyadékok (2.6. szakasz)	1., 2., 3.	— Ha a víz növeli a kockázatot ...A gyártó/szállító határozza meg a megfelelő oltóanyagot
		Tűzveszélyes szilárd anyagok (2.7. szakasz)	1., 2.	
		Önreaktív anyagok és keverékek (2.8. szakasz)	B., C., D., E., F. típus	
		Piroforos folyadékok (2.9. szakasz)	1.	
		Piroforos szilárd anyagok (2.10. szakasz)	1.	
		Vízzel érintkezve tűzveszélyes gázokat kibocsátó anyagok és keverékek (2.12. szakasz)	1., 2., 3.	
		Oxidáló folyadékok (2.13. szakasz)	1., 2., 3.	
		Oxidáló szilárd anyagok (2.14. szakasz)	1., 2., 3.	
		Szerves peroxidok (2.15. szakasz)	B., C., D., E., F. típus	
P380	A területet ki kell üríteni.	Robbanóanyagok (2.1. szakasz)	Instabil robbanóanyagok, 1.1., 1.2., 1.3., 1.4., 1.5. alosztály	
		Önreaktív anyagok és keverékek (2.8. szakasz)	A., B. típus	
		Oxidáló folyadékok (2.13. szakasz)	1.	
		Oxidáló szilárd anyagok (2.14. szakasz)	1.	
		Szerves peroxidok (2.15. szakasz)	A., B. típus	
P381	Szivárgás esetén meg kell szüntetni az összes gyújtóforrást.	Tűzveszélyes gázok (2.2. szakasz)	1., 2.”	

xi. A P301 + P312 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P301 + P312	LENYELÉS ESETÉN: Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz/....	Akut toxicitás – szájon át (3.1. szakasz)	4.	...A gyártó/szállító határozza meg, hogy sürgősségi orvosi ellátásért hova kell fordulni.”
--------------	--	---	----	--

xii. A P301 + P330 + P331 kódra vonatkozó bejegyzést el kell hagyni.

xiii. A P302 + P334 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P302 + P334	HA BŐRRE KERÜL: Hideg vízzel vagy nedves kötéssel kell hűteni.	Piroforos folyadékok (2.9. szakasz)	1.”	
--------------	--	-------------------------------------	-----	--

xiv. A P303 + P361 + P353 kódra vonatkozó bejegyzést el kell hagyni.

xv. A P305 + P351 + P338 kódra vonatkozó bejegyzést el kell hagyni.

xvi. A P332 + P313 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P332 + P313	Bőrirritáció esetén: Orvosi ellátást kell kérni.	Bőrirritáció (3.2. szakasz)	2.	— elhagyható, ha a P333 + P313 szerepel a címkén.”
--------------	--	-----------------------------	----	--

xvii. A P333 + P313 kódra vonatkozó bejegyzés után a táblázat a P336 + P315 kódra vonatkozó, következő új bejegyzéssel egészül ki:

„P336 + P315	A fagyott részeket langyos vízzel fel kell melegíteni. Tilos az érintett terület dörzsölése. Azonnal orvosi ellátást kell kérni.	Nyomás alatt lévő gázok (2.5. szakasz)	Mélyhűtött cseppfolyósított gáz”	
--------------	--	--	----------------------------------	--

xviii. A P335 + P334 kódra vonatkozó bejegyzést el kell hagyni.

xix. A P370 + P378 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P370 + P378	Tűz esetén: Az oltáshoz ... használandó.	Tűzveszélyes folyadékok (2.6. szakasz)	1., 2., 3.	— ha a víz növeli a kockázatot. ... A gyártó/szállító határozza meg a megfelelő oltóanyagot.”
		Tűzveszélyes szilárd anyagok (2.7. szakasz)	1., 2.	
		Önreaktív anyagok és keverékek (2.8. szakasz)	C., D., E., F. típus	

		Piroforos folyadékok (2.9. szakasz)	1.	
		Piroforos szilárd anyagok (2.10. szakasz)	1.	
		Vízzel érintkezve tűzveszélyes gázokat kibocsátó anyagok és keverékek (2.12. szakasz)	1., 2., 3.	
		Oxidáló folyadékok (2.13. szakasz)	1., 2., 3.	
		Oxidáló szilárd anyagok (2.14. szakasz)	1., 2., 3.	
		Szerves peroxidok (2.15. szakasz)	C., D., E., F. típus	

- xx. A P370 + P378 kódra vonatkozó bejegyzés után a táblázat a P301 + P330 + P331, a P302 + P335 + P334, a P303 + P361 + P353 és a P305 + P351 + P338 kódra vonatkozó, következő új bejegyzésekkel egészül ki:

„P301 + P330 + P331	LENYELÉS ESETÉN: A száját ki kell öblíteni. TILOS hánytatni.	Bőrmarás (3.2. szakasz)	1., 1A., 1B., 1C.	
P302 + P335 + P334	HA BŐRRE KERÜL: A bőrre lazán tapadó szemcséket óvatosan le kell kefélni. Hideg vízzel [vagy nedves kötéssel] kell hűteni.	Piroforos szilárd anyagok (2.10. szakasz)	1.	— a szögletes zárójelek között szereplő szöveg használandó piroforos szilárd anyagok esetében.
		Vízzel érintkezve gyúlékony gázokat kibocsátó anyagok és keverékek (2.12. szakasz).	1., 2.	— csak a »Hideg vízzel kell hűteni.« szöveg használandó. A szögletes zárójelek között szereplő szöveg nem használandó.
P303 + P361 + P353	HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel [vagy zuhanyozás].	Tűzveszélyes folyadékok (2.6. szakasz)	1., 2., 3.	— a szögletes zárójelek között szereplő szöveg használandó, ha a gyártó/szállító megfelelőnek találja az adott vegyi anyag tekintetében.
		Bőrmarás (3.2. szakasz)	1., 1A., 1B., 1C.	
P305 + P351 + P338	SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.	Bőrmarás (3.2. szakasz)	1., 1A., 1B., 1C.	
		Súlyos szemkárosodás/szemirritáció (3.3. szakasz)	1.	
		Szemirritáció (3.3. szakasz)	2.”	



xxi. A P370 + P380 kódra vonatkozó bejegyzést el kell hagyni.

xxii. A P370 + P380 + P375 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P370 + P380 + P375	Tűz esetén: A területet ki kell üríteni. A tűz oltását robbanásveszély miatt távolból kell végezni.	Robbanóanyagok (2.1. szakasz)	1.4. alosztály	— az 1.4. alosztályba (S kompatibilitási csoport) tartozó, szállítási csomagolásban lévő robbanóanyagok esetében.”
---------------------	---	-------------------------------	----------------	--

xxiii. A P371 + P380 + P375 kódra vonatkozó bejegyzés után a táblázat a P370 + P372 + P380 + P373 és a P370 + P380 + P375 + [P378] kódra vonatkozó, következő új bejegyzésekkel egészül ki:

„P370 + P372 + P380 + P373	Tűz esetén: Robbanásveszély. A területet ki kell üríteni. TILLOS a tűz oltása, ha az robbanóanyagra átkerül.	Robbanóanyagok (2.1. szakasz)	Instabil robbanóanyagok és 1.1., 1.2., 1.3., 1.5. alosztály	
			1.4. alosztály	— kivéve az 1.4. alosztályba (S kompatibilitási csoport) tartozó, szállítási csomagolásban lévő robbanóanyagok esetében.
		Önreaktív anyagok és keverékek (2.8. szakasz)	A. típus	
		Szerves peroxidok (2.15. szakasz)	A. típus	
P370 + P380 + P375 + [P378]	Tűz esetén: A területet ki kell üríteni. A tűz oltását robbanásveszély miatt távolból kell végezni. [Az oltáshoz ... használandó].	Önreaktív anyagok és keverékek (2.8. szakasz)	B. típus	— a szögletes zárójel között szereplő szöveg akkor használandó, ha a víz növeli a kockázatot.
		Szerves peroxidok (2.15. szakasz)	B. típus	...A gyártó/szállító határozza meg a megfelelő oltóanyagot.”

c) A 6.4. táblázat a következőképpen módosul:

i. A P401 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P401	A ... -nak/-nek megfelelően tárolandó.	Robbanóanyagok (2.1. szakasz)	Instabil robbanóanyagok és 1.1., 1.2., 1.3., 1.4., 1.5. alosztály	... A gyártó/szállító határozza meg a vonatkozó helyi/területi/országos/nemzetközi előírásokat.”
-------	--	-------------------------------	---	--

ii. A P403 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P403	Jól szellőző helyen tárolandó.	Tűzveszélyes gázok (2.2. szakasz)	1., 2.	
		Oxidáló gázok (2.4. szakasz)	1.	
		Nyomás alatt lévő gázok (2.5. szakasz)	Sűrített gáz	
			Cseppfolyósított gáz	
			Mélyhűtött cseppfolyósított gáz	
			Oldott gáz	
		Tűzveszélyes folyadékok (2.6. szakasz)	1., 2., 3.	— 1. kategóriájú tűzveszélyes folyadékok és más olyan tűzveszélyes folyadékok esetében, amelyek illékonyak és robbanásveszélyes légkört hozhatnak létre.
		Önreaktív anyagok és keverékek (2.8. szakasz)	A., B., C., D., E., F. típus	— kivéve a szabályozott hőmérsékletű önreaktív anyagok és keverékek vagy szerves peroxidok esetében, amelyeknél kondenzáció és ezt követő fagyás léphet fel.
		Szerves peroxidok (2.15. szakasz)		
		Akut toxicitás – belélegzés (3.1. szakasz)	1., 2., 3.	— ha az anyag vagy keverék illékony és veszélyes légkört hozhat létre.
Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció; légúti irritáció (3.8. szakasz)	3.			
Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció; narkotikus hatások (3.8. szakasz)	3.”			

iii. A P406 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P406	Saválló/saválló béléstű ... edényben tárolandó.	Fémekre korrozív hatású anyagok (2.16. szakasz).	1.	— elhagyható, ha a P234 szerepel a címkén ...A gyártó/szállító határozza meg az alternatív összeférhető anyagokat.”
-------	---	--	----	--

iv. A P407 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P407	A rakatok vagy raklapok között térközt kell hagyni.	Önmelegedő anyagok és keverékek (2.11. szakasz).	1., 2.”	
-------	---	--	---------	--

v. A P411, P412, P413, P420 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P411	A tárolási hőmérséklet legfeljebb ...°C/...°F lehet.	Önreaktív anyagok és keverékek (2.8. szakasz)	A., B., C., D., E., F. típus	— ha (az I. melléklet 2.8.2.4. vagy 2.15.2.3. szakasza szerint) hőmérséklet-szabályozást kell alkalmazni, vagy az egyéb okból szükséges. ...A gyártó/szállító határozza meg az alkalmazandó skála szerinti hőmérsékletet.
		Szerves peroxidok (2.15. szakasz)	A., B., C., D., E., F. típus	
P412	Nem érheti 50 °C/122 °F hőmérsékletet meghaladó hő.	Aeroszolok (2.3. szakasz)	1., 2., 3.	A gyártó/szállító az alkalmazandó hőmérsékleti skálát használja.
P413	A ... kg/... lb tömeget meghaladó ömlesztett anyag tárolási hőmérséklete legfeljebb ...°C/...°F lehet.	Önmelegedő anyagok és keverékek (2.11. szakasz)	1., 2.	... A gyártó/szállító határozza meg a tömeget és az alkalmazandó skála szerinti hőmérsékletet.
P420	Elkülönítve tárolandó.	Önreaktív anyagok és keverékek (2.8. szakasz)	A., B., C., D., E., F. típus	
		Önmelegedő anyagok és keverékek (2.11. szakasz)	1., 2.	
		Oxidáló folyadékok (2.13. szakasz)	1.	
		Oxidáló szilárd anyagok (2.14. szakasz)	1.	
		Szerves peroxidok (2.15. szakasz)	A., B., C., D., E., F. típus”	

vi. A P422 kódra vonatkozó bejegyzést el kell hagyni.

- vii. A P403 + P233, P403 + P235, P410 + P403, P410 + 412 kódokra vonatkozó bejegyzések helyébe a következő szöveg lép:

„P403 + P233	Jól szellőző helyen tárolandó. Az edény szorosan lezárva tartandó.	Akut toxicitás – belélegzés (3.1. szakasz)	1., 2., 3.	— ha az anyag vagy keverék illékony és veszélyes léghőrt hozhat létre.
		Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció; légúti irritáció (3.8. szakasz)	3.	
		Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció; narkotikus hatások (3.8. szakasz)	3.	
P403 + P235	Jól szellőző helyen tárolandó. Hűvös helyen tartandó.	Tűzveszélyes folyadékok (2.6. szakasz)	1., 2., 3.	— 1. kategóriájú tűzveszélyes folyadékok és más olyan tűzveszélyes folyadékok esetében, amelyek illékonyak és robbanásveszélyes léghőrt hozhatnak létre.
P410 + P403	Napfénytől védendő. Jól szellőző helyen tárolandó.	Nyomás alatt lévő gázok (2.5. szakasz)	Sűrített gáz	— A P410 az UN RTDG P200 csomagolási utasításának megfelelően szállítható gáztartályokba töltött gázok esetében elhagyható, hacsak az említett gázok nem hajlamosak (lassú) bomlásra vagy polimerizálódásra.
			Cseppfolyósított gáz	
			Oldott gáz	
P410 + P412	Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C/ 122 °F hőmérsékletet meghaladó hő.	Aeroszolok (2.3. szakasz)	1., 2., 3.	A gyártó/szállító az alkalmazandó hőmérsékleti skálát használja.”

- viii. A P411 + P235 kódra vonatkozó bejegyzést el kell hagyni.

- d) A 6.5. táblázat a következőképpen módosul:

A P501 és a P502 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P501	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: ...	Robbanóanyagok (2.1. szakasz)	Instabil robbanóanyagok és 1.1., 1.2., 1.3., 1.4., 1.5. alosztály	... A helyi/területi/országos/nemzetközi előírásoknak (meghatározandó) megfelelően. A gyártó/szállító határozza meg, hogy a hulladék elhelyezésére vonatkozó követelmények a tartalomra, az edényre, vagy mindkettőre alkalmazandók-e.
		Tűzveszélyes folyadékok (2.6. szakasz)	1., 2., 3.	

	Önreaktív anyagok és keverékek (2.8. szakasz)	A., B., C., D., E., F. típus
	Vízzel érintkezve gyúlékony gázokat kibocsátó anyagok és keverékek (2.12. szakasz).	1., 2., 3.
	Oxidáló folyadékok (2.13. szakasz)	1., 2., 3.
	Oxidáló szilárd anyagok (2.14. szakasz)	1., 2., 3.
	Szerves peroxidok (2.15. szakasz)	A., B., C., D., E., F. típus
	Akut toxicitás – szájon át (3.1. szakasz)	1., 2., 3., 4.
	Akut toxicitás – bőrön át (3.1. szakasz)	1., 2., 3., 4.
	Akut toxicitás – belélegzés (3.1. szakasz)	1., 2.
	Bőrrmarás (3.2. szakasz)	1., 1A., 1B., 1C.
	Légzőszervi szenzibilizáció (3.4. szakasz)	1., 1A., 1B.
	Bőrszenzibilizáció (3.4. szakasz)	1., 1A., 1B.
	Csírsejt-mutagenitás (3.5. szakasz)	1A. 1B. 2.
	Rákkeltő hatás (3.6. szakasz)	1A. 1B. 2.
	Reprodukciós toxicitás (3.7. szakasz)	1A. 1B. 2.
	Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció (3.8. szakasz)	1., 2.

		Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció; légúti irritáció (3.8. szakasz)	3.	
		Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció; narkotikus hatások (3.8. szakasz)	3.	
		Célszervi toxicitás – ismétlődő expozíció (3.9. szakasz)	1., 2.	
		Aspirációs veszély (3.10. szakasz)	1.	
		Vízi környezetre veszélyes, akut (4.1. szakasz)	1.	
		Vízi környezetre veszélyes, krónikus (4.1. szakasz)	1., 2., 3., 4.	
P502	A gyártó vagy a szállító határozza meg a hasznosításra vagy az újrafeldolgozásra vonatkozó információkat.	Veszélyes az ózonrétegre (5.1. szakasz)	1.”	

4. A 2. rész a következőképpen módosul:

a) Az 1.2. táblázat a következőképpen módosul:

i. A P220 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P220	Nyelv	
	BG	Да се държи далеч от облекло и други горими материали.
	ES	Mantener alejado de la ropa y otros materiales combustibles.
	CS	Uchovávejte odděleně od oděvu a jiných hořlavých materiálů.
	DA	Holdes væk fra beklædningsgenstande og andre brændbare materialer.
	DE	Von Kleidung und anderen brennbaren Materialien fernhalten.
	ET	Hoida eemal rõivastest ja muust süttivast materjalist.

P220	Nyelv	
	EL	Να φυλάσσεται μακριά από ενδύματα και άλλα καύσιμα υλικά.
	EN	Keep away from clothing and other combustible materials.
	FR	Tenir à l'écart des vêtements et d'autres matières combustibles.
	GA	Coimeád glan ar éadaí agus ar ábhair indóite eile.
	HR	Čuvati odvojeno od odjeće i drugih zapaljivih materijala.
	IT	Tenere lontano da indumenti e altri materiali combustibili.
	LV	Nepieļaut saskari ar apģērbu un citiem uzliesmojošiem materiāliem.
	LT	Laikyti atokiau nuo drabužių bei kitų degių medžiagų.
	HU	Ruhától és más éghető anyagoktól távol tartandó.
	MT	Żomm 'il bogħod mill-hwejjeġ u materjali ohra li jaqbd.
	NL	Verwijderd houden van kleding en andere brandbare materialen.
	PL	Trzymać z dala od odzieży i innych materiałów zapalnych.
	PT	Manter afastado da roupa e de outras matérias combustíveis.
	RO	A se păstra departe de îmbrăcăminte și de alte materiale combustibile.
	SK	Uchovávať mimo odevov a iných horľavých materiálov.
	SL	Hraniti ločeno od oblačil in drugih vnetljivih materialov.
	FI	Pidä erillään vaatetuksesta ja muista syttyivistä materiaaleista.
	SV	Hålls åtskilt från kläder och andra brännbara material.”

ii. A P221 kódra vonatkozó bejegyzést el kell hagyni.

iii. A P231 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P231	Nyelv	
	BG	Да се използва и съхранява съдържанието под инертен газ/...
	ES	Manipular y almacenar el contenido en un medio de gas inerte /...
	CS	Manipulace a skladování pod inertním plynem /...

P231	Nyelv	
	DA	Håndteres og opbevares under inert gas/...
	DE	Inhalt unter inertem Gas/... handhaben und aufbewahren.
	ET	Sisu käidelda ja hoida inertgaasis/...
	EL	Ο χειρισμός και η αποθήκευση του υλικού να γίνεται υπό αδρανές αέριο/ ...
	EN	Handle and store contents under inert gas/...
	FR	Manipuler et stocker le contenu sous gaz inerte/...
	GA	Láimhsigh agus stóráil an t-ábhar faoi thriathghás/...
	HR	Rukovati i skladištiti u inertnom plinu / ...
	IT	Manipolare e conservare in atmosfera di gas inerte/...
	LV	Saturu izmantot un glabāt tikai inertas gāzes vidē/...
	LT	Turinį tvarkyti ir laikyti inertinėse dujose/...
	HU	Tartalma inert gázban / ... használandó és tárolandó.
	MT	Uża u aħżen il-kontenut taht gass inert /...
	NL	Inhoud onder inert gas/... gebruiken en bewaren.
	PL	Używać i przechowywać zawartość w atmosferze obojętnego gazu /...
	PT	Manusear e armazenar o conteúdo em atmosfera de gás inerte/...
	RO	A se manipula și a se depozita conținutul sub un gaz inert/...
	SK	Manipulujte s obsahom a skladujte ho v prostredí s inertným plynom/...
	SL	Ravnati z vsebino in jo hraniti v inertnem plinu/...
	FI	Käsittele ja varastoi sisältö inertissä kaasussa/...
	SV	Hantera och förvara innehållet under inert gas/..."

iv. A P234 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P234	Nyelv	
	BG	Да се съхранява само в оригиналната опаковка.
	ES	Conservar únicamente en el embalaje original.



P234	Nyelv	
	CS	Uchovávejte pouze v původním balení.
	DA	Opbevares kun i originalemballagen.
	DE	Nur in Originalverpackung aufbewahren.
	ET	Hoida üksnes originaalpakendis.
	EL	Να διατηρείται μόνο στην αρχική συσκευασία.
	EN	Keep only in original packaging.
	FR	Conserver uniquement dans l'emballage d'origine.
	GA	Coimeád sa phacáistiú bunaidh amháin.
	HR	Čuvati samo u originalnom pakiranju.
	IT	Conservare soltanto nell'imballaggio originale.
	LV	Turēt tikai oriģināliepakojumā.
	LT	Laikyti tik originalioje pakuotėje.
	HU	Az eredeti csomagolásban tartandó.
	MT	Żomm biss fl-imballaġġ originali.
	NL	Uitsluitend in de oorspronkelijke verpakking bewaren.
	PL	Przechowywać wyłącznie w oryginalnym opakowaniu.
	PT	Mantenha sempre o produto na sua embalagem original.
	RO	A se păstra numai în ambalajul original.
	SK	Uchovávejte iba v pôvodnom balení.
	SL	Hraniti samo v originalni embalaži.
	FI	Säilytä alkuperäispakkauksessa.
	SV	Förvaras endast i originalförpackningen.”

v. A P240 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P240	Nyelv	
	BG	Заземвяване и еквипотенциална връзка на съда и приемателното устройство.
	ES	Toma de tierra y enlace equipotencial del recipiente y del equipo receptor.

P240	Nyelv	
	CS	Uzemněte a upevněte obal a odběrové zařízení.
	DA	Beholder og modtageudstyr jordforbindes/potentialudlignes.
	DE	Behälter und zu befüllende Anlage erden.
	ET	Mahuti ja vastuvõtuseade maandada ja ühendada.
	EL	Γείωση και ισοδυναμική σύνδεση του περιέκτη και του εξοπλισμού του δέκτη.
	EN	Ground and bond container and receiving equipment.
	FR	Mise à la terre et liaison équipotentielle du récipient et du matériel de réception.
	GA	Nasc an coimeádán agus an trealamh glactha leis an talamh.
	HR	Uzemljiti i učvrstiti spremnik i opremu za prihvat kemikalije.
	IT	Mettere a terra e a massa il contenitore e il dispositivo ricevente.
	LV	Tvertnes un saņēmējiekārtas iezemēt un savienot.
	LT	Įžeminti ir įtvirtinti talpyklą ir priėmimo įrangą.
	HU	A tárolóedényt és a fogadóedényt le kell földelni és át kell kötni.
	MT	Poġġi mal-art u wahhal il-kontenitur u t-tagħmir riċevitur.
	NL	Opslag- en opvangreservoir aarden.
	PL	Uziemić i połączyć pojemnik i sprzęt odbiorczy.
	PT	Ligação à terra/equipotencial do recipiente e do equipamento recetor.
	RO	Legătură la pământ și conexiune echipotențială cu recipientul și cu echipamentul de recepție.
	SK	Uzemnite a upevnite nádobu a plniace zariadenie.
	SL	Ozemljiti posodo in opremo za sprejem tekočine ter izenačiti potenciale.
	FI	Maadoita ja yhdistä säiliö ja vastaanottavat laitteet.
	SV	Jorda och potentialförbind behållare och mottagarutrustning.”

vi. A P241 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P241	Nyelv	
	BG	Използвайте [електрическо/вентилационно/осветително/...] оборудване, обезопасено срещу експлозия.
	ES	Utilizar material [eléctrico / de ventilación/iluminación / ...] antideflagrante.
	CS	Používejte [elektrické/ventilační/osvětlovací/...] zařízení do výbušného prostředí.
	DA	Anvend eksplosionssikkert [elektrisk/ventilations-/lys-/...] udstyr.
	DE	Explosionssgeschützte [elektrische/Lüftungs-/Beleuchtungs-/...] Geräte verwenden.
	ET	Kasutada plahvatuskindlaid [elektri-/ventilatsiooni-/valgustus-/...] seadmeid.
	EL	Να χρησιμοποιείται αντεκρηκτικός εξοπλισμός [ηλεκτρολογικός /εξαερισμού/ φωτιστικός/...].
	EN	Use explosion-proof [electrical/ventilating/lighting/...] equipment.
	FR	Utiliser du matériel [électrique/de ventilation/d'éclairage/...] antidéflagrant.
	GA	Bain úsáid as trealamh pléascdhíonach [leictreach/ aerála/soilsiúcháin/...].
	HR	Rabiti [električnu/ventilacijsku/rasvjetnu/...] opremu koja neće izazvati eksploziju.
	IT	Utilizzare impianti [elettrici/di ventilazione/d'illuminazione/...] a prova di esplosione.
	LV	Izmantot sprādzien drošas [elektriskās/ventilācijas/apgaismošanas/...] iekārtas.
	LT	Naudoti sprogimui atsparią [elektros/ventiliacijos/apšvietimo/...] įrangą.
	HU	Robbanásbiztos [elektromos/szellőztető/világító/...] berendezés használandó.
	MT	Uża' tagħmir [elettriku / ta' ventilazzjoni / ta' dawl/...] li jiflah għal splużjoni.
	NL	Explosieveilige [elektrische/ventilatie-/verlichtings-/...]apparatuur gebruiken.

P241	Nyelv	
	PL	Używać [elektrycznego/wentylującego/oświetleniowego/...] przeciwwybuchowego sprzętu.
	PT	Utilizar equipamento [elétrico/de ventilação/de iluminação/...] à prova de explosão.
	RO	Utilizați echipamente [electrice/de ventilare/de iluminat/...] antideflagrante.
	SK	Používajte [elektrické/ventilačné/osvetľovacie/...] zariadenie do výbušného prostredia.
	SL	Uporabiti [električno opremo/prezračevalno opremo/ opremo za razsvetljavo/...], odporno proti eksplozijam.
	FI	Käytä räjähdysturvallisia [sähkö/ilmanvaihto/valaisin/...]laitteita.
	SV	Använd explosionssäker [elektrisk/ventilations-/belysnings-/...]utrustning.”

vii. A P242 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P242	Nyelv	
	BG	Използвайте инструменти, които не предизвикват искри.
	ES	No utilizar herramientas que produzcan chispas.
	CS	Používejte nářadí z nejspřecího kovu.
	DA	Anvend værktøj, som ikke frembringer gnister.
	DE	Funkenarmes Werkzeug verwenden.
	ET	Mitte kasutada seadmeid, mis võivad tekitada sädemeid.
	EL	Να χρησιμοποιούνται μη σπινθηρογόνα εργαλεία.
	EN	Use non-sparking tools.
	FR	Utiliser des outils ne produisant pas d'étincelles.
	GA	Bain úsáid as uirlisí neamhspréachta.
	HR	Rabiti neiskreći alat.
	IT	Utilizzare utensili antiscintillamento.
	LV	Izmantot instrumentus, kas nerada dzirksteles.
	LT	Naudoti kibirkščių nekeliančius įrankius.

P242	Nyelv	
	HU	Szikramentes eszközök használandók.
	MT	Uża għodda li ma ttajjarx żnied.
	NL	Vonkvrij gereedschap gebruiken.
	PL	Używać nieiskrzących narzędzi.
	PT	Utilizar ferramentas antichispa.
	RO	Nu utilizați unelte care produc scântei.
	SK	Používajte neiskriace prístroje.
	SL	Uporabiti orodje, ki ne povzroča isker.
	FI	Käytä kipinöimättömiä työkaluja.
	SV	Använd verktyg som inte ger upphov till gnistor.”

viii. A P243 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P243	Nyelv	
	BG	Предприемете действия за предотвратяване на освобождаването на статично електричество.
	ES	Tomar medidas de precaución contra las descargas electrostáticas.
	CS	Proveďte opatření proti výbojům statické elektřiny.
	DA	Træf foranstaltninger mod statisk elektricitet.
	DE	Maßnahmen gegen elektrostatische Entladungen treffen.
	ET	Rakendada abinõusid staatilise elektri vältimiseks.
	EL	Λάβετε μέτρα για την αποτροπή ηλεκτροστατικών εκκενώσεων.
	EN	Take action to prevent static discharges.
	FR	Prendre des mesures de précaution contre les décharges électrostatiques.
	GA	Déan bearta in aghaidh dífluchtú statach.
	HR	Poduzeti mjere za sprečavanje statičkog elektriciteta.
	IT	Fare in modo di prevenire le scariche elettrostatiche.

P243	Nyelv	
	LV	Nodrošināties pret statiskās enerģijas izlādi.
	LT	Imtis veiksmų statinei iškrovai išvengti.
	HU	Az elektrosztatikus kiséülés megakadólyozására óvintézkedéseket kell tenni.
	MT	Ħu azzjoni biex tipprevjeni l-hruġ ta' elettriku statiku.
	NL	Maatregelen treffen om ontladingen van statische elektriciteit te voorkomen.
	PL	Podjąć działania zapobiegające wyładowaniom elektrostatycznym.
	PT	Tomar medidas para evitar acumulação de cargas eletrostáticas.
	RO	Luăți măsuri de precauție împotriva descărcărilor electrostatice.
	SK	Vykonajte opatrenia na zabránenie výbojom statickej elektriny.
	SL	Ukrepati za preprečitev statičnega naelektrenja.
	FI	Estä staattisen sähkönen aiheuttama kipinäinti.
	SV	Vidta åtgärder mot statisk elektricitet.”

ix. A P250 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P250	Nyelv	
	BG	Да не се подлага на стържене/удар/триене...
	ES	Evitar abrasiones/choques/fricciones/... .
	CS	Nevystavujte obrušování/nárazům/tření/... .
	DA	Må ikke udsættes for slibning/stød/gnidning/....
	DE	Nicht schleifen/stoßen/reiben/... .
	ET	Hoida kriimustamise/põrutuse/hõõrdumise/... eest.
	EL	Να αποφεύγεται άλεση/κρούση/τριβή/... .
	EN	Do not subject to grinding/shock/friction/... .
	FR	Éviter les abrasions/les chocs/les frottements/... .
	GA	Ná nocht do mheilt/do thurraing/do fhrithchuimilt/... .

P250	Nyelv	
	HR	Ne izlagati mrvljenju/udarcima/trenju/...
	IT	Evitare le abrasioni/gli urti/gli attriti/... .
	LV	Nepakļaut drupināšanai/triecienam/berzei/... .
	LT	Nešlifuoti/netrankyti/.../netrinti.
	HU	Tilos csiszolásnak/ütésnek/súrlódásnak/... kitenni.
	MT	Tissottoponix għal brix / xokk / frizzjoni /... .
	NL	Malen/schokken/wrijving/... vermijden.
	PL	Nie poddawać szlifowaniu/wstrząsom/tarcu/....
	PT	Não submeter a trituração/choque/fricção/... .
	RO	A nu se supune la abraziuni/şocuri/frecare/... .
	SK	Nevystavujte brúseniu/nárazu/treniu/... .
	SL	Ne izpostavljati drgnjenju/udarcem/trenju/... .
	FI	Suojele rasitukselta/iskuulta/hankaukselta/....
	SV	Får inte utsättas för malning/stötar/friktion/... .”

- x. A P263 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P263	Nyelv	
	BG	Да се избягва контакт по време на бременност и при кърмене.
	ES	Evitar todo contacto con la sustancia durante el embarazo y la lactancia.
	CS	Zabraňte styku během těhotenství a kojení.
	DA	Undgå kontakt under graviditet/amning.
	DE	Berührung während Schwangerschaft und Stillzeit vermeiden.
	ET	Vältida kokkupuudet raseduse ja imetamise ajal.
	EL	Αποφεύγετε την επαφή στη διάρκεια της εγκυμοσύνης και της γαλουχίας.

P263	Nyelv	
	EN	Avoid contact during pregnancy and while nursing.
	FR	Éviter tout contact avec la substance au cours de la grossesse et pendant l'allaitement.
	GA	Seachain teagmháil le linn toirchis agus fad agus atá an chíos á tabhairt.
	HR	Izbjegavati dodir tijekom trudnoće i dojenja.
	IT	Evitare il contatto durante la gravidanza e l'allattamento.
	LV	Izvairīties no saskares grūtniecības laikā un barojot bērnu ar krūti.
	LT	Vengti kontakto nėštumo metu/maitinant krūtimi.
	HU	Terhesség és szoptatás alatt kerülni kell az anyaggal való érintkezést.
	MT	Evita l-kuntatt waqt it-tqala u t-treddigh.
	NL	Bij zwangerschap of borstvoeding aanraking vermijden.
	PL	Unikać kontaktu w czasie ciąży i podczas karmienia piersią.
	PT	Evitar o contacto durante a gravidez e o aleitamento.
	RO	Evitați contactul în timpul sarcinii și alăptării.
	SK	Zabráňte kontaktu počas tehotenstva a dojčenia.
	SL	Preprečiti stik med nosečnostjo in dojenjem.
	FI	Vältä kosketusta raskauden ja imetyksen aikana.
	SV	Undvik kontakt under graviditet och amning.”

xi. A P282 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P282	Nyelv	
	BG	Носете предпазващи от студ ръкавици, както и маска за лице или защитни очила.
	ES	Usar guantes aislantes contra el frío y equipo de protección para la cara o los ojos.
	CS	Používejte ochranné rukavice proti chladu a buď obličejový štít, nebo ochranné brýle.
	DA	Bær kuldeisolerende handsker og enten ansigtsskærm eller øjenbeskyttelse.



P282	Nyelv	
	DE	Schutzhandschuhe mit Kälteisolierung und zusätzlich Gesichtsschild oder Augenschutz tragen.
	ET	Kanda külmakaitsekindaid ning kaitsemaski või kaitseprille.
	EL	Να φοράτε μονωτικά γάντια και προστατευτικό κάλυμμα προσώπου ή εξοπλισμό προστασίας ματιών.
	EN	Wear cold insulating gloves and either face shield or eye protection.
	FR	Porter des gants isolants contre le froid et un équipement de protection du visage ou des yeux.
	GA	Caith lámhainní inslithe fuachta agus aghaidhsciath nó cosaint súile.
	HR	Nositi zaštitne rukavice za hladnoću i zaštitu za lice ili zaštitu za oči.
	IT	Utilizzare guanti termici e schermo facciale o protezione per gli occhi.
	LV	Izmantot aukstumizolējošus aizsargcimdus un sejas vai acu aizsargu.
	LT	Mūvēti nuo šalčio izoliuojančias pirštines ir naudoti veido skydelį arba akių apsaugos priemones.
	HU	Hidegszigetelő kesztyű és arcvédő vagy szemvédő használatra kötelező.
	MT	Ilbes ingwanti kiesha li ma jinfidx minnhom u jew ilqugh għall-wiċċ jew protezzjoni għall-ghajnejn.
	NL	Koude-isolerende handschoenen en hetzij gelaatsbescherming hetzij oogbescherming dragen.
	PL	Nosić rękawice izolujące od zimna oraz albo maski na twarz albo ochronę oczu.
	PT	Usar luvas de proteção contra o frio e escudo facial ou proteção ocular.
	RO	Purtați mănuși izolante împotriva frigului și echipament de protecție a feței sau a ochilor.
	SK	Používajte termostabilné rukavice a buď ochranný štít alebo ochranné okuliare.
	SL	Nositi izolirne rokavice za zaščito pred mrazom in zaščito za obraz oziroma zaščito za oči.
	FI	Käytä kylmäeristäviä suojakäsineitä ja joko kasvonsuojainta tai silmiensuojainta.
	SV	Använd köldisolerande handskar och antingen visir eller ögonskydd.”

xii. A P283 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P283	Nyelv	
	BG	Носете огнеупорно или огнезащитно облекло.
	ES	Llevar ropa resistente al fuego o retardante de las llamas.
	CS	Používejte ohnivzdorný oděv nebo oděv zpomalující hoření.
	DA	Bær brandbestandig eller brandhæmmende beklædning.
	DE	Schwer entflammbare oder flammhemmende Kleidung tragen.
	ET	Kanda tulekindlat või tule levikut aeglustavat rõivastust.
	EL	Να φοράτε αντιπυρικό ρουχισμό ή ρουχισμό με επιβραδυντικό φλόγας.
	EN	Wear fire resistant or flame retardant clothing.
	FR	Porter des vêtements résistant au feu ou à retard de flamme.
	GA	Caith éadaí dódhíonacha nó lasairmhoillitheacha.
	HR	Nositi odjeću otpornu na vatru ili nezapaljivu odjeću.
	IT	Indossare indumenti completamente ignifughi o in tessuti ritardanti di fiamma.
	LV	Izmantot ugunsizturīgu vai liesmas aizturošu apģērbu.
	LT	Dėvėti ugniai atsparius arba antipireninius drabužius.
	HU	Tűzálló vagy lángkésleltető ruházat viselése kötelező.
	MT	Ilbes hwejjeġ reżistenti għan-nar u retardanti tal-fjammi.
	NL	Vuurbestendige of vlamvertragende kleding dragen.
	PL	Nosić odzież ognioodporną lub opóźniającą zapalenie.
	PT	Usar vestuário ignífugo ou retardador de chamas.
	RO	Purtați îmbrăcăminte rezistentă la foc sau ignifugă.
	SK	Noste ohňovzdorný odev alebo odev so zníženou horľavosťou.
	SL	Nositi negorljiva oblačila ali oblačila, odporna proti ognju.
	FI	Käytä palosuojattua tai paloturvallista vaatetusta.
	SV	Använd brandsäkra eller flammhämmande kläder.”

xiii. A P231 + P232 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P231 + P232	Nyelv	
	BG	Да се използва и съхранява съдържанието под инертен газ/... Да се пази от влага.
	ES	Manipular y almacenar el contenido en un medio de gas inerte/.... Proteger de la humedad.
	CS	Manipulace a skladování pod inertním plynem /.... Chraňte před vlhkem.
	DA	Håndteres og opbevares under inert gas/.... Beskyt mod fugt.
	DE	Inhalt unter inertem Gas/... handhaben und aufbewahren. Vor Feuchtigkeit schützen.
	ET	Sisu käidelda ja hoida inertgaasis/.... Hoida niiskuse eest.
	EL	Ο χειρισμός και η αποθήκευση του υλικού να γίνεται υπό αδρανές αέριο/ .... Προστασία από την υγρασία.
	EN	Handle and store contents under inert gas/.... Protect from moisture.
	FR	Manipuler et stocker le contenu sous gaz inerte/... Protéger de l'humidité.
	GA	Láimhsigh agus stóráil an t-ábhar faoi thriathghás/.... Cosain ó thaise.
	HR	Rukovati i skladištiti u inertnom plinu / ... Zaštiti od vlage.
	IT	Manipolare e conservare in atmosfera di gas inerte/.... Tenere al riparo dall'umidità.
	LV	Saturu izmantot un glabāt tikai inertas gāzes vidē/... Sargāt no mitruma.
	LT	Turinį tvarkyti ir laikyti inertinėse dujose/...Saugoti nuo drėgmės.
	HU	Tartalma inert gázban / ... használandó és tárolandó. Nedvességtől védendő.
	MT	Uża u ahżen il-kontenut taht gass inerti /.... Ipproteġi mill-umdità.
	NL	Inhoud onder inert gas/... gebruiken en bewaren. Tegen vocht beschermen.
	PL	Używać i przechowywać zawartość w atmosferze obojętnego gazu /.... Chronić przed wilgocią.
	PT	Manusear e armazenar o conteúdo em atmosfera de gás inerte/.... Manter ao abrigo da humidade.
	RO	A se manipula și a se depozita conținutul sub un gaz inert/.... A se proteja de umiditate.
	SK	Manipulujte s obsahom a skladujte ho v prostredí s inertným plynom/... Chráňte pred vlhkosťou.

P231 + P232	Nyelv	
	SL	Ravnati z vsebino in jo hraniti v ustreznem inertnem plinu/.... Zaščititi pred vlago.
	FI	Käsittele ja varastoi sisältö inertissä kaasussa /.... Suojaa kosteudelta.
	SV	Hantera och förvara innehållet under inert gas/.... Skyddas från fukt.”

xiv. A P235 + P410 kódra vonatkozó bejegyzést el kell hagyni.

b) Az 1.3. táblázat a következőképpen módosul:

i. A P312 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P312	Nyelv	
	BG	При неразположение се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар/...
	ES	Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA / médico/... si la persona se encuentra mal.
	CS	Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO / lékaře /... .
	DA	Kontakt GIFTLINJEN/læge/... i tilfælde af ubehag.
	DE	Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt/... anrufen.
	ET	Halva enesetunde korral võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSEGA/ars-tiga/....
	EL	Καλέστε το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/..., αν αισθανθείτε αδιαθεσία.
	EN	Call a POISON CENTER/doctor/... if you feel unwell.
	FR	Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/... en cas de malaise.
	GA	Cuir glao ar IONAD NIMHE/dochtúir/... má bhraitheann tú tinn.
	HR	U slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA / liječnika / ...
	IT	In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico/... .
	LV	Sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU/ārstu/..., ja jums ir slikta pašsajūta.
	LT	Pasijutus blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / kreiptis į gydytoją / ...
	HU	Roszzullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz/....
	MT	Ikkuntattja ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT / tabib / ... jekk thossok ma tif-laħx.

P312	Nyelv	
	NL	Bij onwel voelen een ANTIGIFCENTRUM/arts/... raadplegen.
	PL	W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUCI/ lekarzem/....
	PT	Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico/... .
	RO	Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic/... dacă nu vă simțiți bine.
	SK	Pri zdravotných problémoch volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/... .
	SL	Ob slabem počutju pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/ zdravnika/... .
	FI	Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin/..., jos ilmenee pahoinvointia.
	SV	Vid obehag, kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare... .”

ii. A P334 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P334	Nyelv	
	BG	Погопете в хладка вода [или сложете мокри компреси].
	ES	Sumergir en agua fría [o envolver en vendas húmedas].
	CS	Ponořte do studené vody [nebo zabalte do vlhkého obvazu].
	DA	Hold under koldt vand [eller anvend våde omslag].
	DE	In kaltes Wasser tauchen [oder nassen Verband anlegen].
	ET	Hoida jahedas vees [või panna peale niiske kompress].
	EL	Βυθίστε σε δροσερό νερό [ή τυλίξτε με βρεγμένους επιδέσμους].
	EN	Immerse in cool water [or wrap in wet bandages].
	FR	Rincer à l'eau fraîche [ou poser une compresse humide].
	GA	Tum in uisce fionnuar [nó cuir bréid fliuch air].
	HR	Uroniti u hladnu vodu [ili omotati vlažnim zavojem].
	IT	Immergere in acqua fredda [o avvolgere con un bendaggio umido].
	LV	Iegremdēt vēsā ūdenī [vai ietīt mitros apsējos].

P334	Nyelv	
	LT	Įmerkti į vėsų vandenį [arba apvynioti šlapiais tvarsčiais].
	HU	Hideg vízzel [vagy nedves kötéssel] kell hűteni.
	MT	Dahhal fl-ilma kiesaħ [jew kebbeb ffaxex imxarrbin].
	NL	In koud water onderdampelen [of nat verband aanbrengen].
	PL	Zanurzyć w zimnej wodzie [lub owiniąć mokrym bandażem].
	PT	Mergulhar em água fria [ou aplicar compressas húmidas].
	RO	Introduceți în apă rece [sau acoperiți cu o compresă umedă].
	SK	Ponorte do studenej vody [alebo obviažte mokrými obvázmi].
	SL	Potopiti v hladno vodo [ali zaviti v mokre povoje].
	FI	Upota kylmään veteen [tai kääri märkiin siteisiin].
	SV	Skölj under kallt vatten [eller använd våta omslag].”

iii. A P353 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P353	Nyelv	
	BG	Облейте кожата с вода [или вземете душ].
	ES	Enjuagar la piel con agua [o ducharse].
	CS	Opláchněte kůži vodou [nebo osprchujte].
	DA	Skyl [eller brus] huden med vand.
	DE	Haut mit Wasser abwaschen [oder duschen].
	ET	Loputada nahka veega [või loputada duši all].
	EL	Ξεπλύνετε την επιδερμίδα με νερό [ή στο ντους].
	EN	Rinse skin with water [or shower].
	FR	Rincer la peau à l'eau [ou se doucher].
	GA	Sruthlaítear an craiceann le huisce [nó glac cithfholcadh].
	HR	Isprati kožu vodom [ili tuširanjem].
	IT	Sciacquare la pelle [o fare una doccia].

P353	Nyelv	
	LV	Noskalot ādu ar ūdeni [vai iet dušā].
	LT	Odą nuplauti vandeniu [arba čiurkšle].
	HU	A bőrt le kell öblíteni vízzel [vagy zuhanyozás].
	MT	Lahlah il-ġilda bl-ilma [jew bix-xawer].
	NL	Huid met water afspoelen [of afdouchen].
	PL	Splukać skórę pod strumieniem wody [lub prysznicem].
	PT	Enxaguar a pele com água [ou tomar um duche].
	RO	Clătiți pielea cu apă [sau faceți duș].
	SK	Pokožku ihneď opláchnite vodou [alebo sprchou].
	SL	Kožo izprati z vodo [ali prho].
	FI	Huuhdo iho vedellä [tai suihkuta].
	SV	Skölj huden med vatten [eller duscha].”

iv. A P372 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P372	Nyelv	
	BG	Опасност от експлозия.
	ES	Riesgo de explosión.
	CS	Nebezpečí výbuchu.
	DA	Eksplosionsfare.
	DE	Explosionsgefahr.
	ET	Plahvatusoht.
	EL	Κίνδυνος έκρηξης.
	EN	Explosion risk.
	FR	Risque d'explosion.
	GA	Baol pléasctha.
	HR	Opasnost od eksplozije.
	IT	Rischio di esplosione.

P372	Nyelv	
	LV	Eksplozijas risks.
	LT	Sprogimo pavojus.
	HU	Robbanásveszély.
	MT	Riskju ta' splużjoni.
	NL	Ontploffingsgevaar.
	PL	Zagrożenie wybuchem.
	PT	Risco de explosão.
	RO	Risc de explozie.
	SK	Riziko výbuchu.
	SL	Nevarnost eksplozije.
	FI	Räjähdyksvaara.
	SV	Explosionsrisk.”

- v. A P374 kódra vonatkozó bejegyzést el kell hagyni.
- vi. A P381 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P381	Nyelv	
	BG	В случай на изтичане премахнете всички източници на запалване.
	ES	En caso de fuga, eliminar todas las fuentes de ignición.
	CS	V případě úniku odstraňte všechny zdroje zapálení.
	DA	I tilfælde af lækage fjernes alle antændelseskilder.
	DE	Bei Undichtigkeit alle Zündquellen entfernen.
	ET	Lekke korral eemaldada kõik süüteallikad.
	EL	Σε περίπτωση διαρροής, εξαλείψτε όλες τις πηγές ανάφλεξης.
	EN	In case of leakage, eliminate all ignition sources.
	FR	En cas de fuite, éliminer toutes les sources d'ignition.
	GA	I gcás sceite, díothaigh gach foinse adhainte.



P381	Nyelv	
	HR	U slučaju istjecanja ukloniti sve izvore paljenja.
	IT	In caso di perdita, eliminare ogni fonte di accensione.
	LV	Noplūdes gadījumā novērst visus uzliesmošanas avotus.
	LT	Nuotėkio atvejų, pašalinti visus uždegimo šaltinius.
	HU	Szivárgás esetén meg kell szüntetni az összes gyújtóforrást.
	MT	F'każ ta' tnixxija, elimina s-sorsi kollha li jqabbd.
	NL	In geval van lekkage alle ontstekingsbronnen wegnemen.
	PL	W przypadku wycieku wyeliminować wszystkie źródła zapłonu.
	PT	Em caso de fuga, eliminar todas as fontes de ignição.
	RO	În caz de scurgeri, eliminați toate sursele de aprindere.
	SK	V prípade úniku odstráňte všetky zdroje zapálenia.
	SL	V primeru uhajanja odstraniti vse vire vžiga.
	FI	Vuototapauksessa poista kaikki sytytyslähteet.
	SV	Vid läckage, avlägsna alla antändningskällor.”

vii. A P301 + P312 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P301 + P312	Nyelv	
	BG	ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: при неразположение се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар/...
	ES	EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA / médico /... si la persona se encuentra mal.
	CS	PŘI POŽITÍ: Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO / lékaře / ... .
	DA	I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Kontakt GIFTLINJEN/læge/... i tilfælde af ubehag.
	DE	BEI VERSCHLUCKEN: Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt/... anrufen.
	ET	ALLANEELAMISE KORRAL: halva enesetunde korral võtta ühendust MÜRGI-STUSTEABEKESKUSEGA/arstiga/.../.

P301 + P312	Nyelv	
	EL	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΣΗΣ: Καλέστε το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/... , αν αισθανθείτε αδιαθεσία.
	EN	IF SWALLOWED: Call a POISON CENTER/doctor/... if you feel unwell.
	FR	EN CAS D'INGESTION: Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/.../ en cas de malaise.
	GA	MÁ SHLOGTAR: Cuir glao ar IONAD NIMHE/dochtúir/... má bhraitheann tú tinn.
	HR	AKO SE PROGUTA: u slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA / liječnika / ...
	IT	IN CASO DI INGESTIONE: in presenza di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico/... .
	LV	NORĪŠANAS GADĪJUMĀ: Sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU/ ārstu/..., ja jums ir slikta pašsajūta.
	LT	PRARIJUS: pasijutus blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / kreiptis į gydytoją / ...
	HU	LENYELÉS ESETÉN: Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONT-HOZ/orvoshoz/....
	MT	JEKK JINBELA: Ikkuntattja ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT / tabib /... jekk thossok ma tiflahx.
	NL	NA INSLIKKEN: bij onwel voelen een ANTIGIFCENTRUM/arts/... raadplegen.
	PL	W PRZYPADKU POŁKNIĘCIA: W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUCI/ lekarzem/....
	PT	EM CASO DE INGESTÃO: Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico/... .
	RO	ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic/... dacă nu vă simțiți bine.
	SK	PO POŽITÍ: Pri zdravotných problémoch volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/... .
	SL	PRI ZAUŽITJU: Ob slabem počutju pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika/... .
	FI	JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin/..., jos ilmenee pahoinvointia.
	SV	VID FÖRTÄRING: Vid obehag, kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare... .”

viii. A P301 + P330 + P331 kódra vonatkozó bejegyzést el kell hagyni.

ix. A P302 + P334 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P302 + P334	Nyelv	
	BG	ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: потопете в хладка вода или сложете мокри компреси.
	ES	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Sumergir en agua fría o envolver en vendas húmedas.
	CS	PŘI STYKU S KŮŽÍ: Ponořte do studené vody nebo zabalte do vlhkého obvazu.
	DA	VED KONTAKT MED HUDEN: Hold under koldt vand eller anvend våde omslag.
	DE	BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: In kaltes Wasser tauchen oder nassen Verband anlegen.
	ET	NAHALE SATTUMISE KORRAL: hoida jahedas vees või panna peale niiske kompress.
	EL	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ: Βυθίστε σε δροσερό νερό ή τυλίξτε με βρεγμένους επιδέσμους.
	EN	IF ON SKIN: Immerse in cool water or wrap in wet bandages.
	FR	EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Rincer à l'eau fraîche ou poser une compresse humide.
	GA	I gCÁS TEAGMHÁLA LEIS AN gCRAICEANN: Tum in uisce fionnuar nó cuir bréid fliuch air.
	HR	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: uroniti u hladnu vodu ili omotati vlažnim zavojem.
	IT	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: immergere in acqua fredda o avvolgere con un bendaggio umido.
	LV	SASKARĒ AR ĀDU: Iegremdēt vēsā ūdenī vai ietīt mitros apsējos.
	LT	PATEKUS ANT ODOS: įmerkti į vėsą vandenį arba apvynioti šlapiais tvarščiais.
	HU	HA BŐRRE KERÜL: Hideg vízzel vagy nedves kötéssel kell hűteni.
	MT	JEKK FUQ IL-ĠILDA: Daħħal fl-ilma frisk jew kebbeb f'faxex imxarrbin.
	NL	BIJ CONTACT MET DE HUID: in koud water onderdompelen of nat verband aanbrenge.
	PL	W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Zanurzyć w zimnej wodzie lub owinać mokrym bandażem.

P302 + P334	Nyelv	
	PT	SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: Mergulhar em água fria ou aplicar compressas húmidas.
	RO	ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: Introduceți în apă rece sau acoperiți cu o compresă umedă.
	SK	PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Ponorte do studenej vody alebo obviažte mokrými obväzmi.
	SL	PRI STIKU S KOŽO: Potopiti v hladno vodo ali zaviti v mokre povoje.
	FI	JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Upota kylmään veteen tai kääri märkiin siteisiin.
	SV	VID HUDKONTAKT: Skölj under kallt vatten eller använd våta omslag.”

- x. A P303 + P361 + P353 kódra vonatkozó bejegyzést el kell hagyni.
- xi. A P305 + P351 + P338 kódra vonatkozó bejegyzést el kell hagyni.
- xii. A P333 + P313 kódra vonatkozó bejegyzés után a táblázat a P336 + P315 kódra vonatkozó, következő új bejegyzéssel egészül ki:

„P336 + P315	Nyelv	
	BG	Размразете замръзналите части в хладка вода. Не разтривайте засегнатото място. Незабавно потърсете медицински съвет/помощ.
	ES	Descongelar las partes congeladas con agua tibia. No frotar la parte afectada. Buscar asistencia médica inmediata.
	CS	Omrzlá místa ošetřete vlažnou vodou. Postižené místo netřete. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.
	DA	Opvarm forsigtigt af frostskaadede legemsdele i lunkent vand. Gnid ikke det angrebne område. Søg omgående lægehjælp.
	DE	Vereiste Bereiche mit lauwarmem Wasser auftauen. Betroffenen Bereich nicht reiben. Sofort ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.
	ET	Sulatada külmunud piirkonnad leige veega. Kannatada saanud piirkonda mitte hõõruda. Põõrduda viivitamata arsti poole.
	EL	Ξεπατώστε τα παγωμένα μέρη με χλιαρό νερό. Μην τρίβετε την περιοχή που πάγωσε. Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε αμέσως γιατρό.
	EN	Thaw frosted parts with lukewarm water. Do not rub affected area. Get immediate medical advice/attention.
	FR	Dégeler les parties gelées avec de l'eau tiède. Ne pas frotter les zones touchées. Consulter immédiatement un médecin.
	GA	Leáigh codanna siochta le huisce alabhog. Ná cuimil an réimse lena mbaineann. Faigh comhairle/cúram liachta láithreach.

P336 + P315	Nyelv	
	HR	Zamrznute dijelove odmrznuti mlakom vodom. Ne trljati oštećeno mjesto. Hitno zatražiti savjet/pomoć liječnika.
	IT	Sgelare le parti congelate usando acqua tiepida. Non sfregare la parte interessata. Consultare immediatamente un medico.
	LV	Atkausēt sasalušās daļas ar remdenu ūdeni. Skarto zonu neberzt. Nekavējoties lūgt palīdzību mediķiem.
	LT	Prišalusias daleles atitirpinti drungnu vandeniu. Netrinti paveiktos zonas. Nedelsiant kreiptis į gydytoją.
	HU	A fagyott részeket langyos vízzel fel kell melegíteni. Tilos az érintett terület dörzsölése. Azonnal orvosi ellátást kell kérni.
	MT	Holl il-partijiet kiesha bl-ilma fietel. Toghroqx il-parti affettwata. Ikkonsulta tabib minnufih.
	NL	Bevroren lichaamsdelen met lauw water ontdooien. Niet wrijven. Onmiddellijk een arts raadplegen.
	PL	Rozmrozić oszronione obszary letnią wodą. Nie trzeć oszronionego obszaru. Natychmiast zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
	PT	Derreter as zonas congeladas com água morna. Não friccionar a zona afetada. Consulte imediatamente um médico.
	RO	Dezghețați părțile degerate cu apă caldă. Nu frecați zona afectată. Consultați imediat medicul.
	SK	Zmrznuté časti ošetríte vlažnou vodou. Postihnuté miesto netrite. Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
	SL	Zamrznjene dele odtaliti z mlačno vodo. Ne drgniti prizadetega mesta. Takoj poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.
	FI	Sulata jäätyneet alueet haalealla vedellä. Vahingoittunutta aluetta ei saa hangata. Hakeudu välittömästi lääkäriin.
	SV	Värm det köldskadade området med ljummet vatten. Gnid inte det skadade området. Sök omedelbart läkarhjälp.”

xiii. A P335 + P334 kódra vonatkozó bejegyzést el kell hagyni.

xiv. A P370 + P378 kódra vonatkozó bejegyzés után a táblázat a P301 + P330 + P331, a P302 + P335 + P334, a P303 + P361 + P353 és a P305 + P351 + P338 kódra vonatkozó, következő új bejegyzésekkel egészül ki:

„P301 + P330 + P331	Nyelv	
	BG	ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: изплакнете устата. НЕ предизвиквайте повръщане.
	ES	EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO provocar el vómito.

P301 + P330 + P331	Nyelv	
	CS	PŘI POŽITÍ: Vypláchněte ústa. NEVYVOLÁVEJTE zvracení.
	DA	I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Skyl munden. Fremkald IKKE opkastning.
	DE	BEI VERSCHLUCKEN: Mund ausspülen. KEIN Erbrechen herbeiführen.
	ET	ALLANEELAMISE KORRAL: loputada suud. MITTE kutsuda esile oksendamist.
	EL	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΙΟΣΗΣ: Ξεπλύνετε το στόμα. ΜΗΝ προκαλέσετε εμετό.
	EN	IF SWALLOWED: Rinse mouth. Do NOT induce vomiting.
	FR	EN CAS D'INGESTION: Rincer la bouche. NE PAS faire vomir.
	GA	MÁ SHLOGTAR: Sruthlaítear an béal. NÁ spreagtar urlacan.
	HR	AKO SE PROGUTA: isprati usta. NE izazivati povraćanje.
	IT	IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito.
	LV	NORIŠANAS GADĪJUMĀ: Izskalot muti. NEIZRAISĪT vemšanu.
	LT	PRARIJUS: išskalauti burną. NESKATINTI vėmimo.
	HU	LENYELÉS ESETÉN: A szájat ki kell öblíteni. TILOS hánytatni.
	MT	JEKK JINBELA': Lahlah il-halq. TIPPROVOKAX ir-remettar.
	NL	NA INSLIKKEN: de mond spoelen. GEEN braken opwekken.
	PL	W PRZYPADKU POŁKNIĘCIA: wypłukać usta. NIE wywoływać wymiotów.
	PT	EM CASO DE INGESTÃO: Enxaguar a boca. NÃO provocar o vômito.
	RO	ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: Clătiți gura. NU provocați voma.
	SK	PO POŽITÍ: vypláchnite ústa. NEVYVOLÁVAJTE zvracanie.
	SL	PRI ZAUŽITJU: Izprati usta. Ne izzivati bruhanja.
	FI	JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Huuhdo suu. Ei saa oksennuttaa.
	SV	VID FÖRTÄRING: Skölj munnen. Framkalla INTE kräkning.”

„P302 + P335 + P334	Nyelv	
	BG	ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: отстранете от кожата посипаните частици. Потопете в хладка вода [или сложете мокри компреси].
	ES	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Cepillar las partículas sueltas depositadas en la piel; sumergir en agua fría [o envolver en vendas húmedas].
	CS	PŘI STYKU S KŮŽÍ: Volné částičky odstraňte z kůže. Ponořte do studené vody [nebo zabalte do vlhkého obvazu].
	DA	VED KONTAKT MED HUDEN: Børst løse partikler bort fra huden. Hold under koldt vand [eller anvend våde omslag].
	DE	BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Lose Partikel von der Haut abbürsten. In kaltes Wasser tauchen [oder nassen Verband anlegen].
	ET	NAHALE SATTUMISE KORRAL: pühkida lahtised osakesed nahalt maha. Hoida jahedas vees [või panna peale niiske kompress].
	EL	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ: Αφαιρέστε προσεκτικά τα σωματίδια που έχουν μείνει στο δέρμα με μια βούρτσα. Βυθίστε σε δροσερό νερό [ή τυλίξτε με βρεγμένους επιδέσμους].
	EN	IF ON SKIN: Brush off loose particles from skin. Immerse in cool water [or wrap in wet bandages].
	FR	EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Enlever avec précaution les particules déposées sur la peau. Rincer à l'eau fraîche [ou poser une compresse humide].
	GA	I gCÁS TEAGMHÁLA LEIS AN gCRAICEANN: Glan cáithníní scaoilte den chraiceann. Tum in uisce fionnuar [nó cuir bréid fliuch air].
	HR	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: izmesti zaostale čestice s kože. Uroniti u hladnu vodu [ili omotati vlažnim zavojem].
	IT	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: rimuovere le particelle depositate sulla pelle. Immergere in acqua fredda [o avvolgere con un bendaggio umido].
	LV	SASKARĒ AR ĀDU: Noslaucīt brīvās daļiņas no ādas. Iegremdēt vēsā ūdenī [vai ietīt mitros apsējos].
	LT	PATEKUS ANT ODOS: neprilipusias daleles nuvalyti nuo odos. Įmerkti į vėsų vandenį [arba apvynioti šlapiais tvarščiais].
	HU	HA BŐRRE KERÜL: A bőrre lazán tapadó szemcséket óvatosan le kell kefélni. Hideg vízzel [vagy nedves kötéssel] kell hűteni.
	MT	JEKK FUQ IL-ĠILDA: Farfar il-frac mhux imwahhal minn mal-ġilda. Dahhal fl-ilma frisk [jew kebbeb f'faxex imxarrbin].

P302 + P335 + P334	Nyelv	
	NL	BIJ CONTACT MET DE HUID: losse deeltjes van de huid afvegen. In koud water onderdompelen [of nat verband aanbrengen].
	PL	W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Niezwiązaną pozostałość strzepnąć ze skóry. Zanurzyć w zimnej wodzie [lub owinąć mokrym bandażem].
	PT	SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: Sacudir da pele as partículas soltas. Mergulhar em água fria [ou aplicar compressas húmidas].
	RO	ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: Îndepărtați particulele depuse pe piele. Introduceți în apă rece [sau acoperiți cu o compresă umedă].
	SK	PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Z pokožky oprášte sypké častičky. Ponorte do studenej vody [alebo obviažte mokrými obvázmi].
	SL	PRI STIKU S KOŽO: S krtačo odstraniti razsute delce s kože. Potopiti v hladno vodo [ali zaviti v mokre povoje].
	FI	JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Poista irtohiukkaset iholta. Upota kylmään veteen [tai kääri märkiin siteisiin].
	SV	VID HUDKONTAKT: Borsta bort lösa partiklar från huden. Skölj under kallt vatten [eller använd våta omslag].”
„P303 + P361 + P353	Nyelv	
	BG	ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА (или косата): незабавно свалете цялото замърсено облекло. Облейте кожата с вода [или вземете душ].
	ES	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua [o ducharse].
	CS	PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou [nebo osprchujte].
	DA	VED KONTAKT MED HUDEN (eller håret): Tilsmudset tøj tages straks af/fjernes. Skyl [eller brus] huden med vand.
	DE	BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen [oder duschen].
	ET	NAHALE (või juuste)le SATTUMISE KORRAL: kõik saastunud rõivad viivitamatata seljast võtta. Loputada nahka veega [või loputada duši all].
	EL	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ (ή με τα μαλλιά): Βγάλτε αμέσως όλα τα μολυσμένα ρούχα. Ξεπλύνετε την επιδερμίδα με νερό [ή στο ντους].



P303 + P361 + P353	Nyelv	
	EN	IF ON SKIN (or hair): Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water [or shower].
	FR	EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau [ou se doucher].
	GA	I gCÁS TEAGMHÁLA LEIS AN gCRAICEANN (nó le gruaig): Bain díot láithreach na héadaí éillithe go léir. Sruthlaítear an craiceann le huisce [nó glac cithfholcadh].
	HR	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom): odmah skinuti svu zagađenu odjeću. Isprati kožu vodom [ili tuširanjem].
	IT	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle [o fare una doccia].
	LV	SASKARĒ AR ĀDU (vai matiem): Nekavējoties novilkt visu piesārņoto apģērbu. Noskalot ādu ar ūdeni [vai iet dušā].
	LT	PATEKUS ANT ODOS (arba plaukų): nedelsiant nuvilkti visus užterštus drabužius. Odą nuplauti vandeniu [arba čiurkšle].
	HU	HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel [vagy zuhanyozás].
	MT	JEKK FUQ IL-ĠILDA (jew ix-xagħar): Inża' minnufih l-ilbies kontaminat. Laħ-laħ il-ġilda bl-ilma [jew bix-xawer].
	NL	BIJ CONTACT MET DE HUID (of het haar): verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken. Huid met water afspoelen [of afdouchen].
	PL	W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody [lub prysznicem].
	PT	SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE (ou o cabelo): Retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água [ou tomar um duche].
	RO	ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA (sau cu părul): Scoateți imediat toată îmbrăcămintea contaminată. Clătiți pielea cu apă [sau faceți duș].
	SK	PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Vyzlečte všetky kontaminované časti odevu. Pokožku ihneď opláchnite vodou [alebo sprchou].
	SL	PRI STIKU S KOŽO (ali lasmi): Takoj sleči vsa kontaminirana oblačila. Kožo izprati z vodo [ali prho].

P303 + P361 + P353	Nyelv	
	FI	JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE (tai hiuksiin): Riisu saastunut vaatus vä-littömästi. Huuhdo iho vedellä [tai suihkuta].
	SV	VID HUDKONTAKT (även håret): Ta omedelbart av alla nedstänkta kläder. Skölj huden med vatten [eller duscha].”
„P305 + P351 + P338	Nyelv	
	BG	ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването.
	ES	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.
	CS	PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.
	DA	VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning.
	DE	BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.
	ET	SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.
	EL	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλένετε.
	EN	IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.
	FR	EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.
	GA	I gCÁS TEAGMHÁLA LEIS NA SÚILE: Sruthlaítear go cúramach le huisce ar feadh roinnt nóiméad. Tóg amach na tadhall-lionsaí, más ann dóibh agus más furasta é sin a dhéanamh. Lean den sruthlú.
	HR	U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.

P305 + P351 + P338	Nyelv	
	IT	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
	LV	SASKARĒ AR ACĪM: Uzmanīgi izskalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to var vienkārši izdarīt. Turpināt skalot.
	LT	PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.
	HU	SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
	MT	JEKK JIDHOL FL-GHAJNEJN: Lahlah b'attenzjoni bl-ilma għal diversi minuti. Nehhi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunu faċli biex tneħħihom. Komplilahlah.
	NL	BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen.
	PL	W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
	PT	SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.
	RO	ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.
	SK	PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
	SL	PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.
	FI	JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhdo huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista mahdolliset piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.
	SV	VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja.”

- xv. A P370 + P380 kódra vonatkozó bejegyzést el kell hagyni.
- xvi. A P371 + P380 + P375 kódra vonatkozó bejegyzés után a táblázat a P370 + P372 + P380 + P373 és a P370 + P380 + P375[+P378] kódra vonatkozó, következő új bejegyzésekkel egészül ki:

„P370 + P372 + P380 + P373	Nyelv	
	BG	При пожар: опасност от експлозия. Евакуирайте зоната. НЕ се опитвайте да гасите пожара, ако огънят наближи експлозиви.
	ES	En caso de incendio: Riesgo de explosión. Evacuar la zona. NO combatir el incendio cuando este afecte a la carga.
	CS	V případě požáru: Nebezpečí výbuchu. Vykliďte prostor. Požár NEHASTE, dostane-li se k výbušninám.
	DA	Ved brand: Eksplosionsfare. Evakuer området. BEKÆMP IKKE branden, hvis denne når eksplosiverne.
	DE	Bei Brand: Explosionsgefahr. Umgebung räumen. KEINE Brandbekämpfung, wenn das Feuer explosive Stoffe/Gemische/Erzeugnisse erreicht.
	ET	Tulekahju korral: plahvatusoht. Ala evakueerida. Kui tuli jõuab lõhkeaineteni, MITTE teha kustutustöid.
	EL	Σε περίπτωση πυρκαγιάς: Κίνδυνος έκρηξης. Εκκενώστε την περιοχή. ΜΗΝ προσπαθείτε να σβήσετε την πυρκαγιά, όταν η φωτιά πλησιάζει σε εκρηκτικά.
	EN	In case of fire: Explosion risk. Evacuate area. DO NOT fight fire when fire reaches explosives.
	FR	En cas d'incendie: Risque d'explosion. Évacuer la zone. NE PAS combattre l'incendie lorsque le feu atteint les explosifs.
	GA	I gcás dóiteáin: Baol pléasctha. Aslonnaigh gach duine as an limistéar. NÁ DÉAN an dóiteán a chomhrac má shroicheann sé pléascáin.
	HR	U slučaju požara: opasnost od eksplozije. Evakuirati područje. NE gasiti vatru kada plamen zahvati eksplozive.
	IT	Rischio di esplosione in caso di incendio. Evacuare la zona. NON utilizzare mezzi estinguenti se l'incendio raggiunge materiali esplosivi.
	LV	Ugunsgrēka gadījumā: Eksplozijas risks. Evakuēt zonu. NECENSTIES dzēst ugunsgrēku, ja uguns piekļūst sprādzienbīstamām vielām.
	LT	Gaisro atveju: sprogimo pavojus. Evakuoti zona. NEGESINTI gaisro, jeigu ugnis pasiekia sprogmenis.
	HU	Tűz esetén: Robbanásveszély. A területet ki kell üríteni. TILOS a tűz oltása, ha az robbanóanyagra áttérjedt.

P370 + P372 + P380 + P373	Nyelv	
	MT	F'każ ta' nar: Riskju ta' splużjoni. Evakwa ż-żona. TIPPRUVAX TITFI n-nar meta n-nar jilħaq l-isplussivi.
	NL	In geval van brand: ontploffingsgevaar. Evacueren. NIET blussen wanneer het vuur de ontplofbare stoffen bereikt.
	PL	W przypadku pożaru: Zagrożenie wybuchem. Ewakuować teren. NIE gasić pożaru, jeżeli ogień dosięgnie materiały wybuchowe.
	PT	Em caso de incêndio: Risco de explosão. Evacuar a zona. Se o fogo atingir os explosivos, NÃO tentar combatê-lo.
	RO	În caz de incendiu: Risc de explozie. Evacuați zona. NU încercați să stingeți incendiul atunci când focul a ajuns la explozivi.
	SK	V prípade požiaru: Riziko výbuchu. Priestory evakuujte. Požiar NEHASTE, ak sa oheň priblížil k výbušnám.
	SL	Ob požaru: Nevarnost eksplozije. Izprazniti območje. NE gasiti, ko ogenj doseže eksploziv.
	FI	Tulipalon sattuessa: Räjähdysvaara. Evakuoï alue. Tulta EI SAA yrittää sammuttaa sen saavutettua räjähteet.
	SV	Vid brand: Explosionsrisk. Utrym området. Försök INTE bekämpa branden när den når explosiva varor.”

„P370 + P380 + P375 [+P378]	Nyelv	
	BG	При пожар: евакуирайте зоната. Гасете пожара от разстояние поради опасност от експлозия. [Използвайте..., за да загасите].
	ES	En caso de incendio: Evacuar la zona. Combatir el incendio a distancia, debido al riesgo de explosión. [Utilizar ... en la extinción].
	CS	V případě požáru: Vyklidte prostor. Kvůli nebezpečí výbuchu haste z dostatečné vzdálenosti. [K uhašení použijte ...].
	DA	Ved brand: Evakuer området. Bekæmp branden på afstand på grund af eksplosionsfare. [Anvend ... til brandslukning].
	DE	Bei Brand: Umgebung räumen. Wegen Explosionsgefahr Brand aus der Entfernung bekämpfen. [... zum Löschen verwenden.]
	ET	Tulekahju korral: ala evakueerida. Plahvatusohu tõttu teha kustutustöid eemalt. [Kustutamiseks kasutada ....].

P370 + P380 + P375 [+P378]	Nyelv	
	EL	Σε περίπτωση πυρκαγιάς: Εκκενώστε την περιοχή. Προσπαθήστε να σβήσετε την πυρκαγιά από απόσταση, επειδή υπάρχει κίνδυνος έκρηξης [Χρησιμοποιήστε ... για την κατάσβεση].
	EN	In case of fire: Evacuate area. Fight fire remotely due to the risk of explosion. [Use ... to extinguish].
	FR	En cas d'incendie: Évacuer la zone. Combattre l'incendie à distance à cause du risque d'explosion. [Utiliser ... pour l'extinction].
	GA	I gcás dóiteáin: Aslonnaigh gach duine as an limistéar. Téigh i gcianghleic leis an dóiteán mar gheall ar an mbaol pléasctha. [Úsáid ... le haghaidh múchta].
	HR	U slučaju požara: evakuirati područje. Gasiti s veće udaljenosti zbog opasnosti od eksplozije. [Za gašenje rabiti...].
	IT	In caso di incendio: evacuare la zona. Rischio di esplosione. Utilizzare i mezzi estinguenti a grande distanza. [Estinguere con...].
	LV	Ugunsgrēka gadījumā: Evakuēt zonu. Dzēst uguni no attāluma eksplozijas riska dēļ. [Dzēšanai lietot ...].
	LT	Gaisro atveju: evakuoti zona. Gaisrą gesinti iš toli dėl sprogimo pavojaus. [Gesinimui naudoti ...].
	HU	Tűz esetén: A területet ki kell üríteni. A tűz oltását robbanásveszély miatt távolból kell végezni. [Az oltáshoz ... használandó].
	MT	F'każ ta' nar: Evakwa ż-zona. Itfi n-nar mill-bogħod minhabba r-riskju ta' splużjoni. [Uża ... biex titfi].
	NL	In geval van brand: evacueren. Op afstand blussen in verband met ontplof-fingsgevaar. [Blussen met ...].
	PL	W przypadku pożaru: Ewakuować teren. Z powodu ryzyka wybuchu gasić pożar z odległości. [Użyć ... do gaszenia].
	PT	Em caso de incêndio: Evacuar a zona. Combater o incêndio à distância, devido ao risco de explosão. [Para extinguir utilizar...].
	RO	În caz de incendiu: Evacuați zona. Stingeti incendiul de la distanță din cauza pericolului de explozie. [Utilizați ... pentru stingere].
	SK	V prípade požiaru: Priestory evakuujte. Z dôvodu nebezpečenstva výbuchu požiar haste z diaľky. [Na hasenie použite...].
	SL	Ob požaru: Izprazniti območje. Gasiti z večje razdalje zaradi nevarnosti eksplozije. [Za gašenje uporabiti ...].

P370 + P380 + P375 [+P378]	Nyelv	
	FI	Tulipalon sattuessa; Evakuoi alue. Sammuta palo etäältä räjähdysvaaran takia. [Käytä palon sammuttamiseen ...].
	SV	Vid brand: Utrym området. Bekämpa branden på avstånd på grund av explosionsrisken. [Släck med ...].”

c) Az 1.4. táblázat a következőképpen módosul:

i. A P401 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P401	Nyelv	
	BG	Да се съхранява съгласно...
	ES	Almacenar conforme a ... .
	CS	Skladujte v souladu s ... .
	DA	Opbevares i overensstemmelse med ... .
	DE	Aufbewahren gemäß ... .
	ET	Hoida kooskõlas ... .
	EL	Αποθηκεύεται σύμφωνα με... .
	EN	Store in accordance with... .
	FR	Stocker conformément à... .
	GA	Stóráil i gcomhréir le... .
	HR	Skladištiti u skladu s... .
	IT	Conservare secondo... .
	LV	Glabāt saskaņā ar ... .
	LT	Laikyti, vadovaujantis...
	HU	A ... -nak/-nek megfelelően tárolandó.
	MT	Ahżen skont... .
	NL	Overeenkomstig ... bewaren.
	PL	Przechowywać zgodnie z ... .

P401	Nyelv	
	PT	Armazenar em conformidade com... .
	RO	A se depozita în conformitate cu... .
	SK	Skladujte v súlade s... .
	SL	Hraniti v skladu s/z... .
	FI	Varastoi ... mukaisesti.
	SV	Förvaras enligt ... .”

ii. A P406 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P406	Nyelv	
	BG	Да се съхранява в устойчив на разяждане съд/... съд с устойчива вътрешна облицовка.
	ES	Almacenar en un recipiente resistente a la corrosión /... en un recipiente con revestimiento interior resistente.
	CS	Skladujte v obalu odolném proti korozi/... s odolnou vnitřní vrstvou.
	DA	Opbevares i ætsningsbestandig/... beholder med modstandsdygtig foring.
	DE	In korrosionsbeständigem/... Behälter mit korrosionsbeständiger Innenauskleidung aufbewahren.
	ET	Hoida sööbekindlas/...sööbekindla sisevoorderdisega mahutis.
	EL	Αποθηκεύεται σε ανθεκτικό στη διάβρωση/... περιέκτη με ανθεκτική εσωτερική επένδυση.
	EN	Store in a corrosion resistant/... container with a resistant inner liner.
	FR	Stocker dans un récipient résistant à la corrosion/... avec doublure intérieure.
	GA	Stóráil i gcoimeádán/ ... frithchreimneach le líneáil fhrithchreimneach laistigh.
	HR	Skladištiti u spremniku otpornom na nagrizanje / ... s otpornom unutarnjom oblogom.
	IT	Conservare in recipiente resistente alla corrosione/... provvisto di rivestimento interno resistente.
	LV	Glabāt korozijizturīgā/... tvertnē ar iekšējo pretkorozijas izolāciju.
	LT	Laikyti korozijai atsparioje talpykloje/..., turinčioje atsparią vidinę dangą.



P406	Nyelv	
	HU	Saválló/saválló bélésű ... edényben tárolandó.
	MT	Ahżen fpost rezistenti għall-korrużjoni /... kontenitur li huwa infurrat minn ġewwa b'materjal rezistenti.
	NL	In corrosiebestendige/... houder met corrosiebestendige binnenbekleding bewaren.
	PL	Przechowywać w pojemniku odpornym na korozję /... o odpornej powłoce wewnętrznej.
	PT	Armazenar num recipiente resistente à corrosão/... com um revestimento interior resistente.
	RO	A se depozita într-un recipient rezistent la coroziune/recipient din... cu dublură interioară rezistentă la coroziune.
	SK	Uchovávať v nádobe odolnej proti korózii/... nádobe s odolnou vnútornou vrstvou.
	SL	Hraniti v posodi, odporni proti koroziji/..., z odporno notranjo oblogo.
	FI	Varastoi syöpymättömässä/... säiliössä, jossa on kestävä sisävuoraus.
	SV	Förvaras i korrosionsbeständig/... behållare med beständigt innerhölje.”

iii. A P407 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P407	Nyelv	
	BG	Да се остави въздушно пространство между купчините или палетите.
	ES	Dejar un espacio de aire entre las pilas o bandejas.
	CS	Mezi stohy nebo paletami ponechte vzduchovou mezeru.
	DA	Opbevares med luftmellemrum mellem stakkene/pallerne.
	DE	Luftspalt zwischen Stapeln oder Paletten lassen.
	ET	Jätta virnade või kaubaaluste vahele õhuvahe.
	EL	Να υπάρχει κενό αέρος μεταξύ των σωρών ή παλετών.
	EN	Maintain air gap between stacks or pallets.
	FR	Maintenir un intervalle d'air entre les piles ou les palettes.
	GA	Coimeád bearna aeir idir cruacha nó idir pailléid.
	HR	Osigurati razmak između polica ili paleta.
	IT	Mantenere uno spazio libero tra gli scaffali o i pallet.

P407	Nyelv	
	LV	Saglabāt gaisa spraugu starp krāvumiem vai paletēm.
	LT	Palikti oro tarpą tarp eilių arba palečių.
	HU	A rakatok vagy raklapok között térközt kell hagyni.
	MT	Halli l-arja tghaddi bejn l-immiezel jew il-palits.
	NL	Ruimte laten tussen stapels of pallets.
	PL	Zachować szczelinę powietrzną pomiędzy stosami lub paletami.
	PT	Respeitar as distâncias mínimas entre pilhas ou paletes.
	RO	Păstrați un spațiu gol între stive sau paleți.
	SK	Medzi regálmi alebo paletami ponechajte vzduchovú medzeru.
	SL	Ohraniti zračno režo med skladi ali paletami.
	FI	Jätä pinojen tai kuormalavojen väliin ilmarako.
	SV	Se till att det finns luft mellan staplar eller pallar.”

iv. A P420 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„P420	Nyelv	
	BG	Да се съхранява отделно.
	ES	Almacenar separadamente.
	CS	Skladujte odděleně.
	DA	Opbevares separat.
	DE	Getrennt aufbewahren.
	ET	Hoida eraldi.
	EL	Αποθηκεύεται χωριστά.
	EN	Store separately.
	FR	Stocker séparément.
	GA	Stóráil as féin.
	HR	Skladištiti odvojeno.
	IT	Conservare separatamente.
	LV	Glabāt atsevišķi.

P420	Nyelv	
	LT	Laikyti atskirai.
	HU	Elkülönítve tárolandó.
	MT	Ahżen separatament.
	NL	Gescheiden bewaren.
	PL	Przechowywać oddzielnie.
	PT	Armazenar separadamente.
	RO	A se depozita separat.
	SK	Skladujte jednotlivo.
	SL	Hraniti ločeno.
	FI	Varastoi erillään.
	SV	Förvaras separat.”

v. A P422 kódra vonatkozó bejegyzést el kell hagyni.

vi. A P411 + P235 kódra vonatkozó bejegyzést el kell hagyni.

d) Az 1.5. táblázat a következőképpen módosul:

A P502 kódra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:


„P502	Nyelv	
	BG	Обърнете се към производителя или доставчика за информация относно оползотворяването или рециклирането.
	ES	Pedir información al fabricante o proveedor sobre la recuperación o el reciclado.
	CS	Informujte se u výrobce nebo dodavatele o regeneraci nebo recyklaci.
	DA	Indhent oplysninger om genindvinding/genanvendelse hos fabrikanten/leverandøren.
	DE	Informationen zur Wiederverwendung oder Wiederverwertung beim Hersteller oder Lieferanten erfragen.
	ET	Hankida valmistajalt või tarnijalt teavet kemikaali taaskasutamise või ringlussevõtu kohta.
	EL	Ανατρέξτε στον παρασκευαστή ή τον προμηθευτή για πληροφορίες όσον αφορά την ανάκτηση ή την ανακύκλωση.
	EN	Refer to manufacturer or supplier for information on recovery or recycling.

P502	Nyelv	
	FR	Consulter le fabricant ou le fournisseur pour des informations relatives à la récupération ou au recyclage.
	GA	Téigh i dteagmháil leis an monaróir nó leis an soláthróir chun faisnéis a fháil faoi aisghabháil nó athchúrsáil.
	HR	Za informacije o uporabi ili recikliranju obratiti se proizvođaču ili dobavljaču.
	IT	Chiedere informazioni al produttore o fornitore per il recupero o il riciclaggio.
	LV	Informācija par rekuperāciju vai pārstrādi saņemama pie ražotāja vai piegādātāja.
	LT	Kreiptis į gamintoją arba tiekėją dėl informacijos apie surinkimą arba recirkuliaciją.
	HU	A gyártó vagy a szállító határozza meg a hasznosításra vagy az újrafeldolgozásra vonatkozó információkat.
	MT	Irreferi għall-manifattur jew il-fornitur għal informazzjoni dwar l-irkupru jew ir-riċiklaġġ.
	NL	Raadpleeg fabrikant of leverancier voor informatie over terugwinning of recycling.
	PL	Przestrzegać wskazówek producenta lub dostawcy dotyczących odzysku lub wtórnego wykorzystania.
	PT	Solicitar ao fabricante ou fornecedor informações relativas à recuperação ou reciclagem.
	RO	Adresați-vă producătorului sau furnizorului pentru informații privind recuperarea/reciclarea.
	SK	Obráťte sa na výrobcu alebo dodávateľa s požiadavkou o informácie týkajúce sa obnovenia alebo recyklácie.
	SL	Za podatke glede predelave ali reciklaže se obrnite na proizvajalca ali dobavitelja.
	FI	Hanki valmistajalta tai toimittajalta tietoja uudelleenkäytöstä tai kierrätyksestä.
	SV	Rådfråga tillverkare eller leverantör om återvinning eller återanvändning.”

## V. MELLÉKLET

A 1272/2008/EK rendelet V. melléklete 2. részében a 2.2. szakasz helyébe a következő szöveg lép:

„2.2. Szimbólum: Maró anyagok

Piktogram (1)	Veszélyességi osztály és veszélyességi kategória (2)
GHS05 	<u>3.2 szakasz</u> Bőrrmarás, 1. veszélyességi kategória és 1A., 1B., 1C. alkategória <u>3.3 szakasz</u> Súlyos szemkárosodás, 1. veszélyességi kategória”

## VI. MELLÉKLET

Az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 1. része a következőképpen módosul:

1. Az 1.1. táblázatban a bőrrmarás/bőrirritáció veszélyességi osztályra vonatkozó sor helyébe a következő szöveg lép:

„Bőrrmarás/bőrirritáció	Skin Corr. 1 Skin Corr. 1A Skin Corr. 1B Skin Corr. 1C Skin Irrit. 2”
-------------------------	---

2. Az 1.1.3. szakaszban az U megjegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„U. megjegyzés (3.1. táblázat):

Gázok forgalomba hozatalakor azokat »Nyomás alatt álló gázok«-ként, a sűrített gázok, a cseppfolyósított gázok, mélyhűtött cseppfolyósított gázok vagy oldott gázok csoportjának egyikébe kell besorolni. A csoportot a gáz csomagolása szerinti fizikai állapot határozza meg, és ezért azt esetenként kell hozzárendelni. A következő kódokat kell használni:

Press. Gas (Comp.)

Press. Gas (Liq.)

Press. Gas (Ref. Liq.)

Press. Gas (Diss.)

Az aeroszolok nem sorolandók be nyomás alatt lévő gázként. (Lásd az I. melléklet 2. része 2.3.2.1. szakaszának 2. megjegyzését).”

—

## VII. MELLÉKLET

Az 1272/2008/EK rendelet VII. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az 1.1. táblázatban a C; R34 és a C; R35 sorok helyébe a következő szöveg lép:

„C; R34		Skin Corr. 1	H314	2.
C; R35		Skin Corr. 1A	H314”	

2. Az 1.1. táblázathoz tartozó 2. megjegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„2. megjegyzés

Az eredeti adatokhoz való visszatérés nem jelenti azt, hogy lehetőség nyílik az 1B. vagy az 1C. kategória közötti különbségtételre, mivel az expozíciós időtartam a 440/2008/EK rendelet értelmében általában legfeljebb 4 óra. Ilyen esetben az 1. kategóriát kell hozzárendelni. Amikor azonban a 440/2008/EK rendeletben javasolt sorozatos megközelítést követve származtatnak adatokat a vizsgálatokból, az 1B. vagy az 1C. alkategóriába sorolást is megfontolás tárgyává kell tenni.”